

# El SECUESTRO de DAVIS COLLET

CUENTO POLICIAL por Michael Gilbert



Se minutos más tarde recibí un llamado, dándose sólo una dirección, cerca de King's Cross.

—Se la comunicó a un amigo mío... Es un funcionario de alta graduación, así es que no le daré su nombre. En cinco minutos tenía la línea de esa casa vigilada. Fue muy a tiempo para que captase una llamada que indicaba: «Eso fue todo. Era una llamada a una casa en el condado de Essex. Aquí tiene la dirección. —Le pasó un papel—. Ese es el nombre.

—Ahí no más —dijo Hazlerigg—. Muy sencillo. Scotland Yard ha estado tratando de pillarlos desde hace más de seis meses.

—Yo perdía más que usted.

—Ahí es —añadió Hazlerigg—. ¿Qué sucede ahora?

—Ahora —dijo el señor Collet— nos sentamos a esperar.

Al seguir narrándome el caso, Hazlerigg me dijo:

—Creo que es una de las acciones más valientes y firmemente planeadas que jamás he visto a hombre alguno ejecutar. Es natural, tenía toda la razón. La gente con quien tratábamos se movió por instinto, eso tipo de instinto que adquiere esa gente que tiene que dormir con un dedo puesto en el gatillo.

—Cuando sus intermediarios avisaron el cambio de plan —los señores de la firma, señores de la oficina de la pared y techo de casita. Al cuarto día recibí una carta, en una letra difícil de leer: «Querido papá. Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

Y, mientras tanto, el señor Collet continuó desechando los señores de la firma, señores de la oficina de la pared y techo de casita. Al cuarto día recibí una carta, en una letra difícil de leer: «Querido papá. Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.

Me dicen que escriba lo siguiente: Debes pagar cinco mil libras más. Te avisarán por teléfono el sitio donde deberás entregar el dinero. Estoy muy bien. Esta casa es bastante agradable. Así como lo es mi dormitorio. El sol me despierta temprano en la mañana.

—Querido papá.



A QUEL INOLVIDABLE ser, que fue el poeta Alberto Rojas Jiménez, en su afán permanente de arrancarle la gracia a la vida, tomaba de improviso por los brazos a cualquier sujeto, lo mismo amigo que desconocido, y mirándolo fijamente, como amonestándolo, con voz afirmativa con apoyo nasal, le decía: ¡Sigue cometiendo errores! Y con esta frase, lanzada al aire como un fuego artificial, con el único objeto de divertirse, sembraba la inquietud en el espíritu de su aludido, el cual muchas veces se esforzaba por dar explicaciones respecto a sus supuestos errores, que al poeta no le interesaban para nada, y que recibía con sonrisillas entre piadosas y picarescas.

Profundo conocedor de las debilidades humanas, Alberto Rojas sabía muy bien que todos andan rumiando sus errores, y que éstos se cometen en tal cantidad, que la aptitud para errar ha llegado a asimilarse con la condición humana, haciéndose entre todos los habitantes de este mundo la mutua condescendencia de disculparse los errores, por aquello tan usado y repetido de que "errar, humano es".

Vivimos cometiendo errores, con más asiduidad y menos diversión que pecados. El error no tiene compensación alguna y lleva el castigo en sí mismo. El pecado, en cambio, por lo general, es agradable, y con un debido arrepentimiento acompañado de la correspondiente penitencia, equivale a haber disfrutado de un sobregiro, haberlo cubierto debidamente y quedar así en condiciones para volverlo a pedir. En cambio, el error no tiene compensación alguna. Si un ciudadano con daltonismo, ve luz verde cuando en realidad la que está encendida es la roja, y atraviesa, con seguridad es atropellado y conducido a la más cercana posta de la Asistencia Pública. Si escapa con vida, es muy felicitado por su espléndida suerte, y la pobre víctima, sin poder reparar su error, porque no puede ir a través de nuevo, asegurándose la luz verde, debe contentarse con una tranquila con-

## Sobre el Error

por Julio BARRENECHEA

lección, para después dar una fiesta con lo que se ha ahorrado en funeral.

El error puede ser leve o grave. El menos considerable, entre los primeros, es aquel que todos hemos cometido al pagar el micro con monedas, y que consiste en haber pasado entre ellas un antiguo y raquítico peso, de increíble supervivencia. En este caso, el chofer no dice nada. Toma la ridícula moneda en su mano y nos la muestra, como una terrible acusación. Nos damos, entonces, cuenta de nuestro pequeño e involuntario error, lanzamos una interjección que revela molestia con nosotros mismos, nos apresuramos a rectificar, y entregamos los diez pesos que faltan para completar. El chofer los recibe con gran severidad, sin creer un ápice en nuestro inocente descuido, y absolutamente convencido que hemos tratado de engañarlo a él y de inferirle un daño pecuniario a la empresa.

Grave error es, por ejemplo, el cometido por aquel viajero que fue invitado a una fiesta de nudistas, y que creyendo llegar en tenida adecuada, se presentó completamente desnudo, mientras los nudistas, para recibirlo, estaban completamente vestidos. También fue grave error el del poeta y ex ciego José Miguel Latorre, quien, después de una fiesta estudiantil de disfraces, se tomó de un poste y se puso a dar vueltas alrededor de él, creyendo que iba caminando en línea recta hacia su casa. Si guio en esta función hasta la mañana, y cuando volvió a la realidad, no le quedó sino resignarse a ser el único pierrot en la ciudad despierta.

Gravísimo error es la confusión de medios, fundamentalmente el tomar un ambiente estricto como si fuera de confianza, y "sopear", tomar las presas con las manos,

ponerse la servilleta amarrada en el cuello, dar vuelta vino tinto en el mantel y tener una corrida de hipo alternado con estornudos, mientras se le dan palmadas en la espalda a la señora dueña de casa, en circunstancias que se ha sido presentado, para que sea apreciada la capacidad requerida, para servir un cargo que exige prudencia y circunspección.

Recuerdo en esta materia haber batido un record en aquellos lejanos y agitados tiempos universitarios. Después de un largo y ameno día en la casa de ese hombre afectivo y generoso que fue el escritor Julio Walton, salí con el celebrado "Panamá" González, hombre de imaginación contagiosa, en dirección a mi casa, que quedaba por la Plaza Brasil. Al llegar a una de esas esquinas, sentimos música de orquesta en un segundo piso, y vimos una gran e incitante puerta abierta, que constituía toda una invitación, que no era posible rechazar. No sabía que una casa de éstas funcionara tan cerca de la mía — le dije a "Panamá". — ¡Qué comodidad tan grande! Entramos, sin vacilar, subimos la ancha escalera, y encontramos la fiesta ardiendo. Mucho me llamó la atención la belleza y la elegancia de "las niñas", entre las cuales repartíamos requiebros múltiples e intencionados. Entre los bailarines de mayor movilidad, distinguí a mi amigo Bernaldes, de Concepción. — ¡Estos provincianos divirtiéndose en grande en Santiago! Luego preguntamos por la dueña de casa. Es dueño, nos respondieron, el caballero es viudo. Pues fuimos donde él, y directamente le preguntamos que cuánto estaba pidiendo por la docena de malta. El señor montó en cólera, y dedicándonos lo mejor de su repertorio secreto, nos hizo expulsar violentamente de su residencia. Como se comprenderá,

se trataba de una fiesta de honorables familias.

El error de cálculo es de resultados imprevisibles, sobre todo si trata de una obra de construcción, donde la resistencia termina por ser más débil que el peso que debe sostener. Hay obras que, sospechosas de adolecer de este defecto, aparecen condenadas a muerte, como si un invisible Sansón pudiera remecer en un momento las columnas, dando en tierra con el templo, para perecer él y todos los filisteos. Tal ocurrió durante un largo tiempo con el altísimo puente del Mallico, junto a Colipulli. Era tal la seguridad de que el puente se caía, que una empresa cinematográfica mandó a establecerse en un punto estratégico a un cameraman, para que filmara la tragedia. Y estaba el gringo en su casucha, saliendo con su máquina y con la mano puesta en la manivela, cada vez que pasaba un tren, y como se comprende, muy decepcionado, cada vez que la catástrofe no ocurría. Por fin, el gringo se aburría y se fue. Probablemente el puente habrá sido convenientemente reparado, para tranquilidad de los señores pasajeros.

Muy corriente es, en política, sobre todo en el plano electoral, el error de cálculo. Son muchos los que después de haber optado a una Senaduría, deben lamentarse tardíamente, diciendo: "Y pensar que si hubiera ido como candidato a Diputado habría salido lejos, y habría gastado mucho menos".

Un error de táctica es creer que por las ramas se llega al tronco. La cosa es todo lo contrario. Hay que empezar por la sujeción.

Y, repito, entre cometer pecados y cometer errores, es preferible lo primero. Los errores pueden conducir a Capuchinos, en cambio, los pecados pueden conducir al infierno, pero hay tiempo para arrepentirse.

## El Comodín de la Cultura

LA CULTURA y El Pueblo, como titulares, tienen ambiciones opuestas, y pueden servir como "eséamo" ante los Noches. Cada una de estas invocaciones son empleadas así para los buenos, como para los peores fines; del egoísmo reventado con túnica de apóstol; del demagogo que quiere "liberar" a su expulsión del templo; la lista pudiera ser larga, si se intenta evolucionar a los maliciosos que conocen la importancia creciente y ticsimo y desdén de bárbaros, ven en esos modernos Eldorados que se deben aprovechar de todas maneras.

Es lo que va a ocurrir, o está ya fraguándose — y parece que lo está — ante la nueva ley bancaria de no préstamos para importaciones. Están ya juntando la ceniza y rasgando vestidos algunos "desinteresados" importadores de cultura concentrada en "tiras cómicas", en aventuras ejemplares de tarzanes y supermanes, de novelas ejemplares, en series ilustradas, para niñas rosas, en estentóreas divulgaciones de arte, especialmente para esnobes, pagables, éstas, en inacabables y cómodas cuotas mensuales. Es una "cultura" cara en dólares, en escudos y, siquiere, por lo menos tan discutible como sería autorizar la importación masiva de los somniferos y de la cocaína, morfina, etc., porque éstas son útiles en medicina. Los defensores de su uso, nocturnal y diurno, alegan que si bien es cierto que la primera conduce al vértigo intelectual, la segunda apacigua hasta lo que pudiera llamarse irrespetuosamente la marmotización de la mente, lo cual puede ser un ejercicio tan eficaz como el fútbol o el baño turco, donde los banistas pasan del cuasi grado de hervor al de la casi congelación.

¡Oh, Cultura!, que por carecer de rostro material, los audaces te suplantán con máscaras!

LAUTARO

NOTAS HISTORICAS DEL BALLET:

## DAFNIS Y CLOE

por Claire ROBILANT



EL BALLET de la Opera Alemana de Berlín presenta en el curso de su corta temporada, que actualmente se realiza en Santiago, la obra "Dafnis y Cloe", con música de Maurice Ravel y una versión coreográfica nueva del francés Georges Skibine.

A pesar de que esta "sinfonía coreográfica" nació durante la temporada que el Ballet Ruso de Diaghilev ofreció en París, en 1912, no fue eso, por cierto, la primera vez que el coreógrafo Michel Fokine se había ocupado con la leyenda de "Dafnis y Cloe". Ya en el año 1904 el entonces joven bailarín, de grandes inquietudes espirituales, había basado un libreto en ese argumento clásico, usando el cuento griego como un vehículo para aquellas reformas artísticas que él consideraba necesarias para la supervivencia y continuación del ballet y la danza en general. Algunas de esas reformas, sugeridas por Fokine en su libreto, fueron aceptadas y adoptadas por la dirección de los Teatros Imperiales, pero la obra misma no fue jamás producida en Rusia.

Ocho años más tarde, el primer acto de esa versión original de "Dafnis y Cloe", con algunas correcciones y revisiones, fue creado por Michel Fokine para la temporada del Ballet de Diaghilev en París. Se encargó la partitura al compositor Maurice Ravel. Sin embargo, se presentaron de pronto algunas dificultades de orden práctico en relación con esa producción. Diaghilev había realizado esmerados preparativos para la decoración y los trajes. El compositor Ravel, por su parte, se veía obligado a postergar la terminación de la partitura, debido a otros compromisos pendientes. Los trajes y el decorado destinados para "Dafnis y Cloe" fueron

usados para otra obra, sobre un tema griego de Fokine, y cuando se comenzó seriamente a trabajar en el ballet de Ravel, todos los accesorios estaban ya bastante usados y gastados.

El tiempo para los ensayos era muy limitado, y el final del ballet fue compaginado en una sola sesión. Al mismo tiempo, se originó una disputa en la compañía misma, que demostró su descontento frente al demasiado ligero montaje para "La Sesta de Fauno", obra con la que el ballet favorito de Diaghilev, Vaslav Nijinsky, se inició como coreógrafo. Esto tuvo como consecuencia que Michel Fokine se retiró durante dos años de las filas del Ballet Ruso, inmediatamente después del estreno de "Dafnis y Cloe", que fue un éxito de público.

Los papeles principales en esta obra fueron interpretados en el estreno en París, en 1912, por Tamara Karsavina, bailados por Tamara Karsavina, Vaslav Nijinsky y Adolph Bolsh. La escenografía y los trajes fueron realizados por León Bakst, el inmortal maestro Pierre Montoux dirigió la orquesta.

La partitura de Ravel, en forma de Suite de Concertos, ha sido convertida con el correr del tiempo en uno de los clásicos de nuestros días. Fokine montó el ballet con artistas franceses, en la Opera de París, en 1921.

El argumento de "Dafnis y Cloe" se basa en la antigua leyenda griega del enamorado pastor Dafnis y del objeto de su amor, que es Cloe, quien, a su vez, es poseída por piratas. Todo termina, sin embargo, con la definitiva unión de los amantes, que en medio de una alegre celebración, continúan su romance.

De esta magnífica obra existe ahora, también, una versión en el Real Ballet de Londres, con coreografía de Sir Frederick Ashton.

## LA SEMANA CIENTIFICA

(Por el Dr. Fernando Casasbellas, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

### PUEDEN SER QUINTUPLES

ANDREW FISCHER, de Aberdeen, no es de los padres que olvidan un cumpleaños, pues el 14 de septiembre de este año sus cinco hijos menores cumplieron un año. Los quintuplos Fischer, cuatro niñas y un niño, son el único grupo de 5 que vive actualmente en Norteamérica. Llegaron justamente 3 días después que el Dr. James Berbois telefoneó al papá para decirle que tomara asiento y se afirmara, pues la radiografía de la señora Fischer revelaba 5 bebés.

Nacidos prematuramente, pero todos robustos y normales, al celebrar su primer año de vida eran los únicos de su tipo en el mundo junto a los Dilligen, de Argentina y a los Cuervo, de Venezuela.

Lo que le sucedió a estas tres familias, puede ocurrir a cualquier matrimonio, claro que tan difícilmente como encontrarse con un elefante blanco, pues las probabilidades de tener quintillizos es solamente una en 85 millones de nacimientos. ¡Y cuádruplos! una en 885 mil. ¡Trillizos, quizás! una en 9.216. Si deseara mellizos, tiene una probabilidad en 96.

De cada 48 nacimientos, uno es de mellizos vale decir que en un estadio repleto con 48 mil espectadores hay mil cuádruplos. Existe una posibilidad en cinco de que su esposa tenga propensión a mellizos, y si los ha tenido una vez, entonces hay una chance en 17 de repetirse el plato. Una excepción extraordinaria la señora de James Richardson, pescador de Nueva Escocia, que tuvo seguidas cuatro series de mellizos.

Los pueblos primitivos, casi universalmente veían como mal presagio los mellizos, por lo que estos eran quemados vivos por algunas tribus, o arrojados al agua por otras. Al tiempo de casarse, muchos Hotentotes, se mutilaban parcialmente para prevenirse con los nacimientos de parejas.

Más o menos la cuarta parte de todos los mellizos son idénticos, esto es, nacen de un solo óvulo fertilizado por un solo espermio. El otro tipo lo constituyen los mellizos fraternos concebidos cuando la madre descarga dos óvulos y cada uno es fertilizado por un diferente espermio. Los fraternos son meramente un hermano y una hermana o dos hermanos o dos hermanas que nacieron al mismo tiempo, pero que no son exactamente iguales.

Cuando se producen mellizos idénticos, el óvulo único se divide en 2 series durante los primeros 10 días de la concepción, y ambos a menudo son tan iguales como dos gotas de agua. Si el óvulo se demora más de diez días en separarse, la separación puede ser incompleta, y así nacen los hermanos siameses.

Los Gemelos Siameses "originales".

Chang y Eng, fueron realmente chinos. Concluido de ellos el Rey Chow-pohy iba a matarlos, pero un comerciante británico compró su libertad y prometió sacarlos de Siam. En Bantón, el cirujano Baunum los contrató y, finalmente, se casaron con dos hermanas y vivieron en una hacienda de North Carolina, junto a 22 hijos. El borracho

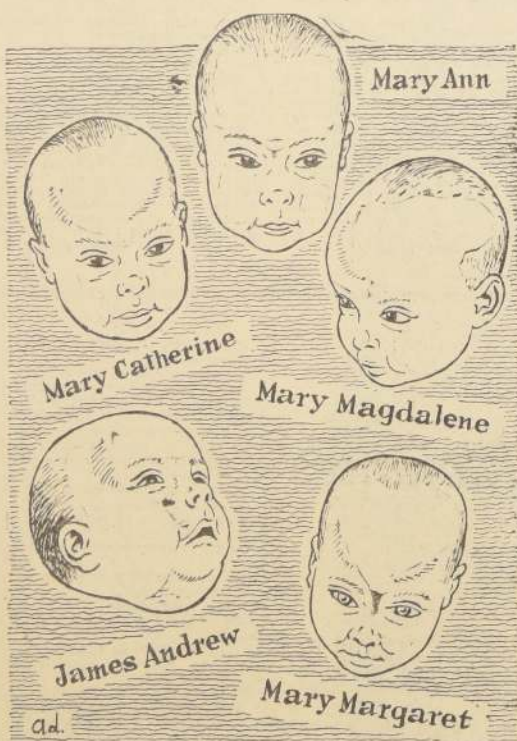
Chang se paralizó y murió en 1874, y a las dos horas también moría el abstemio Eng.

Más notable fue el caso de un norteamericano, presidente de una organización financiera, al cual su doctor localizó un tumor en el pulmón derecho de crecimiento tan rápido que hubo de ser operado rápidamente, probándose un teratoma, vale decir, un mellizo, un resto viviente de un hermano, no nacido que todavía crecía adentro.

Actualmente, la ciencia se preocupa grandemente de saber si dos mellizos son idénticos, pues solamente ellos pueden intercambiar órganos, sin que se produzca una reacción expulsora. Así, por ejemplo, el riñón, el hígado o la piel de uno sirve para el otro, y los cirujanos han aprovechado muchas veces este curioso fenómeno natural.

Una vez que sobreviven a la infancia, mellizos o quintuplos pueden vivir tan largo como cualquiera. Los celebrados trillizos Coughlin, Faith, Hope, and Charity, ganaron un primer premio en una exposición de niños, en 1884. Faith murió el año pasado. Hope en 1962, y Charity ya tiene 96 años.

La ciencia ha conseguido que de ahora en adelante pueda obtenerse uno



Helos aquí los quintillizos del Sr. Andrew Fischer: María Ana, María Catherine, María Magdalena, María Margaret y James Andrew. La ciencia comienza ahora a proveer medios para obtenerlos a voluntad.



ARTE.—

# El Renacimiento en Washington

"Todas las características nacionales y temporales del Renacimiento pueden ser estudiadas en la "National Gallery de Washington... sin conocer Florencia".

Crónicas de viaje, de nuestro redactor Ricardo BINDIS.

Las obras de estos últimos siglos, sentimos que ya se han decantado todas las formas del "giottismo" y se ha purificado el lenguaje plástico, limpiando todas las asperezas primitivas, para alcanzar la maravilla de trabajo elegante, refinado, naturalístico y pleno de equilibrio, tanto dibujístico como cromático, que ha hecho del arte del Renacimiento la gloria de Florencia, y cuyo metro ha quedado tan profundamente impregnado en nuestro espíritu occidental, como un sello indeleble del que no podemos escapar.

Se ha llegado a decir, no sin efectiva razón, que en el Renacimiento se ve definida la más profunda renovación plástica que conoce la historia de la humanidad, a pesar del aparente sometimiento

a los ideales grecolatinos por parte de los renacentistas. Toda esta revolución está representada por la más vasta producción que se pueda imaginar. Grandes frescos, lienzos, pinturas, dibujos, esculturas, esmaltes, labor de orfebrería, que repletan los palacios y museos de Italia. Lo increíble para nuestros ojos está aquí, en un museo norteamericano; gran parte de la mejor representación florentina del "cuatrocientos", incluyendo un bien logrado retrato escultórico de Lorenzo el Magnífico, debido al genio del Verrocchio, y una hermosísima virgen y otras obras bellísimas de Donatello, junto a auténticos frescos arrancados de iglesias de Florencia, para deleite de los ojos americanos.

Toda la pleritud artesanal, la atenta observación del natural, que determinó la ley de proporciones clásicas, y la extraordinaria habilidad manual para dar la sensación atmosférica, que la aplicación de la perspectiva matemática ha permitido, está en los más bellos cuadros. Más allá de las hermosas formas y el colorido más sensacionalmente elaborado, se ve claramente el proceso histórico que produjo el paso del misticismo medieval al laicismo que fundamenta la civilización de los tiempos modernos. Todas las características nacionales y

temporales del Renacimiento pueden ser estudiadas en la National Gallery de Washington, casi, permitiéndonos lo exagerado de la expresión, en beneficio de lo que nos ofrece el museo estadounidense, sin conocer Florencia.

De las figuras renacentistas mejor representadas, podemos mencionar a Fray Angélico, que con su intención narrativa, la profunda beatitud de sus personajes, mereció que los monjes del convento en que vivía rumorearan que pintaba en una especie de éxtasis y que "los ángeles posaban para él"; de allí el nombre con que se le conoce. Su suave colorido, donde siempre destaca un azul encendido, sabe acentuar su flexible línea dibujística, que recorta las imágenes. Otro artista que nos impresiona es Masaccio, que pintó muy poco debido a que murió muy joven, y que aquí se presenta con dos hermosos retratos; se deja sentir su primer intento de atmosferización, su profunda observación del natural y la arrogancia de sus figuras, que lo sitúan en el primer plano, para darle la paternidad del estilo renaciente.

Botticelli, con una admirable "Adoración de los reyes magos", es otra de las figuras que nos impresiona. Evitando los alardes de sensación tridimensional



BOTTICELLI

que muestra el arte de Masaccio y manteniéndose en una expresión que busca en la flexibilidad de la línea y en el plano de color su mejor realización, nos atrae también por su profunda imaginación clásica, al crear un magnífico fondo de arquitectura clásica en su encantadora obra. Rafael Sanzio, muy bien representado con sus "madonnas", advierte en la blanda morbidez de las carnes, en la melancolía tan particular de sus virgenes y en el esquema compositivo, todas las excelencias resumidas del maravilloso arte del Renacimiento, que, para estudiarse en toda la profundidad que se merece, precisa de una detenida visita a la National Gallery de Washington.

## ¿Acertará el Apocalipsis?

"Señores! Cuando en el año cinco mil de nuestra era un loco se subió a la tierra, afirmó contentos los árboles, según siendo árboles. Los cuervos siguen graznando. Y los perros continúan ladrando. Los peces se levantan a la pata, el musgo y el mar, y los mosquitos: todos permanecen siendo los mismos. Y de vez en cuando, de vez en cuando, se encuentra a un hombre."

de juntar las manos para rezar, aún cuando había nadie más en la plaza;

su resaca en la mesa eran las noticias de mediodía y las ivesperinas; pero sus cuerpos echaban a temblar y las pupilas se contraían, como después de ingerir alcohólicas, cada vez que Billy May celebraba un desgraciado bogie bogie o alguno de los color ébano gastaba su trompeta suministrando embriaguez y éxtasis. Lloraban cuando Beale Smith cantaba negros espirituales pero en un accidente de tránsito la dejaron desangrarse de noche en la

para que el olvidado lleno de las camas del hospital reservadas a los blancos no se tificara con la sangre de una negra.

Uno al otro sonriendo sin vacilar se descorrían en sendas espaldas gavillas de metralla, pero se debatían entre gritos convulsivos

cuando en los animados bulevares uno de sus perros dogos paraba bajo un auto. De vez en cuando, sin embargo, eran hermosos en su dolor:

cuando lloraban por su amor o por su fe perdida o al despedirse en el muelle o en andenes negros de hollín. Cuando (lo que sucedía) regalaban uno de sus trajes a alguien o cuando se abrazaban ya en los sótanos del suble, ya en departamentos de lujo, si el cielo estaba en sus ojos."

Esta poesía de Albert Arnold Scholl, panegírico funerario a nuestro globo dado ya de baja (para cuando el topo, el ciego topo, mire en torno, o antes), es al par, que declaración de amor al género humano, declaración de la bancarrota total de la raza de pigmento claro. "Retrospectivamente" carece de rimas, tiene estrofas de desigual tamaño, alta tensión de corriente, que alterna entre impactos al corazón ("el cielo en sus ojos") y fríos tecnicismos; así, con Panamerican Airways,

bogies y alcohólicas y negro spirituals, crea un patetismo, no patético; una desesperación que, escalofriante, causa desquiciadas...

Y ahora, señores, después del topo de Borchardt, y la delirante visión retrospectiva de Scholl, permitámonos recordar un párrafo del libro "Del origen y la finalidad de la Historia". Es el Karl Jaspers.

Profesor en Basilea, sicopatólogo, filósofo, es una cabeza clara, extraordinariamente clara, no uno de esos artistas y poetas que no son de fiar, pues ya se sabe cómo son y vaya a saber uno qué moscas les picó...

Jaspers, pues, quien es de fiar, escribe: "Con la bomba atómica han traído a la tierra una cantidad de sustancia solar. Con ello sucede en la tierra lo que poco ha sucedía tan sólo en el sol". Y cita Jaspers las palabras de Albert Einstein, de 1955: "En caso de que se empleasen masivamente las armas nucleares, tendríamos que contar con la muerte inmediata de una pequeña porción de la humanidad, con enfermedades dolorosas y crueles para el resto y, finalmente, la desaparición de todos los seres vivos". Aun que digan, prosigue Jaspers, que las suprimirán, no las suprimirán; que no las usarán, las usarán; que sólo amenazan con ellas, (¿hasta cuándo?... Seguirán fabricándolas... "Si no re-capacitamos y nos volvemos atrás, está perdida la vida humana".

Quiénes no crean en los filósofos, tal vez confíen en los físicos. Anda por ahí un informe, publicado por el profesor Davison Brown, del Instituto Tecnológico de California, y James Rech, consejero del "Centro de Estudios de Instituciones Democráticas", California. Son 40 páginas. Se titula "Community of Fear" (Comunidad del Miedo), y el teólogo Reinhold Niebuhr, quien escribió el prólogo para esta espantosa visión escatológica, no cesa en decir que la enormidad de ese problema es inmensa...

Entonces, señores, esos líricos alemanes con su visión del apocalipsis final, del reventón sin sentido, presienten lo que pronostican los hombres de ciencia; ¿no son más locos, entonces, que el anciano sabio Bertrand Russell sentado en la acera en señal de protesta contra el armamentismo nuclear? No, esos líricos no son ni tan locos ni tan líricos. Sienten la angustia de nuestros tiempos, esa angustia que tan bella, tan noblemente supo interpretar el Papa en el mensaje de Pentecostés de 1962, al decir: "que hallamos ahora en el hombre un sentimiento inapreciado y verdaderamente sorprendente. Podemos decir que el hombre de

estudio y de acción —de esta atormentada centuria— atormentada por dos guerras mundiales y por innumerales conflictos de variada naturaleza ya no se siente seguro de sí mismo y de sus conquistas, y ya no se siente tan seguro como en el siglo XVIII y XIX de poder lograr la felicidad en la tierra.

El hombre ha fracasado. El mismo cree los monstruos que avanzan sobre él y lo aplastarán. La ciencia se ha perdido; el confort se ha perdido; el estado es cada vez más absorbente; el tan aún 20 años para 1984, pero en muchos aspectos ya se cumplió la horrible visión que Orwell nos anticipó para esa fecha: la del hombre tejecontrolado, deshumanizado, torturado y roto, cuando se anima a pensar por su propia cuenta.

No, nuestra época, en que somos víctimas de un proceso que no entendemos, y pasamos por puertas sin llegar a ninguna parte en el castillo kafkiano, esa nuestra época no es cosa de llorar. Es cosa de aguantar. No nos asombraremos de ver deshumanizado el arte, para usar el término de Ortega. El hombre ha renunciado a sí. Tal época no es para los líricos; claro está.

Y vaya otra poesía más, una de Hans Magnus Enzensberger:

"A todos los abandonos de la Unión Telefónica: algo que no tiene color, algo que huele a nada, algo viscoso, se destila en las centrales amplificadoras, se asienta en las costuras del tiempo y de los zapatos algo pinchado; viene de las fábricas de coque e hufa cual brisa incolora los dividendos y los ensangrentados llenos de sus hospitales; se mezcla pegajoso en las composiciones acerca de cédulas y bienes raíces; algo viscoso de que mueren los salmones, mana a los ríos y se filtra, sin color, y mata a los arenques en sus bancos. La minoría tiene la mayoría, los muertos perdieron la votación. En las imprentas del estado el alveoso pismo inició el rearme, los ministerios trujamanean, perfume de aléltis y de resoluciones en alveoso exhala el agosto, el planario quedó vacío, y encima, en el cielo, escribe la araña del radar su red viscosa.

Los buques tanques en los astilleros ya lo saben antes que llegue el piloto y el embudo lo sabe oscuramente en su cálido y palpante alado; hay algo en el aire, pegajoso y viscoso, algo que no tiene color.

## MUSICA Y CREACION

por MARSYAS

EL CEREBRO humano crea por medio de la imaginación y todos nosotros, a través de esta extraordinaria facultad, podemos crear cosas extrañas y bellas. En este mismo instante puedo crear un puente hacia el infinito. Mi arco gigantesco que cruza el cielo sombrío de la noche, resplandece plateado bajo la pálida luz de la luna, y mañana lanzará llamaradas de oro cuando el sol se deslice a través del cielo. Luego, a la caída de la tarde, será una fosforescencia rosa. De la nada he creado mi puente. ¿Pero es esta en realidad una creación de la nada? Por cierto que no. He tenido que tomar materiales y conceptos del mundo que me rodea, los que me he limitado a yuxtaponer dentro de una relación nueva. Sólo Dios crea de la nada.

No obstante, el arte es lo que en este mundo más nos aproxima a la creación. El pintor se instala frente a una tela en blanco, una especie de nada, y el músico se encuentra frente al silencio, otro tipo de la nada. En el mismo instante en que produce un sonido, crea, y es así como cada sonido musical es un tipo de creación, pero sólo puede calificarse de "creación" cuando la imaginación logra producir belleza con contenido, interés y valor.

En cuanto a seres humanos, cada uno de nosotros es un ente único. Nadie tiene rasgos similares, cada cual es espiritualmente distinto y nadie reacciona de la misma manera frente a los estímulos con que a cada instante nos tropezamos. Como individuos tenemos nuestra manera de sentir y concebir la música, y esto es lo justo. El individualismo es la razón básica que impulsa al compositor a crear lo que siente y cómo lo siente.

Veamos ahora cómo este individualismo ha influenciado a la composición contemporánea. En la actualidad se le está lanzando a un público pasivo, en nombre de la música, cosas que no son música y que nada tienen que ver con ella porque no responden a la definición básica de música.

ca de su esencia: "una concordancia de dulces sonidos".

Los efectos sonoros, por muy interesantes que sean, desde el punto de vista especulativo, no tienen necesariamente por qué ser música. La música debe transmitir alguna emoción superior o mas bien, despertar las emociones superiores. El compositor inglés Vaughan Williams, al dirigirse a un grupo de compositores jóvenes les dijo en una ocasión: "Recuerden que también se puede crear con los mismos materiales con que toda la gran música ha sido hecha en el pasado, combinándolos en belleza nueva, y esto es tan valioso como escribir algo totalmente "distinto". El anciano, con inmensa gentileza, quiso recordarles que una composición, para ser nueva, no tiene necesariamente por qué ser extraña y fea. Puesto que cada hombre es único, no existen dos personas que puedan componer de la misma manera. Si la personalidad es lo suficientemente poderosa como para crear, creará dentro de una modalidad personal e individual.

Como la música es algo que debe ser escuchado con oídos humanos, cuando el proceso se hace doloroso, entonces deja de tener valor musical. Nada de lo que desmiente las leyes de la naturaleza perdura por mucho tiempo en este viejo mundo nuestro y uno de los principios básicos de nuestra existencia terrena es que debemos vivir de acuerdo con las leyes de la naturaleza de nuestro planeta y del espacio en que se encuentra.

A propósito, quería recordar una de las más maravillosas sentencias que se han escrito. Emanuel Kant, dijo: "Hay dos cosas que llenan mi alma de asombro: el firmamento estrellado sobre mí y la ley moral dentro de mí". La música no puede ser una excepción al código general. Su meta es producir placer y darle grandeza a la existencia del hombre. Por lo tanto, no puede calificarse como música cuando surge como producto de fealdad y deformidad.

Creemos lo que podemos imaginar, pero cuando la imaginación es deficiente, no estamos creando sino que sólo lucubramos, y esto no conmueve. No obstante, la verdadera creación logra hacer descender a los ángeles y al mismo tiempo hace ascender a los hombres al cielo.

GALERIA NACIONAL DE ARTE





TERCER CONCURSO PARA EL HOGAR Y LA MUJER

ESTA SEMANA se empezaron a enviar los números para nuestro próximo sorteo, que, como los anteriores, ha despertado tanto interés entre nuestras lectoras. Las interesadas de provincias, que me han enviado cartas de agradecimiento por la oportunidad que se les brinda de obtener un premio, igual que las de la capital, dejan de manifestar que este concurso tendrá aún mayor éxito que los anteriores.

Las clases del grupo 2 se están dictando con regularidad, y los moldes sobre medida se están despachando.

Aquí sus Respuestas

No existe ningún producto que deje el cabello como usted lo desea. No lo engañará en su peluquería.

Berta L.: Los síntomas que me aplica respecto a su cutis me da la impresión que tiene alguna dolencia, tal vez el hígado, y no hay cremas que arregle un semblante afectado de ese modo. Es mejor que vea un médico.

Raquel F.: Muchas gracias, por su gentil cartita. Me alegro que este nuevo concurso le haya entusiasmado tanto. Estoy de acuerdo con usted, que es la mejor oportunidad de facilitar a una madre que no puede dejar a sus niños y asistir a clases por mucho que le haga falta. Pensando en esto es que resolvimos por esta vez reemplazar el sorteo de los cursos por este Método que es tan sencillo y cuyas explicaciones le enseñarán en el propio hogar.

chando por orden estricto del recibo de las medidas.

Repetimos que para optar al sorteo del libro de Corte y Confección, basta llenar el cupón que sale en esta página, y remitirlo con la siguiente dirección: Georgette, 40 piso, LA NACION.

NO SEA ESCLAVA

LA AGITACIÓN no es un ejercicio. El siglo actual es de agitados y nerviosos que pierden la costumbre de todo ejercicio y para cualquier distancia por pequeña que sea, se recurre al bus o al auto.

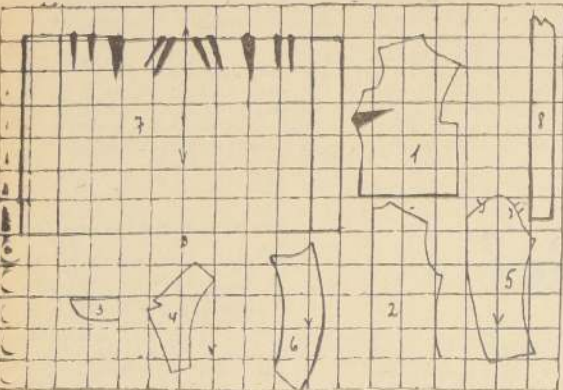
Sin embargo si de vez en cuando hicieramos algunas caminatas a pie, el prescindiríamos del ascensor, para subir las escaleras ojalá en la punta de los pies, la propia respiración se normalizaría y con ello la salud saldría beneficiada porque se eliminarían las toxinas y las grasas superficiales.

Para evitar la silbeteación nerviosa y facilitar el relajamiento de los músculos, es bueno practicar los siguientes ejercicios.

Acostada sobre la espalda, piernas replegadas con los talones lo más cerca de las nalgas, respirar profundamente varias veces seguidas. Luego contener la respiración y con las manos ligadas bajo la nuca levantarse tan alto como sea posible, sin cambiar los pies de posición. Volverse a recostar lentamente de manera que los músculos del vientre trabajen lo más posible y expire lentamente.

Repetir cinco veces. Dr. A. Soublin.

Extradado y traducido de "Jours de France".

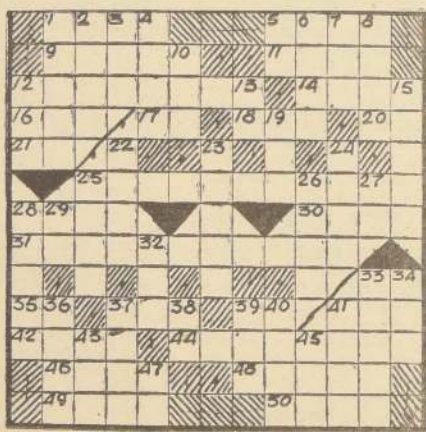


Molde a escala de 10 cm. para talla 44 del traje presentado en Ventana de la Moda.

- 1.-Mitad delantera.
- 2.-Mitad espalda.
- 3.-Parte bajera del cuello.
- 4.-Cuello mitad.
- 5.-Parte superior de la manga.
- 6.-Parte de abajo de la manga.

- 7.-Falda. La flecha indica el centro delantero al hilo.
- 8.-Cinturón.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

- 1.-Nutra al niño.
- 2.-Bola de nieve que aumenta de tamaño a medida que cae rodando.
- 3.-Sacia el hambre del famélico.
- 4.-Tela burda y fuerte.
- 5.-Polvo de pimientos secos.
- 6.-Relato de los tiempos fabulosos y heroicos.
- 7.-Membro de los pájaros.
- 8.-Dos vocales iguales.
- 9.-Ave rapaz, nocturna. Buho.
- 10.-El río más largo de Siberia.
- 11.-Punto cardinal.
- 12.-Secreto.
- 13.-Parte delantera de la embarcación.
- 14.-Expresión alegre.
- 15.-Dado que se hace al enemigo como venganza.
- 16.-Fundador de Río de Janeiro.
- 17.-Nota musical.
- 18.-Aproximate, dirígete hacia mí.
- 19.-Nota musical.
- 20.-Todavía.
- 21.-Instrumento defensivo u ofensivo.
- 22.-Enojada, encolerizada.

VERTICALES:

- 1.-Nación sudamericana, patria de O'Higgins.
- 2.-Parte lateral de los árboles.
- 3.-Me trasladaré.
- 4.-Volcán en Italia.
- 5.-Contracción.
- 6.-Parte superior de la res.
- 7.-Junta.
- 8.-Antecedente que permite llegar al conocimiento de una cosa.
- 9.-Asociación Transportistas Argentinos.
- 10.-Alimento diario.
- 11.-Vegetación.
- 12.-Hacer una cosa, ejecutarla.
- 13.-Yunque pequeño del maestro.
- 14.-Aljaro.
- 15.-Ahorrecer.
- 16.-Cereal maduro.
- 17.-Vaso con pie para beber.
- 18.-Después de.
- 19.-Conjunción negativa.
- 20.-Mujer detenida judicialmente.
- 21.-Nota musical.
- 22.-Nombre de una consoante.
- 23.-Fam. trabajas mucho.
- 24.-Nombre de mujer.
- 25.-Nombre de mujer.
- 26.-Inactiva, que le gusta vagar.
- 27.-Conjunción negativa.
- 28.-Acusativo del pron. pers. fem. pl. de 3a. pers.
- 29.-Rey de Irlanda (1917-1959, a. de J. C.).
- 30.-Aice, rumiante.
- 31.-1004.
- 32.-Bisonte de Europa, hoy casi extinguido.
- 33.-Contracción de prep. y artículos.

(RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR)

T I M O A H I S I G A  
 U S T I D  
 P A R A P E T O S I T  
 L O C R O A S I T  
 O S E R C E V A I N T I  
 I O R A N R E V I N T I  
 P I S E M D A Z A I A  
 A T A A R S A V A I A  
 T A N A P I S E V A I A  
 R D E S C A R T A R I N  
 I E A C A C A I N T  
 A P T O N L O S M O L E

PARA EL HOGAR LA MUJER Por Georgette

ENTRE NOSOTRAS: Cuentos Infantiles

EN LA MAYORÍA de los hogares se ha perdido la costumbre antigua de relatar cuentos a los niños, ya sea acompañándolos un rato junto a la cama o en las tardes invernales. Dicen que la metodología moderna exige la disciplina que un niño debe aprender a dormirse solo, y obligarlo a permanecer en la habitación, porque el asunto de relatar historias es algo que lo induce a ser pusilánime, y que el niño cuando pide un cuento es una manera disimulada de esconder el miedo. Posiblemente sea así, no voy a discutirlo porque me lidiaría de auticada y poco menos que me dirían que chicheo; pero lo cierto del caso es que a mí no me convence.

El niño cuando pide que la madre o el padre, le relate un cuento junto a su cabecera, no es propiamente porque le interesa mucho la historia, sino más bien, una vez relajados sus nervios y músculos de tanto traqueteo y carreras, comprende que sus progenitores, las conseguirá únicamente buscando un tema que prolongue esa comunión.

Los métodos modernos están hechos para los tiempos modernos, es decir que padres y madres trabajan; las abuelas reciben todo el peso y la carga de la casa, por lo tanto ni los unos, ni los otros están facultados para retroceder a los tiempos de Mari Castañeda. Las luchas por lo difícil de la vida quitan la espiritualidad y nadie tiene la predisposición para ponerse a la altura del niño procurando adelantarse en el mundo infantil.

Por mucho que el niño tenga, le faltará siempre esa ternura de la cual está ansioso y que todos le negamos. Esta es la razón por la cual va encerrándose en un mundo propio y va alejándose hasta levantar un muro que luego los grandes no podemos penetrar y que terminamos por llamarlos "la generación de los niños insatisfechos".

Pobres de nosotros y pobres de ellos, sobre todo de ellos que son los hombres de mañana llenos de vacíos espirituales y sin recuerdos que les den la fuerza de cimentar un modo de vivir mejor.

IRONIAS

VIVIMOS atormentados por un sinnúmero de cosas posibles de suceder en un futuro cercano, y otro tanto de calamidades a que estamos expuestos en un futuro lejano; y a medida que pasan los años nos convencemos de que hemos agotado las energías teniendo por algo que jamás nos suceda, porque generalmente no acertamos ninguna de nuestras profecías, como la lotería.

SEGUN dicen, cada uno es dueño de su propio destino; pero si fuese de este modo, nadie se lo labraría tan negro, como resultan algunos.

CUANDO vemos alguien con mucha suerte, decimos que ha nacido de pie. Sin embargo, no creo que sea tener suerte viajar de pie en micro. ¿No hay relación entre un viaje y otro? Están equivocadas, porque al que le toca de pie en micro, llega cansado, y el que nace de pie no puede ser privilegiado!

LOS consuelos en nuestras decepciones pensando que por una puerta que se cierra hay la posibilidad de diez que se abran. (Consuelo tonto, porque yo quiero abrir una sola, y me cuesta 299 escudos, que no tengo!)



PRESENTAMOS un traje de dos piezas tipo sastré, muy práctico para toda oportunidad. Confeccionado en lino color perla y muy sencillo para hacer en casa.

El molde a escala de 10 cm. para talla 44 va en esta misma página.









# EL PATO DONALD

por WALT DISNEY



## En Santiago Cayeron Esta Semana los Escudos por el Mejor Dibujo



ZOILA MARTINEZ CASTRO, General Patton 0757, Conchalí, ganó esta semana los Eº 5.— de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 8 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

## DICK TRACY





## EL MUNDO SIN KENNEDY

Por Carlos BARRIENTOS

LA PRESIDENCIA de los Estados Unidos exigirá algo más que sonoros discursos emitidos desde las filas alejadas del frente de batalla. Exigirá que el Presidente se coloque a sí mismo en lo más céntrico del combate; que se ocupe personalmente del destino del pueblo que él dirige y que esté dispuesto a ser responsable aún a riesgo de incurrir en su desagrado momentáneo.

He aquí, en las líneas precedentes, rescatados de perfil y de frente los rasgos esenciales de la personalidad del Presidente Kennedy.

Fue en un día como hoy, hace justamente un año, cuando el mundo se sintió sobrecogido ante la noticia de su muerte. Difícilmente, en lo que va corrido de este siglo, la desaparición de un hombre ha causado una mayor y más universal consternación.

Y se explica. John Fitzgerald Kennedy representaba el mejor del espíritu humano, en cuanto a hacer prevalecer los ideales que dignifican la existencia del hombre.

No sólo fue un pacifista práctico. Fue, además, un incansable paladín en la vasta empresa de ayudar a las naciones en desarrollo e interpuso a menudo su valiosa influencia personal para garantizarles su independencia política y su bienestar económico.

La muerte de Kennedy significó un rude golpe para Latinoamérica, que había sido objeto de su preocupación preferente como gobernante. Obra suya, representante de su imaginación creadora, fue el Programa de la Alianza para el Progreso, cuya ejecución es un constante desafío a la inteligencia, a la capacidad técnica, y al espíritu de empresa y buena voluntad de los pueblos americanos.

Ninguna iniciativa humana como ésta ha sido más atacada, no obstante que ninguna otra posea un mayor contenido de generosidad y sentido de colaboración y de progreso.

Kennedy supo en todo momento estar a la altura de la noble misión que se impuso de promover en todas partes la justicia social y el desarrollo económico, como un medio eficaz y seguro de garantizar la paz.

En cuanto a Chile se refiere, Kennedy en una ocasión tuvo conceptos altamente halagadores para señalar sus esfuerzos de reconstruir su economía y producir cambios en su estructura social que enajenar su tradición democrática ni comprometer su libertad.

Después de los sismos de mayo de 1960, Kennedy adoptó medidas urgentes de socorro que se vieron materializadas pocas horas después de verse ellos ocurridos. Posteriormente planteó ante el Congreso norteamericano la necesidad de auxiliar materialmente a Chile y aliviar en lo posible el terrible impacto que significó para su economía la devastación de gran parte de su territorio.

Impulsado con tal motivo, al Congreso de los Estados Unidos, Kennedy dijo: "En mayo pasado perecieron más de 200 mil chilenos al devastar incendios y terremotos la parte sur de esa República. Varias repúblicas americanas, en los Estados Unidos, facilitaron con carácter de urgencia víveres, medicinas y ayuda a las víctimas de aquel desastre. Mi país proporcionó cerca de 35 millones de dólares en donaciones de socorro y préstamos."

Al plantear, esos esfuerzos para remediar circunstancias excepcionales no fueron suficientes para satisfacer la necesidad urgente de reconstruir la economía de la región que había sufrido pérdidas por un valor aproximado de 400 millones de dólares. Reconociendo esa necesidad, el Congreso autorizó la concesión de millones de dólares a largo plazo para la reconstrucción y rehabilitación. Desgraciadamente está el pueblo chileno reconstruyendo pacientemente sus casas y servicios de comunicaciones destruidos. Pero la reconstrucción tropieza con la grave falta de Fondos. Por ello pide al Congreso que consigne los 100 millones de dólares con objeto de que avance la tarea de reconstruir la economía del sur de Chile."

No fue, pues, extraño que al conocer la noticia de su trágico fallecimiento, el pueblo chileno, sin excepciones, se sintiera profundamente conmovido y experimentara un sentimiento solidario y sincero de dolor.

Los que lo conocieron de cerca son unos en decir que pocos hombres como él reunieron tantas virtudes que ejemplarizan la condición humana. Era valeroso, recto y limpio en todos sus procedimientos y supo siempre alimentar sus ideales con sinceridad y energía.

## LA ORATORIA DE KENNEDY

Pocos, en la historia de los Estados Unidos, se han singularizado tanto como él por el brillo de su oratoria. Fue en ello el creador de un estilo conciso y claro, a menudo iluminado por citas e imágenes de extraordinaria belleza. De una simp-

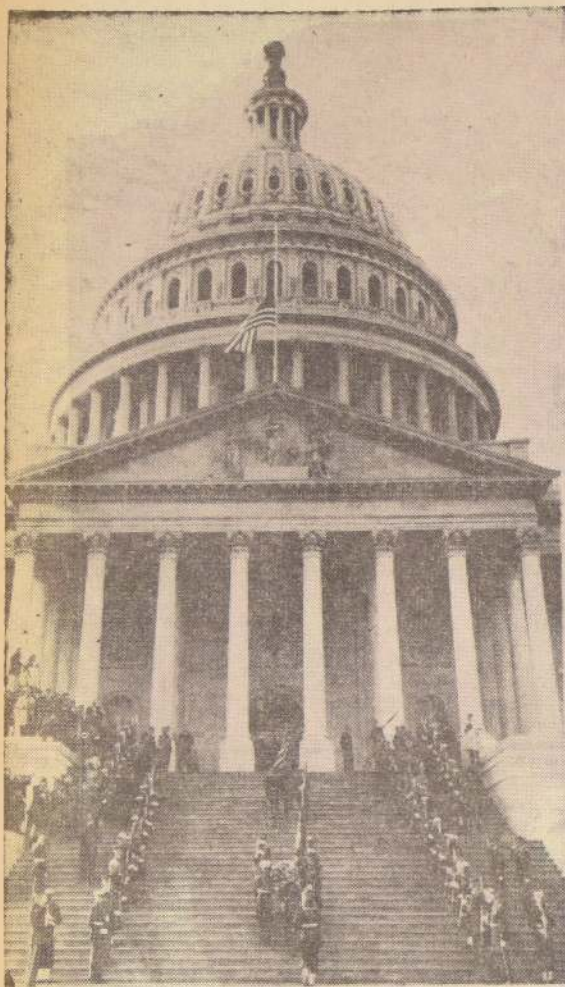
tía personal arrolladora, sabía con certero instinto político ponerla al servicio de su imponderable don expositivo.

A un año de su muerte, todavía se proyecta sobre el mundo el cautivante influjo de su gran personalidad.

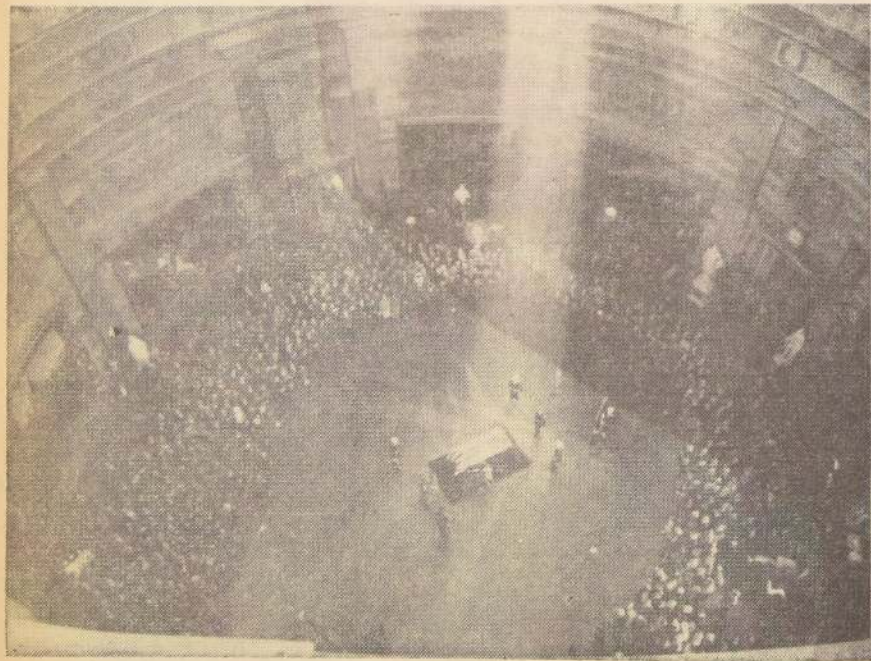




# LAS PRECISIONES DEL INFORME WARREN



ARRIBA: Miembros de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos llevan el ataúd con el cuerpo del fallecido Presidente Kennedy por los peldaños de la entrada Este del Capitolio en Washington. ABAJO: El ataúd reposó por unas veinte horas en el catafalco de otro Presidente mártir, Abraham Lincoln, mientras millares de personas desfilaban a su alrededor, rindiendo el último homenaje.



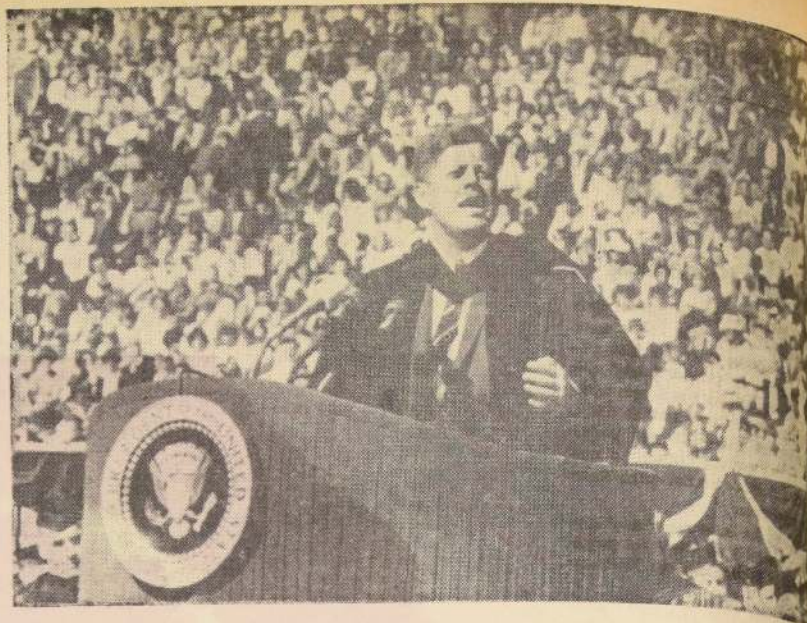
WASHINGTON, septiembre 23.

EL ASESINATO de John Fitzgerald Kennedy, el 22 de noviembre de 1963, fue un acto de violencia espantoso y cruel, realizado contra un hombre, una familia, una nación y contra toda la humanidad. Un dirigente joven y vigoroso, que tenía ante sí largos años de vida pública y privada, fue la víctima del cuarto asesinato presidencial de la historia de un país, consagrado a los principios del debate razonado y el cambio político pacífico. Esta Comisión fue creada el 29 de noviembre de 1963, en reconocimiento del derecho de todos los pueblos del mundo a tener un conocimiento pleno y veraz de estos acontecimientos. Este informe trata de cumplir esa misión y de juzgar esta tragedia a la luz de la razón y de la justicia. Se ha preparado con plena conciencia de la responsabilidad de la Comisión en cuanto a presentar al pueblo de los Estados Unidos un informe objetivo de los hechos relativos al asesinato.

Con estas palabras se inició el voluminoso expediente con que la Comisión Warren, entregó el informe final relativo al asesinato del Presidente Kennedy.

El informe de la Comisión Warren abarca 10 meses de investigación acuciosa. Después de una investigación completa, objetiva e independiente de todas las pruebas disponibles, análisis, informes, teorías y rumores, la Comisión de norteamericanos eminentes que presidió el presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, llegó a la conclusión de que los disparos que mataron al Presidente Kennedy e hirieron al Gobernador John Connally, de Texas, fueron efectuados por Lee Harvey Oswald. La Comisión llegó también a las conclusiones siguientes:

1. — No hay pruebas de que nadie ayudara a Oswald a preparar o realizar el asesinato.
2. — No hay pruebas de que Oswald estuviese asociado con otra persona o agrupación en una conspiración para asesinar al Presidente.
3. — No hay pruebas de que Oswald, fuese empleado, inducido o alentado por ningún Gobierno extranjero para asesinar al Presidente, o de que fuese agente de un Gobierno extranjero.
4. — No hay pruebas de que los intentos de Oswald de identificarse con varias agrupaciones políticas, o los contactos que iniciara para hacerlo, estuviesen relacionados con el asesinato del Presidente.
5. — No hay pruebas que respalden la conjetura de que Oswald era un agente, empleado o informante de la Oficina Federal de Investi-



## El "Examen de Conciencia" de Kennedy

AL SUBIR al "elevado y solitario puesto", como llamaba al más alto cargo que podía ocupar en su país, el Presidente Kennedy se planteó cuatro preguntas, cuyas respuestas dejó en suspenso para contestarlas cuando concluyera su mandato. Su muerte repentina impidió que las dilucidara por sí mismo, dejando la respuesta final entregada a la resolución de la historia.

Este es el "examen de conciencia" que Kennedy pensaba hacer, se a la conclusión de su mandato:

UNO  
"¿Fuimos realmente hombres valientes, con el valor de hacer

frente a nuestros enemigos y el valor de hacer frente, siempre que fuera necesario, a nuestros amigos; el valor de resistir tanto a la presión pública como a la codicia privada?"

DOS

"¿Fuimos verdaderamente hombres de discernimiento, con percepción para juzgar el futuro, así como el pasado; nuestros errores, así como los de los demás; con suficiente sabiduría para reconocer lo que no sabíamos, y suficiente sinceridad para admitirlo?"

TRES

"¿Fuimos realmente hombres que nunca defraudamos ni a los principios en que creemos, ni a los hombres que creemos en nosotros; hombres a quienes ni el lucro ni la ambición política pudieran apartar del cumplimiento de nuestro sagrado deber?"

CUATRO

"¿Fuimos realmente hombres consagrados, que no hipotecamos nuestro honor a individuo ni grupo alguno, ni a obligación o motivo privado alguno, sino en cambio, consagrados solamente al servir el bien público y el interés nacional?"

ciones, la Agencia Central de Inteligencia o de cualquiera otra oficina del Gobierno.

6. — Quien mató a Oswald fue Jack Ruby, quien afirma que lo hizo durante un momento de depresión e ira por la muerte del Presidente Kennedy. Las autoridades del Estado de Texas formularon acusación de asesinato contra Ruby, quien fue juzgado ante un jurado, hallado culpable y condenado a muerte. Actualmente, su caso está pendiente mientras se tramita una apelación.

Al investigar todas las circunstancias y comprobar todos los hechos relacionados con el acto cometido por Ruby, la Comisión Warren concluye:

— Que no había relación directa o indirecta entre Oswald y Ruby.

— Que no hay pruebas de que Ruby actuó en complicidad con otra persona en el asesinato de Oswald.

— Que no hay pruebas de que Ruby formara parte de una conspiración, nacional o extranjera, para asesinar al Presidente Kennedy o dar muerte a Oswald.

— Que tampoco hay pruebas de que Ruby y el policía J. D. Tippit, de Dallas, (a quien Oswald dio muerte después del asesinato) se conocieran ni de que Oswald y Tippit estuvieran relacionados.

— No hay pruebas que respalden el rumor de que Ruby pudo haber recibido ayuda de algún miembro del Departamento de Policía de Dallas en el asesinato de Oswald.

La Comisión depositará en el Archivo Nacional de los Estados Unidos, todos los documentos que han servido de base a su informe, las declaraciones completas de los testigos que comparecieron ante ella o que suscribieron declaraciones escritas, los documentos complementarios y los demás materiales que sirvieron de pauta y base a los miembros de la Comisión en su tarea investigadora.

## Carta a Caroline

Son muchos los lectores de LA NACION que recuerdan la conmovedora carta escrita por el colegial Bigote a Caroline Kennedy, en memoria de la muerte del gran Presidente. La reproducimos ahora, en la mejor manera de evocar un rasgo de profunda ternura humana, a la vez que un afortunado acierto periodístico.

Caroline Kennedy:

EL VIERNES estábamos en clase, cuando alguien llamó a la profesora, que salió de la sala.

Cuando regresó traía los ojos enrojecidos, y con voz entrecortada, nos contó lo que le habían hecho a tu papá. Después nos dijo que nos fuéramos a la casa, porque no podía seguir haciéndonos clase. Y nosotros tampoco habríamos podido poner atención a nada.

Cuando salimos del colegio, casi todos sollozábamos, porque aunque dicen que los hombres no lloran, hay momentos en que se pierde la vergüenza y no se pueden reprimir las lágrimas.

Yo me acordé mucho de tí en ese momento, y de tu hermanito, y supe que también estaban en clases cuando ocurrió la desgracia.

Me imagino qué sola y silenciosa debe estar ahora tu casa, y qué grande y fría debe parecerse.

Y cuando entres a la pieza donde solías jugar y conversar con tu papá, encontrarás su silla de balanza inmóvil, esperando inútilmente el regreso de su dueño.

Pero no te sientas sola, amiga Caroline, en todas partes del mundo hay niños como tú que te están acompañando y que te abrazan, aunque las distancias sean muy grandes, y que cuando jugamos, pensamos que tú estás junto a nosotros, y te prestamos nuestros juguetes más queridos.

Yo no sé que haría por verte sonreír de nuevo. Caminaría en las manos, saltaría imitando a los coqueños, o me pintaría la cara como los payasos.

Pero ahora tendrás que empezar una nueva vida, y olvidar poco a poco esta pena de ahora. Según me contaba mi mamá, ustedes tendrán que mudarse de casa, y a lo mejor hasta se van a vivir lejos de Washington.

Ahí tendrás nuevos amigos y volverás a ser la misma Caroline alegre y bromista de siempre, por que dicen que hasta las penas más grandes se van borrando de la memoria, y sólo los recuerdos más bonitos nos acompañan para siempre.



Por eso creo que tú recordarlo siempre a tu papá, cuando tomabas parte en tus juegos, o te sentabas en sus rodillas y te contaba sus cuentos de píeles rojas que tanto te gustan.

Tú tampoco debes comprender por qué le pudieron hacer daño a tu papá, a quien todos querían y respetaban, pero la profesora me contó ayer que así como hay gente buena, existe también en el mundo gente que odia, y que respeta las vidas humanas tan sólo de obtener sus fines.

Por eso, cuando mañana se lleven a tu papá a descansar para siempre, nosotros, aquí en esta sala, en mi colegio, estaremos colgando en nuestra sala de clase un retrato de él.

Para que todos los días, cuando lo miremos, recordemos que hay que continuar por el camino que nos dejó trazado, a fin de que cuando seamos grandes, todos los hombres del mundo puedan vivir en libertad y sin temor.

Y cuando tú hayas enjugado tus lágrimas, Caroline, recuerda también que todo el dolor que hay sentido, y que todos hemos sentido, no habrá sido en vano, y que el mensaje de amor y comprensión que tu papá nos dejó, no puede ser acallado por una bala, ni por millones de balas.

Vuelve a sonreír, Caroline.

## Formulación de la Alianza...

UNA DE LAS páginas más brillantes de la historia del mundo consistió en la serie de programas que esta Nación organizó, estableció y llevó a efecto después de la Segunda Guerra Mundial para ayudar a los pueblos libres a realizar el desarrollo económico y regir sus propios destinos. Estos programas, que tienen como base el sólido respaldo de nuestros dos partidos políticos, constituyen una manifestación digna de nuestro bien arraigado amor y anhelo por la libertad del individuo y de las naciones.

Me doy cuenta de que entre nosotros hay quienes están ya cansados de sostener este perenne esfuerzo para ayudar a otras naciones. Pero yo pediría a todos que echaran una ojeada a un mapa y que reconocieran que muchos de aquellos a quienes nosotros ayudamos viven en "las líneas del frente" de esta larga y penosa batalla por la libertad; que otras son naciones nuevas colocadas precariamente entre el orden y el caos; y que el resto son naciones más antiguas que atraviesan ahora por un período de transición turbulenta, preñada de nuevas esperanzas. Nuestros esfuerzos para

ayudarlas a que se ayuden a sí mismos, para poner de relieve y acrecentar la vitalidad de las instituciones libres, son pequeños en costo comparados a nuestras erogaciones para la defensa de la libertad; sin embargo, todos nuestros ejércitos y nuestros átomos combinados serán de poco valor si estas naciones caen, incapaces de hacer frente a las necesidades de sus propios pueblos e incapaces de contener dentro de sus territorios el surgimiento de fuerzas que amenazan nuestra sociedad.

Tengo confianza en nuestra capacidad para hacer frente a nuestras responsabilidades en este terreno; responsabilidades tan apremiantes como cualesquiera otras que haya conocido nuestra nación. Nos hallamos hoy en los primeros meses de lo que ha de ser un decenio de esfuerzo sostenido. Pero puedo dar fe de que nuestros esfuerzos están en marcha, de que se mueven en la debida dirección; de que ganan ímpetu día en día, y de que han empezado ya a llenar una parte pequeña de su gran potencial; de hecho, el viaje ha comenzado.





# LA FAMILIA DE KENNEDY



**G**RAN PARTE del éxito político de Kennedy radicó en el extraordinario atractivo lleno de cordialidad y una suerte de confluente optimismo, que irradiaba su persona. Estas cualidades le ganaron partidarios en sitios predispuestos para oponerse a su política, pero a los que supo volcar a su favor primordialmente con el hechizo de su presencia persuasiva.

Su familia lo rodeó como un halo e intensificó el efecto sugestivo de su figura de estadista.

Jacqueline Kennedy fue ante todo el arquetipo de la mujer moderna norteamericana ávida de romper el aislacionismo de su país y de vincularse con todos los pueblos, conociendo sus gentes y apreciando sus culturas. La bella esposa del Mandatario demostró más tarde, en la hora de la desgracia, unir a su inteligencia y encanto social un carácter del más recio temple que le valió la admiración y el respeto del mundo entero.

Caroline y John-John fueron finalmente los encargados de completar el cuadro de felicidad humana que ofrecía la familia del Presidente Kennedy. Los testimonios gráficos que han quedado hablan con elocuencia de los rasgos de esta familia excepcional y explican por qué todos los niños de Estados Unidos veían en Caroline y John-John dos amiguitos ideales con los que muchas veces jugaron en la imaginación.

La familia Kennedy redondeó así en el aspecto humano esa obra lograda que fue la vida del Presidente fallecido y prolonga de alguna manera la figura brillante y bondadosa del inspirado estadista cuyas proyecciones se acrecientan, cada día más, después de su muerte.





# AUNQUE PAREZCA RARO ELSIE NIX



**PROCESAR, JUZGAR Y CONDENAR A TODOS LOS ANIMALES. ERA PRÁCTICA CORRIENTE EN LA EDAD MEDIA.**

**EL ESORNINO PUEDE HANTAR EL CANTO DE COALIBUEB, PACHA Y HADA MELIORARIO**

**LA COMPAÑÍA DEL OBISPO. ES LA ÚNICA AGRUPACIÓN TEATRAL DE SU CLASE EN EL MUNDO. HA RECORRIDO MÁS DE 1.500.000 KM EN TODOS LOS 50 ESTADOS DE LOS E.U.A. Y 5 PROVINCIAS DE CANADÁ PRESENTANDO SUS OBRAS EN 5.500 IGLESIAS, HOSPITALES Y UNIVERSIDADES**

**LOS CINCO GRANDES LAGOS DE LA AMÉRICA DEL NORTE TIENEN UN ÁREA TOTAL MAYOR QUE LA DE TODAS LAS ISLAS BRITÁNICAS**

**ELAGABALUS-- EPICÚREO ROMANO MANTENÍA UN PERSONAL SOLO PARA INVENTAR NUEVOS PLATOS. SI UNO LE DISGUSTABA, OBLIGABA A SU ORIGINADOR A NO COMER OTRAS COSAS HASTA QUE CREARA UNO QUE LE AGRADARA A EL.**



**EN LOS PAS BÍBLICOS LAS BOTELLAS DE VINO ERAN PELLEJOS DE CHIVO. EN LA BIBLIA SE MENCIONA LA PALABRA "BOTELLA" PERO SE REFIERE A PELLEJO DE CHIVO Y NO A ENVASE DE VIDRIO**



**EN LOS E.U.A. SE USA MÁS ALGODÓN PARA ROPA DE HOMBRES Y DE NIÑOS QUE PARA NINGUNA OTRA COSA.**



**LA POLILLA CRECOPIA LA MAYOR DE LOS E.U.A. TIENE UNA ABERTURA DE ALAS DE 18 CM**



## ESTUDIE!

# GRATIS

**PIDA ESTE LIBRO ESTUDIE Y OBTenga DIPLOMA**



**ESTUDIE EN UN CURSO QUE LE PERMITIRÁ OBTENER UN DIPLOMA Y HOY MISMO EMITA UN ORDEN DE COMPRA Y RECIBIRÁ GRATIS EL LIBRO GUÍA DE ENSEÑANZA DE ESPAÑOL PARA LOS PROGRAMAS DE LOS QUE SE ENSEÑAN EN LAS ESCUELAS LATINO-AMERICANAS**

**CORTE Y ENVÍE ESTE COUPÓN:**

ESUELAS LATINO-AMERICANAS

Envíe \$1.00 por el libro "GUÍA DE ESTUDIOS" a: ESCUELAS LATINO-AMERICANAS, 1000 N. 17th St., Apt. 100, New York, N.Y. 10011

NOMBRE: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

CITY: \_\_\_\_\_

CURSO QUE LE INTERESA: \_\_\_\_\_



EDGAR RICE BURROUGHS

# Tarzan



**LOS INDIGENAS SE ATERRARON ANTE EL ATAQUE DE LA FIERA...**



**CON LA VIDA DE UN SER HUMANO EN PELIGRO, EL HOMBRE-MONO SE ABALANZO A SALVARLE...**



**8-2-1743**



**POCO DESPUÉS TARZAN ROMPIÓ LA NUCA DE LA PANTERA...**



**Y EMITIO SU GRITO DE VICTORIA.**



**AHORA SABEMOS QUE DESCENDIMOS DE LO ALTO PARA SALVARLOS.**

**NO REPITA ESO OTRA VEZ.**





# El Discurso Inaugural

PALABRAS PRONUNCIADAS POR EL PRESIDENTE KENNEDY CON OCASION DE ASUMIR EL MANDO SUPREMO DE LOS ESTADOS UNIDOS

puntos de vista; pero abrigamos la esperanza de verlos defender vigorosamente su propia libertad, y recordar que, en el pasado, los que inmensamente se entregaron a buscar el poder cabalgando a lomo de tigre acabaron invariablemente por ser devorados.

A los pueblos de chozas y aldeas esparcidos en la mitad del globo que luchan por romper las cadenas de la miseria, de sus masas, les prometemos nuestros mayores esfuerzos para ayudarlos a ayudarse a sí mismos, por el período que sea preciso, no porque los comunistas pudieran estar haciéndolo, no porque busquemos sus votos, sino porque es de justicia. Si una sociedad libre no puede ayudar a los pobres, que son muchos, tampoco puede salvar a los ricos, que son pocos.

A nuestras hermanas Repúblicas allende nuestra frontera meridional les

brindamos una promesa especial: convertir nuestras buenas palabras en buenos hechos mediante una nueva alianza en aras del progreso; ayudar a los hombres libres y los gobiernos libres a despojarse de las cadenas de la pobreza. Pero esta pacífica revolución de esperanza no puede convertirse en presa de las potencias hostiles. Sepan todos nuestros vecinos que nos sumaremos a ellos para oponernos a la agresión o la subversión en cualquier parte de las Américas. Y sepa cualquier otra potencia que este Hemisferio se propone seguir siendo el amo de su propia casa.

Formulemos ambas partes, por primera vez, proposiciones serias y predicas para la inspección y el control de las armas, y para colocar bajo el control absoluto de todas las naciones el poder absoluto para destruir a otras naciones.

Tratemos ambas partes de invocar las maravillas de la ciencia, en lugar de sus terrores. Exhortemos juntos las estrellas, conquistemos los desiertos, extirpemos las calamidades, aprovechemos las profundidades del mar y estimulemos las artes y el comercio.

Unámonos ambas partes para acatar en todos los frentes de la tierra el mandato de Isaías: "Deshacer los pechos de hierro, y quebrantar los cerrojos de bronce..." (y) dejar ir libres a los que están atados."

Y si con una cabecera de playa de cooperación es posible despejar las selvas de la suspicacia, unámonos ambas partes para crear un nuevo empeño, no un nuevo balance de poder, sino un nuevo mundo bajo el imperio de la ley, en el que los fuertes sean justos, los débiles se sientan seguros y se preserve la paz.

No se llevará a cabo todo esto en los primeros 100 días. Tampoco se llevará a cabo en los primeros mil días, ni en la vida de este Gobierno, ni quizás aún en el curso de nuestra vida en este planeta. Pero empecemos.

En vuestras manos, compatriotas, más que en las mías, está el éxito o el fracaso definitivo de nuestro empeño. Desde que se fundó este país, cada generación de norteamericanos, ha sido llamada a dar fe de su lealtad nacional. Las tumbas de los jóvenes norteamericanos que respondieron al llamamiento de la patria, circundan el globo.

Los cirines vuelven a llamarnos. No es una llamada a empujar las armas, aunque armas necesitamos; no es una llamada al combate, aunque combates libramos, sino una llamada a sobrellevar la carga de una larga lucha crepuscular año tras año "tristes en la esperanza, pacientes en la tribulación"; una lucha contra los enemigos comunes del hombre: la tiranía, la pobreza, la enfermedad, y la guerra misma.

Podemos forjar contra estos enemigos una gran y global alianza —al norte y al sur, al este y al oeste—, que pueda garantizar una vida más fructífera a toda la humanidad? ¿Queréis participar en esta histórica empresa? Sólo a unas cuantas generaciones, en

la larga historia del mundo, se ha asignado el papel de defender la libertad en su hora de máximo peligro. No rehuyo esta responsabilidad. La acepto con beneplácito. No creo que ninguno de nosotros se cambiaría con ningún otro pueblo ni con ninguna generación. La energía, la fe, la devoción que ponamos en esta empresa iluminará a nuestra patria y a todos los que la sirven, pues el resplandor de esa llama puede en verdad iluminar al mundo.

Así, pues, compatriotas, preguntad, no qué puede hacer vuestra patria por vosotros; preguntad qué podéis hacer vosotros por vuestra patria.

Conciudadanos del mundo: preguntad, no qué pueden hacer por vosotros los Estados Unidos de América, sino qué podemos hacer juntos por la libertad del hombre.

Finalmente, ya seáis ciudadanos norteamericanos o ciudadanos del mundo, solicited de nosotros la misma medida de fuerza y sacrificio que solicitamos de vosotros. Con la conciencia tranquila como única recompensa segura, con la historia como juez supremo de nuestros actos, marchemos al frente de la patria que tanto amamos, invocando su bendición y su ayuda, pero conscientes de que aquí en la tierra la obra de Dios es realmente la que nosotros mismos realizamos.

Enero 20 de 1961.



FOTO UNICA en que aparecen juntos los cuatro últimos Presidentes de los Estados Unidos, como un símbolo de la continuidad democrática de la República del Norte. De izquierda a derecha, John Kennedy, Lyndon Johnson, entonces Vicepresidente; Dwight Eisenhower y Harry S. Truman. La fotografía fue tomada con ocasión de los funerales de Sam Rayburn, Presidente de la Cámara de Representantes.



## LO QUE ES GIBRALTAR

La Comisión de las Naciones Unidas sobre el Colonialismo ha pedido el viernes a la Gran Bretaña y a España que resuelvan sus divergencias sobre la cuestión de Gibraltar por medio de negociaciones bilaterales, basadas en la Carta de las Naciones Unidas y en la Declaración de 1960, sobre el colonialismo.

El delegado británico declaró acto seguido que esta decisión, adoptada por unanimidad, era inaceptable para su país. El delegado español declaró sencillamente que su Gobierno tomaría nota de la misma.

EL TERRITORIO español del Peñón de Gibraltar, en poder de Inglaterra, tiene cinco kilómetros cuadrados y 17.985 habitantes. Está unido a la Península por una lengua de tierra de dos kilómetros de largo por 1,50 de ancho. Su historia había en todas las épocas de la naturaleza libre de este territorio. El Peñón fue el primer lugar donde los árabes desembarcaron, en el año 711, para invadir España. En 1302 fue reconquistado por Fernando II de Castilla, volviendo en 1309 a poder de los árabes, que fueron expulsados definitivamente de la plaza por el Marqués de Medina Sidonia, durante el reinado de Enrique IV, en 1462. Fue ocupado el 4 de agosto de 1704 por una flota anglo-holandesa que peleaba por el Archiduque de Austria, pretendiente al Trono en la guerra de Sucesión de España. La pequeña guarnición (setenta hombres), después del bombardeo de la ciudad, no se rindió a los ingleses (1.800 soldados), sino al pretendiente al Trono de España. El almirante inglés Rooke fue quien, con abuso de autoridad, dio orden de que se arriase la bandera del Archiduque y se izase la inglesa; entonces, el Ayuntamiento y vecindario de Gibraltar, no queriendo ser ingleses, se trasladaron a la vecina localidad de San Roque. En 1713, por el Tratado de Utrecht, se puso fin a la guerra de Sucesión, cediendo España el uso militar de Gibraltar por Inglaterra, "Nunca la soberanía", que jamás ha reconocido. Desde entonces España ha realizado repetidos intentos de recuperación en 1704, 1705, 1762 y 1779-83, no consiguiendo sus objetivos, y desde 1718 no ha dejado de hacer gestiones diplomáticas con igual fin.

tes empecemos de nuevo la búsqueda de la paz, antes de que las negras fuerzas de la destrucción, desencadenadas por la ciencia, hundan a la humanidad entera en su propia destrucción, deliberada o accidentalmente.

No hay que temerlos con la debilidad, porque sólo cuando nuestras armas sean suficientes sin lugar a dudas, podremos estar seguros, sin lugar a dudas también, de que no se utilizarán jamás.

Pero tampoco es posible que dos grandes y poderosos grupos de naciones se sienten tranquilos en la situación presente que nos afecta a ambos, agobiados ambas partes por el costo de las armas modernas, justamente alarmadas ambas por la constante difusión del mortífero átomo, y, no obstante, compitiendo ambas por alterar el precario balance de terror que frena la mano de la guerra postera de la humanidad.

Empecemos pues, de nuevo, recordando, ambas partes, que la corteza no es indicio de debilidad, y que la sinceridad debe siempre ponerse a prueba. No negociemos nunca por temor, pero tengamos nunca temor a negociar.

Dediquémonos ambas partes a los problemas que nos unen, en vez de ocuparnos de los problemas que nos dividen.

### Distinción Académica



A FINES del presente mes se incorporará a la Academia Peruana de la Historia el escritor chileno señor Juan Mujica. Su discurso de incorporación desarrollará el tema "Génesis del Cabildo Peruano". En este perfil, el señor Mujica ha trabajado durante los cuatro años que lleva residiendo en el país con nuestra representación consular. Analiza en su estudio la institución de los primeros cabildos establecidos con las formalidades legales en Tumbes, Piura, Cuzco, Jaén, Lima, Huancayo, Huamanga, Trujillo y Arequipa.

## El Secuestro (De la 1a. Página)

del saco estaba en su contra, pero avanzó rápidamente.

Una vez arriba, torció a la izquierda con la seguridad de un hombre determinado en sus acciones y se dirigió a la plaza que estaba al final del corredor.

Vio que estaba con candado. Puso el cañón de la pistola lo más cerca que se atrevía al candado y apretó el gatillo.

El rebote de la pistola hizo entrar la bala en el quicio de la puerta. Hizo la puntería más abajo y volvió a disparar. Una, dos veces, de nuevo. El candado cedió.

El señor Collet abrió la puerta a patadas y entró.

El niño estaba entre sentado y arrodillado en una esquina. El señor Collet le sonrió con mayor confianza de la que sentía y le dijo:

—Levántate de ahí, hijo. El telón se va a alzar para el último acto. Mientras hablaba, estaba apilando cojines, ropa de cama, una alfombra y un par de pequeñas sillas, formando con ellos una barricada. Después de esto, abrió el saco y de él extrajo el extraño instrumento, lo dejó al lado del parapeto improvisado y se puso a trabajar en él.

—Retírate a ese rincón apartado, hijo —indicó—. Y podrías vigilar la ventana, en caso de que se le ocurra a esa gentuza colocar una escalera. Mantén la cabeza agachada, sin embargo. Aquí vienen.

Joe Keller había torturado niños y había matado por gusto tanto como por lucro, pero no era físicamente un cobarde.

Mientras observaba a su secuestrador sobre el suelo del hall, con la indiferencia de un hombre que ha visto morir a muchos, estaba ya preparando el plan de escape.

—Toma una escalera larga —le dijo a un hombre— y colócala en la ventana. No en la ventana del dormitorio, sino... se despierto. Ponia contra la ventana del pasadizo en este lado. Podrás ver la ventana del dormitorio desde ahí, ¿no es así? Si está cerrada, espera. Si está abierta, empieza a disparar dentro de la pieza... Apunta alto. Entraremos juntos, arrastrándonos por el suelo.

—Nos matará uno por uno a medida que avancemos.

—No lo podrá hacer si Happy lo mantiene a raya —dijo Keller—. Ade-

más, creo que no tendrá mucha experiencia con armas de fuego. Tuvo que disparar cuatro tiros para inutilizar el candado, ¿no es así? ¿Tienes algo más que alegar?

A media milla de distancia, en diversos puntos al borde del valle, cuatro automóviles policiales habían puesto en marcha los motores al oír el primer disparo.

Fue el chófer del auto de ellos quien vio primero la señal y dio un grito. De una de las ventanas del piso superior de la casa, una nube de humo negro y cargado de bollín subía inconfundible y silenciosa.

Los cuatro automóviles se pusieron en marcha como al fueran uno.

En ese largo pasadizo del segundo piso, las cosas habían marchado de acuerdo al plan... el principio. Respaldaos por la decoración cerrada procedente de la ventana. Joe Keller y sus dos ayudantes habían avanzado sobre los cojines y rodillas, pulgada por pulgada, manteniendo las pistolas delante de ellos.

Al final del pasadizo estaba la puerta, abierta y atractiva. Al ir avanzando pudieron ver el extremo exterior de la barricada del señor Collet, pero el resto no se veía desde la puerta y el mismo señor Collet tampoco.

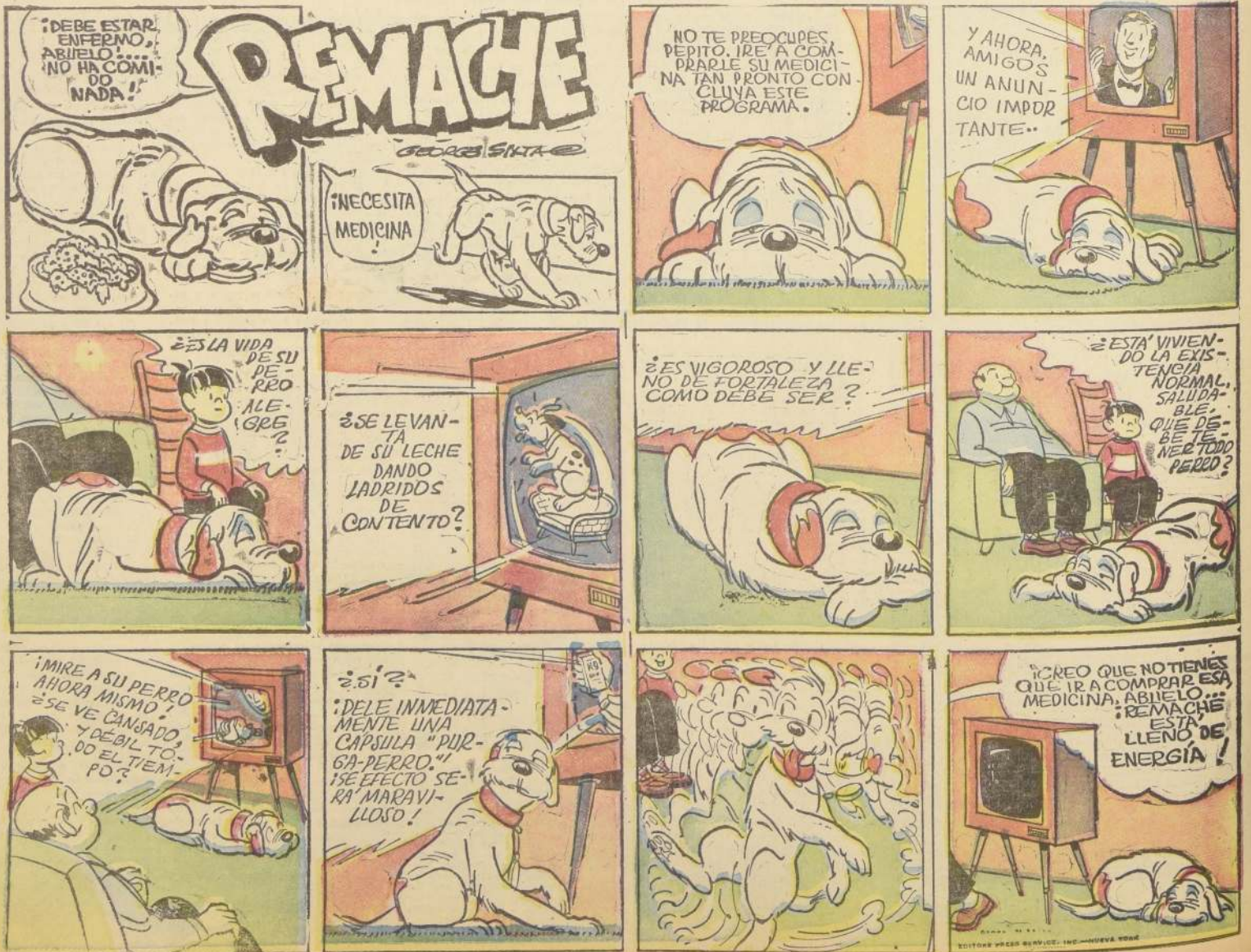
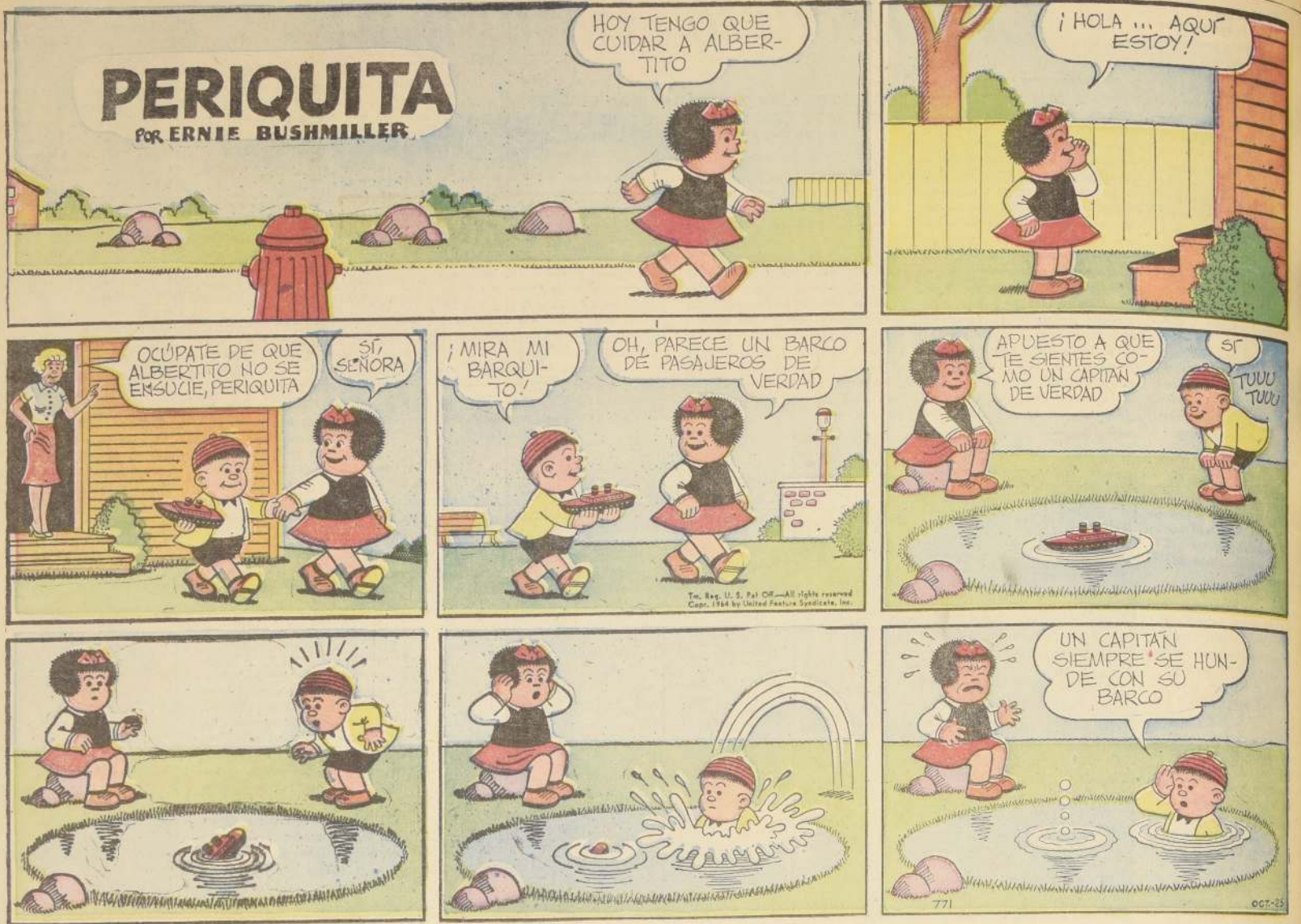
Faltaban cinco yardas.

Entonces, cuando los tres hombres se preparaban para el asalto final, les vino al encuentro un enorme río de llamas rojas y amarillas, coronado de humo negro, quemando, chisporroteando y goteando aceite. Mientras se daban vueltas para arrancar, los sacó.

—No nos quedaba mucho que hacer cuando al fin llegamos aquí —dijo el inspector Hastlerigg—. Tuvimos que sacar al señor Collet y al niño por la ventana... el piso del pasadizo estaba al rojo. Pillamos a un hombre en el jardín. Estaba deshecho. Parecía feo de poder entregarse.

"En cuanto a los otros tres... un llamamiento de infantería no es un tipo de arma que disparte en un asalto de cuerpo a cuerpo. Quedaron los restos suficientes de ellos... bueno, digamos que lo suficiente para que los tres llenasen el barril en que se preparaba el alimento para el ganado, en el cual había sido encontrado el cuerpo de la pequeña Zilla Barlow. No, jamás se enteró con un atestado de cadáver."















# LOS MEDIEROS, APARCEROS Y PEQUEÑOS AGRICULTORES VENDERAN SUS PRODUCTOS EN LOS MERCADOS PERIFERICOS

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA EMPEÑADA EN MEJORAR SITUACION DE LOS PRODUCTORES.— DECLARACIONES DE JOSE SUAREZ, NUEVO VICEPRESIDENTE DE ECA.

La Empresa de Comercio Agrícola, seguirá desempeñando sus funciones de organismo preocupado del abastecimiento de productos agropecuarios del país, manifestó

ayer el nuevo Vicepresidente de ese organismo, José Suárez, en la primera entrevista concedida a los reporteros del sector económico, que se celebró en presencia del Ministro de Economía, Domingo Santa María.

También proseguirá con su labor habitual de abrir poder comprador para el trigo, y cuando sea necesario para arvejas, porotos, lentejas, lana y otros.

productores agrícolas podrán recibir más ingresos por la venta de sus productos. Otra labor que impulsará será el fomento de las cooperativas, la organización de medieros, aparceros, parceleros y pequeños propietarios para que lleven directamente sus productos a los mercados periféricos existentes y a los que se crearán y también al futuro

mercado mayorista que se crea con la colaboración de la CORFO y que permitirá incluso hacer frente al abastecimiento futuro de Santiago, cuyo crecimiento demográfico es muy acelerado.

Otra preocupación de la ECA será evitar las importaciones excesivas de carne, de vacuno con el fin de ahorrar divisas al país, para ello se fomentará la crianza de aves porcinas y otros animales con el fin de consumir este tipo de carne junto con pescado y así asegurar la necesaria cantidad de proteínas que debe consumir cada habitante.

## SERIE DE CHARLAS PROGRAMADA POR CLUB DE ABOGADOS

El Movimiento de Dignificación Foránea de la Asociación de Abogados realizará una serie de charlas culturales, que se iniciarán el próximo jueves, a las 19 horas, en la sede oficial del Club de Abogados de Chile, ubicada en Huérfanos N° 1147, 10° piso.

El temario es el siguiente:  
1.— Saludo del presidente del Club de Abogados, don Carlos Cepeda A.  
2.— Objetivo de las charlas, por el colega don Luis Rau Bravo, ex Embajador en Bolivia.  
3.— Aspectos espirituales de la vida, por el colega don Francisco J. Barros Robinson.  
4.— Visión objetiva de la CHINA MODERNA, por el colega don Miguel Saldel W., profesor de Filosofía y Director de la Sociedad de Escritores de Chile; a) China imaginaria y China real; b) El pasado y el mañana de una cultura diferente; c) Aspectos y reformas jurídicas de interés; d) Contacto personal con el último Emperador, y e) China en el mundo de hoy.  
Después de cada charla habrá tribuna libre para que se formulen las preguntas que se deseen.

# EREMOS INFLEXIBLES EN CUMPLIMIENTO DE LAS LEYES Y DE LAS METAS DE PRODUCCION

El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, al inaugurar Exposición Agrícola y Ganadera de Valdivia.

fuerza de los agricultores y ganaderos de la región, para aumentar la producción agropecuaria. Le siguieron en el uso de la palabra, el Ministro Trivelli; el presidente del Consorcio Agrícola del Sur, Héctor Millán; el representante de la Sociedad Nacional de Agricultura, Anibal Correa, y el presidente del Comité de Unidad de Valdivia, Santiago Hube. Este último, hizo entrega en la misma oportunidad, de placas recordatorias de la ciudad a los 10 parlamentarios de la circunscripción, por los esfuerzos desplegados en la reconstrucción de Valdivia.

El Ministro Hugo Trivelli, por su parte, señaló las metas que el Gobierno del Presidente Frei se ha propuesto en materia agropecuaria, las que dio a conocer en el resto de su intervención. Al respecto, expresó:

"Conoce ya la opinión pública que son las principales áreas que en materia de política y de reforma agraria espera realizar el nuevo Gobierno, pero quisieramos nosotros aprovechar esta oportunidad para recalcar algunos puntos fundamentales que creemos son de interés para los productores agrícolas."

En su decisión, dada la característica de la economía nacional, preparamos en forma preferente del sector agrícola. Nuestro país sufre en estos momentos un déficit de producción agropecuaria que anualmente supera, en la necesidad de importación de alimentos, a la suma de los 140 millones de dólares, cifra que por sí sola retrata la gravedad de esta situación.

"Es nuestro propósito que, conjuntamente con el programa de desarrollo agrícola, se realice una auténtica Reforma Agraria y quiero decir, con especial acento y por encargo de S. E. el Presidente de la República, que se cumplirá lo ofrecido durante la campaña electoral. Se hará la reforma para aumentar substancialmente la producción; para que, con la división de la tierra y las medidas complementarias, se haga más justa la distribución del mayor ingreso y se pongan al alcance del campesino los servicios necesarios para una vida mejor."

CONFIANZA.— "Los productores agrícolas y el país, deben tener confianza en el Gobierno y atenerse a lo que oficialmente expresan sus representantes responsables."

"La falta de una política agraria estable, ha sido entre otros factores lo que no ha permitido aprovechar en la forma más conveniente los recursos de la tierra, aguas y los esfuerzos de los hombres que tan duramente trabajan en el campo. Conviene repetir una vez más que, estamos convencidos que, el déficit de 80 a 90 millones de dólares son susceptibles de ser producidos en nuestro suelo."

"No se puede pensar que la economía pudiera desarrollarse si el sector agrícola, del cual viven casi tres millones y medio de personas, no está produciendo de acuerdo a las necesidades del país y de acuerdo a los recursos que posee."

Múltiples son las razones que han contribuido a que esta situación se abraza en solución, pero uno de los aspectos más importantes es el de que los productores agrícolas no han contado en su trabajo ni con la estabilidad ni con el respaldo adecuado para realizar las inversiones necesarias para el mejoramiento de la producción."

PROPOSITOS.— "Desempeñamos reiterar al país que estamos decididos a adoptar las medidas de política agraria que tiendan a fomentar la producción y a mejorar el nivel de vida de la población campesina. En este sentido estamos dispuestos a garantizar la permanencia de aquellas medidas que son indispensables para obtener un mejor rendimiento de nuestra tierra y la dignificación del hombre que la trabaja."

En ese espíritu queremos manifestar, con sincera satisfacción, que los grupos de agricultores, como los que hoy se reúnen en esta Exposición, contarán con el permanente diálogo y colaboración del Gobierno. Todos los chilenos tenemos un solo anhelo y es el de mejorar y engrandecer nuestra patria."

"Tenemos conciencia que en esta tierra existe un decidido espíritu de sacrificio que ha superado las tragedias que la naturaleza ha deparado a los habitantes de estas provincias y sabemos que existe, también, un decidido espíritu de trabajo, que ha permitido reconstruir sobre las ruinas de los sismos, ciudades tan hermosas como ésta."

## LAN mejorará su atención al público

Con el objeto de coordinar mejor los trabajos de la Empresa y llevar a la práctica una óptima atención al público y a los usuarios, el vicepresidente de Línea Aérea Nacional, Eric Campaña, citó en Santiago para el día 10, a todos los agentes y representantes de la institución en provincias. En la sesión se impartirán las normas para el mejoramiento de los servicios y se materializarán los estudios para que los usuarios de la empresa y público en general sea atendido con el máximo de diligencia y esmero.

## DISCURSO DE CONSEJERO DE LA SOC. NACIONAL DE AGRICULTURA EN LA EXPOSICION DE VALDIVIA

DON ANIBAL CORREA OVALLE, CONSEJERO DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA USO DE LA PALABRA EN EL ACTO INAUGURAL DE LA EXPOSICION DE VALDIVIA, EXPRESANDO LO SIGUIENTE:

Es muy grato para nosotros concurrir en representación de la Sociedad Nacional de Agricultura a esta solemne inauguración y poder expresar verbalmente su pensamiento sobre asuntos de interés común. Tenemos el convencimiento de que ante los problemas que plantea el nuevo tiempo a que estamos enfrentados, todos los agricultores chilenos están de acuerdo en que podría resumir su posición diciendo que su máxima aspiración es que el respeto al empresario eficiente sea la base fundamental de cualquier política agraria, como medio seguro para llegar a una justa convivencia social de todos los hombres que participan en el trabajo de la tierra."

Chile es un país de recursos limitados y dado este hecho lo racional es realizar un esfuerzo orientado a lograr el máximo rendimiento de las tierras disponibles. Dentro de este concepto no cabe duda que está incluida una política sensata que consulte todos los resguardos que sean de justicia al empresario eficiente y elimine a aquel ineficiente o que no tiene comprensión de los deberes sociales que le incumben. Podemos decir a los agricultores de Valdivia que la Sociedad Nacional de Agricultura está plenamente consciente de la responsabilidad que cabe como organismo gremial. En este momento en

que nuevos enfoques de la realidad agrícola nacional están siendo planteados, porque sabe que es necesario operar cambios para colocar al sector agrícola en un ámbito de mayor eficiencia.

Para dar un cauce provechoso a esta actitud, creemos que la unidad gremial de los agricultores es indispensable porque los problemas de uno son los mismos de todos.

Pensamos que el interés general del país aconseja obtener pronto esclarecimiento de las cuestiones básicas que incumben a la agricultura para llegar a fórmulas justas y claras a través de las cuales sea posible realizar las transformaciones sociales y lograr la mayor producción que el país requiere.

Estas ideas básicas son las que han guiado las últimas actuaciones de la SNA, que ha tenido siempre una inspiración netamente constructiva. Por desgracia, algunos hechos recientes podrían haber contribuido a poner en duda la seriedad de esta planteadimiento. Por ejemplo, el mal uso que se ha hecho de un documento interno de nuestra organización ha provocado mal entendidos que queremos disipar, porque nuestro anhelo ferviente es contribuir a crear un entendimiento amplio entre los factores gremiales y del Gobierno, que permitan formular en definitiva una real política agraria.

## EXPOSICION AGRICOLA DE VALDIVIA



EXPOSICION AGRICOLA DE VALDIVIA.— El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, inauguró ayer la Exposición Agrícola Ganadera e Industrial de Valdivia, organizada por la SAVAL. El Ministro, al hacer uso de la palabra a nombre del Gobierno, dio a conocer a grandes rasgos los planes de aumento de la producción agropecuaria y la ayuda que se prestará a los agricultores que presten su colaboración, a estos planes. Agregó que sólo podían tener aquellos agricultores que abandonaban la tierra y no cumplían las leyes sociales. EN EL GRABADO, el Ministro Trivelli recibe de manos de la presidenta del Club de Jardines, María de Fuenzalida, una planta "roco", que tiene la particularidad de vivir solamente 10 años. Lo acompañan en el recorrido al stand, el Intendente de Valdivia, y autoridades.

ella se mira en sus muebles que todo el mundo celebra...

porque han sido tapizados con LEGITIMA FELPA LUXO TEX DE TIPO FRANCES.



EN VENTA EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS  
AGENCIAS GRAHAM S.A.C  
GEBERT Y CIA

**Luxo Tex**  
SIMBOLO DE CALIDAD

INDUSTRIAS LUXO TEX S.A.C. el.

# STIOS

LA FLORIDA  
LOTEO SAN JORGE  
(CHACRASAN PEDRO)

Av. Vicuña Mackenna 10500 Paradero 23

Con frente a Vicuña Mackenna, se entregan totalmente urbanizados - Todos de 12 metros de frente - Agua potable, luz eléctrica, calles pavimentadas, arboledas, locomoción a la puerta, Carabineros, amplio centro comercial, colegios.

CUOTAS DESDE E° 85 SIN PIE

Por cuenta de mandantes



**BANCO ISRAELITA**  
DE CHILE

## Hilandería CHUAQUI

OPORTUNIDAD DE HOY

CUADROS  
DE LANA  
E° 25 KILO

EN SUS 3 DIRECCIONES

★ LOS TRES ANTONIOS 77 NUÑOA  
★ SAN ALFONSO 73  
★ SAN ANTONIO 726 LOCALES 5, 7





—Es un crítico musical muy severo.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

## Las catástrofes

Parece que Chile está orinado de araña, como decía la profesora de Castellano del "Machuca English School", que era más cuidadosa para hablar que el periodista Gonzalo Orrego; porque en cuanto sube un nuevo Gobierno, [así] que ocurre alguna catástrofe.

Con el Paleta tuvimos los terremotos de mayo, que dejaron la ensalada en el sur, y ahora con don Lalo se nos viene encima el Plan Educativo, entre cuyas víctimas se encuentra mi hermano chico, que desde hacía tres años vivía en la casa como un Sultan, sin ir al colegio, porque nunca se le pudo encontrar matrícula. Y ahora han comenzado a salir escuelas como calampas, y ya lo tienen matriculado hasta el "jako", en una que se instaló a la vuelta de la casa, en un local que cedió el Club Social Hijos de Contulmo, y que se usaba para jugar póker, crap y otros deportes de invierno, y que ahora se va a llenar de pizarras, cuadernos, profesoras, tinta y otros instrumentos de tortura.

Pero parece que la catástrofe de la reforma educacional es un pelo de la cola, comparada con otra que se nos viene encima, y que tiene a mi tío Anáforo más preocupado que un reajuste.

Y parece que lo que se nos viene encima es peor que los sismos que le tocaron a don Choché, porque tal como contó mi tío, con la voz entrecortada, el día que llegó a la casa, con la copa de la desgracia, es que el año que viene no va a haber vino ni para remedio, debido a que a las parras les ha entrado una peste rara, y están todas más apollilladas que mi abuelita, cuando le dio la última pulmonía, y que si no es por una melca de la Gran Avenida, que le dio unas tomas a base de uñas de sapo norteño, habría parado las chalupas como que hay Dios.

Así que con la peste de las viñas, la producción de vinos se va a las pallas de un solo viaje, y sólo se salvarán algunas bodegas de la Avenida Vicuña Mackenna, que han tenido la visión necesaria para excluir la uva, como materia prima de sus afamados caldos.

Mi tío Anáforo, con este motivo ha dejado de tomar pisco, y junto con un conpadre y un cuñado del hermano del conpadre, hace como una semana que no llegan a la casa, aprovechando de hacer stock, antes que se produzca la catástrofe, y desaparezca el vino como si fueran dólares billetes.

Claro que como no tienen el capital necesario, no es mucho lo que pueden comprar, así que el stock se lo llevan puesto para no andar con paquetes en la calle.

Según mi tío, él tiene una idea que piensa ir a proponerle a don Lalo, y que podría ser una solución de emergencia ante la desgracia que se nos viene encima. Consiste en aprovechar que el bono-dólar pasó a la historia, y lanzar al mercado el bono-vino.

O sea, que todos los que tienen vino fondeado en la casa, o en el extranjero, lo entreguen a la Caja de Amortización, la que emitirá los bonos correspondientes, con el interés anual del 6%, más una "media caña" por bono.

De ese modo el que tuviera necesidad de obtener sus botellones para una fiesta, o de pegarse un pencazo para componer el cuerpo el día lunes, no tendría más que ir a un banco y pedir en préstamo los bonos necesarios.

Y en los diarios comenzarían a salir avisos que dirían:

"ARRIENDO 2 mil bonos-vino, categoría tinto. Interés, 25% Especial para matrimonios o bautizos. Se exigen referencias bancarias y comerciales. Tratar: Fca. Cemento Melón, La Calera."

O si no:

"Necesito con urgencia 100 bonos-tinto, aunque sean de la serie "bigoteado". Pago cualquier interés. Operación debe estar finiquitada antes de Pascua y Año Nuevo. También permutaria por "cola de mono".

Y tiene razón mi tío que es preferible este sistema, a tener que estar importando vino chileno, argentino, como nos pasa con la mantegulla o la harina tostada.

Afortunadamente, no hay mal que dure cien años.

## ¿Tenemos música?

La audición "Aún tenemos música, chilenos", ha dejado de transmitirse. O sea, "ya no tenemos música, chilenos".

Programa digno de ser comentado para echar un responso, esperamos que provisionalmente, extraño y estrambótico, audaz: ¡pretendía que los chilenos oleramos música chilena!

¿Háse visto mayor audacia?

¿Aspirar programas de música chilena, si las estadísticas establecen que la gente no oye música chilena?

La diversión es que la gente no oye música chilena porque no se transmite. Luego, para saber si la oye, habrá que transmitirla.

Para el hábito de las encuestas, mi interpretación lleva a concluir que no la oye porque no gusta. Por otra parte, que tampoco nos gustan las películas de Chaplin porque no se trans-

miten. Y podría concluirse que a todos nos interesan y nos gustan mucho los aviones grabados por el hecho de que se transmiten a cada rato.

La verdad —triste verdad para don José María Palacios, el creador de este programa que tuvo gran público— es que las encuestas son un elemento conservador de hábitos y no orientadores ni de cultura ni de gustos. Somentemente establecen que se transmite. Si la mayoría de los programas transmitieran música de la llamada "colérica" (y que no es sino música languidescente, híbrida y satisfactoria), las encuestas recogerían ese hecho. Y los auditores pagarían más y más programas "coléricos", saturando el ambiente más de lo que está, en vez de hacer lo contrario.

La mejor estadística, en esta materia, es una mezcla adecuada de sentido común con intuición.

Bigote

## Ministerio de la Vivienda

A las medidas de saneamiento económico y de promoción de un vasto Plan Educativo, que han causado un positivo impacto ante la opinión pública, el Gobierno anuncia la creación del Ministerio de la Vivienda, a cuyo cargo estará la ejecución de toda la política gubernativa en materia habitacional.

Esta ya se conoce en sus delineamientos generales.

Tanto las inversiones del sector público como las del sector privado serán encauzadas con sujeción a un riguroso criterio social.

Existe actualmente un déficit de 500 mil casas que afecta en un 75 por ciento a los sectores más modestos de la población.

Para suplirlo, sin embargo, las actuales inversiones favorecen a estos últimos sólo en un tercio, estando los dos restantes destinados a los sectores de ingresos medio y alto.

Esta relación será alterada de raíz, de manera que los esfuerzos habitacionales graviten en una proporción concordante con las necesidades de los sectores más modestos de la población.

Es esto, y no otra cosa, lo que se llama emprender una política de construcción de viviendas con criterio social. Dar lo más posible a los que más lo necesitan.

Al esfuerzo del sector público se unirán los correspondientes al ahorro de los propios interesados; los de las cooperativas de viviendas y los derivados de préstamos internacionales.

Por otra parte, los actuales planes de construcción proseguirán sin interrupciones. Lo básico es impedir que ningún factor extraño los interfiera negativamente.

La resolución de edificar unidades de 50 metros cuadrados, susceptibles de ampliarse en proporción al crecimiento de las familias que las ocupen, resulta a todas luces una medida practicable y sensata de resolver el déficit habitacional con la celeridad que exigen las circunstancias.

El propósito, asimismo, de que la CORVI, como organismo dependiente del nuevo Ministerio, se dedique específicamente a construir viviendas económicas y deje a otros organismos la función de promover esta finalidad, obedece a un principio de buena administración que contribuirá decisivamente al cumplimiento de la empresa, ambiciosa y titánica, de construir 360 mil nuevos hogares para los chilenos en el curso de los próximos seis años.

## La balanza comercial

por RUBEN CORVALAN V.

Al referirnos al déficit crónico de divisas que sufre el país, hemos señalado que el saldo negativo de su Balanza de Pagos se origina fundamentalmente en dos órdenes: 1) en el desequilibrio inicial de su Balanza Comercial, es decir, en el hecho de que el valor de sus exportaciones es insuficiente para cubrir el valor de sus importaciones, y 2) en el servicio muy oneroso de las deudas externas.

El segundo de estos puntos ya ha sido explicado. Nos corresponde hoy analizar el primero.

Como siempre, recurramos a la autoidad de las cifras.

La situación de la Balanza Comercial del país fue, en los últimos años —y en cifras del Banco Central—, la siguiente:

BALANZA COMERCIAL 1960-63 (EN MILLONES DE DOLARES)			
Años	Exportaciones	Importaciones	Saldo de la Balanza Comercial
1960	464,2	553,0	- 88,8
1961	447,2	614,4	- 167,2
1962	488,8	549,2	- 60,4
1963	498,5	520,0	- 21,5
Total 1960-63	1.898,7	2.236,8	- 337,9
Promedios anuales	474,67	559,15	- 84,48

De lo anterior se desprende que efectivamente la Balanza Comercial de Chile es deficitaria, y que, en términos promediales, su déficit anual mínimo es de orden de los 85 millones de dólares. Y decimos mínimo, porque, como es del conocimiento público, las importaciones que el país realiza se encuentran muy frenadas, lo cual quiere decir que si no existieran los problemas de liquidez que hay en materia de disponibilidad de monedas extranjeras, ellas podrían alcanzar cifras superiores a las señaladas. Además, es lógico pensar que un país en etapa de industrialización y desarrollo económico, como el nuestro, requiere importaciones cada vez mayores de maquinarias y equipos, es decir, de bienes de capital.

Con todo, se puede suponer, por vía de hipótesis, que para equilibrar la Balanza Comercial, Chile necesitaría disponer de solo 100 millones de dólares más. Los 85 millones del saldo promedio anterior, más 15 millones anuales por concepto de incremento vegetativo de las necesidades de importación.

Con 100 millones más por año, y tomando ya como base de comparación las cifras de 1963, querría decir que las exportaciones deberían alcanzar a no menos de 598 millones de dólares. Digamos, para redondear cifras, a los 600 millones.

¿Resolvería el país, al alcanzar esa meta, sus problemas de Balanza de Pagos?

Es evidente que no. Resolvería, teóricamente, su problema de Balanza Comercial, pero no el de su Balanza de Pagos. Siempre necesitaría disponer de un saldo excedente en la primera, para cubrir con él el servicio de las deudas.

Bueno, suponiendo que las negociaciones de los servicios de deudas tengan pleno éxito, pensemos en una cifra del orden de los 100 millones de dólares anuales.

Entonces, bajo estos supuestos, podríamos concluir que el país necesitaría elevar sus ingresos de divisas por concepto de exportaciones, desde los 500 millones de dólares de hoy (498,5 millones, exactamente) a 700 millones. Sólo así podría equilibrar su Balanza de Pagos y terminar con el déficit actual, que conspira tan seriamente no sólo contra su estabilidad monetaria interna, sino, incluso, contra su crédito en el exterior.

¿Puede Chile alcanzar esa meta?

Creemos que sí, sólo que no de inmediato. Elevar, por ejemplo, la producción de cobre, que es el producto básico de exportación del país—, lleva un

periodo de cuatro a cinco años. Previamente hay que hacer inversiones y montar instalaciones que no pueden hacerse en un día. Lo mismo podría decirse de su producción de mineral de hierro. Del papel y la celulosa, de los productos pesqueros, etc.; en otras palabras, de todos esos rubros exportables que Chile puede producir en cantidades muy superiores a las actuales, y que tienen un buen mercado externo.

Estamos, plenamente convencidos de que antes de finalizar la presente década, Chile no estará exportando 500, sino 1.000 millones de dólares, porque las posibilidades en ese terreno son extraordinariamente promisorias; pero eso no resuelve el problema inmediato.

¿Cuál sería, entonces, la salida racional para este problema inmediato, de hoy mismo?

En nuestro concepto, lo que podríamos llamar la substitución de importaciones.

Uno de los más fuertes rubros actuales de importación está constituido por productos alimenticios. El Ministerio de Agricultura señaló hace solo escasos días, en Temuco, que "el país gasta 130 millones de dólares anuales para superar el déficit que le crea la insuficiente producción agropecuaria". La verdad es que no debería gastar un dólar, porque Chile está en condiciones de producir no sólo la totalidad de los productos que su suelo y su clima le permitirían, para alimentarse a los 8.500.000 chilenos, sino también excedentes exportables, con cuyo valor pudieran ser cubiertas las importaciones de aquellos otros productos que, como el café, el té o la yerba mate, son necesarios para el consumo, pero no pueden ser producidos en tierra chilena, por razones climáticas.

La agricultura, bien organizada, puede y debe abrir a Chile una válvula de escape en este nudo gordiano de su comercio exterior.

Pero no sólo la agricultura. La industria también puede ofrecer un amplio campo para la substitución de importaciones. Tenemos entendido que sólo la industria metalúrgica sería capaz de elevar rápidamente algunas de sus líneas de producción, eliminando así rubros de importación anuales en algo así como 20 o más millones de dólares.

Pero entrámonos ya en un tema que, amén de polémico, requiere comentarios adicionales. Lo dejamos pendiente. Lo importante era señalar hoy que nuestra Balanza Comercial es deficitaria y que, por consiguiente, ella configura uno de los grandes obstáculos y limitaciones para los planes inmediatos de desarrollo económico.

## Hace un año, un loco...

por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

Hace justamente un año fue asesinado el Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, John Fitzgerald Kennedy, en la ciudad de Dallas.

Una fotografía reciente muestra en el sitio preciso del crimen una gran cruz roja y, alrededor de ella, sobre el césped, infinidad de coronas y de flores. Es el homenaje póstumo del pueblo norteamericano al gran mandatario.

Durante mucho tiempo, la opinión pública permaneció atónita y perpleja ante el hecho brutal, incapaz de formarse un concepto preciso acerca del asesinato: de si era obra de un solo hombre o de una mafia, y de cuáles habían sido, en verdad, los móviles del crimen —políticos o de venganza de alguna pandilla—, debido esto último a la persecución que habría emprendido su hermano Robert, a partir del año 53, como investigador de la Comisión Mac Carthy, que sucedió a la famosa Comisión Kefauver. En 1961, Robert Kennedy desafió a los "gangs" al postular al cargo de Procurador General de los Estados Unidos, después de haber jurado que destruiría al "emperador" del bala mundo, el famoso gangster James Hoffa. Como buen irlandés, batallador y perseverante, se echaba sobre su cabeza y la de los suyos el odio de los sinistres miembros de las bandas de "raqueteros". Por esta razón, algunos piensan que su hermano, el Presidente de los Estados Unidos, cayó víctima de una conjuración de gangsters que se habrían valido del fanatismo de un psicópata como Oswald, para alcanzar sus fines y, enseguida, lo habrían hecho asesinar por uno de los suyos, como lo sería Jack Ruby.

El asesinato del victimario del Presidente, a manos del dueño de un cabaret de mala reputación, en los sótanos de la comisaría de Dallas, vino a aumentar, aun más, la confusión alrededor del misterioso asesinato.

Sin embargo, el informe de la Comisión Warren ha clarificado como conclusión definitiva que la muerte de John Kennedy se debió a la obra de un loco solitario.

El psiquiatra Hertog, que lo había conocido de niño, no se mostró sorprendido al enterarse de que Lee Oswald había sido detenido en relación al asesinato del Presidente. Dijo: "Psicológicamente, tenía Oswald todas las trazas de un asesino potencial. Este tipo de criminal es por lo regular una persona con ideas de grandeza, que sólo puede vindicarse a sí mismo en forma satisfactoria, no conviniendo a unas cuantas personas, sino al mundo entero. Tenía que demostrar al mundo, que no era un desconocido, que era alguien, que incluso todos se acordarían. Al cumplir los trece años, reaccionó negativamente, retrayéndose. Necesitó todo el resto de su vida para cobrar valor, y luego, soltó de golpe todo el odio y el rencor que había acumulado. Las personas como Oswald están resentidas de que las hayan hecho de lado toda su vida. Suelen cerrar su carrera de impotentes coleccionistas de agravios, con un acto supremo de catastrófica potencia".

A fines de octubre de 1959, un periodista informó a la madre de Oswald, que su hijo se había "pasado" a los rusos.

La madre contó después: "Los aseguré que estaban locos; pero luego supe que era cierto, y no podía explicarme".

A las dos semanas de estar en Moscú, el 31 de octubre, Oswald se presentó a la Embajada de Norteamérica y arrojó su pasaporte sobre el escritorio, diciendo:

—He decidido romper amarras, y me quedo aquí. Al día siguiente, fue entrevistado por Aline Mosby, corresponsal de la United Press International, a quien declaró: —"Nunca regresaré a los Estados Unidos".

A dicha corresponsal le pareció Oswald "una persona impulsiva, pero insegura de sí misma, ingenua y emocionalmente desequilibrada".

Y luego conversó con el Priscilla Johnson, en la actualidad, especialista en asuntos soviéticos del Centro de Investigación de Rusia de la Universidad de Harvard. "Pense, dice, que Lee era una persona inestable, de esos que salen mártires o fanáticos".

Malcolm Price, uno de los empleados del campo de tiro al blanco Sportsdrome, en Grand Prairie, recuerda que durante el fin de semana del 9 y 10 de noviembre, vio allí a Oswald, ejercitándose el tiro con un rifle. Cuenta que Oswald le dejó inspeccionar la mira telescópica, la cual le impresionó por su gran claridad.

Uno de los que frecuentaban el campo de tiro al blanco, Garland G. Slack, dijo que lo había visto allí ese mismo fin de semana, y también el domingo 17 de noviembre. Recuerda que Oswald era un excelente tirador, y le impresionó el "grupo apretado" de agujeros que hacía en el blanco.

También se sabe, positivamente, que adquirió el rifle con la mira telescópica bajo un nombre falso, y que estaba en el edificio desde cuya ventana salieron los disparos que dieron muerte al Presidente.

Todo parece, pues, confluír hacia la conclusión lógica más arriba indicada, de que el Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, John F. Kennedy, murió asesinado por un resentido social o un psicópata movido por oscuras determinaciones inconscientes: el odio al padre, simbolizado en toda forma de autoridad.

## Desaparece el judío errante

Termina la maldición del Judío Errante. El Concilio Ecuménico, al levantar la sentencia de excomulgación que pesaba sobre el pueblo de Moisés, hace estumarse la leyenda que condenaba a sus hijos a vagar eternamente para pagar la muerte del hijo del amorre amado en la Cruz.

¿Cuanta tinta derramada "obre el tema! Tonterías de papel escrito sobre una culpa que ahora resulta que no existía. Y no digamos nada de la santería y las lágrimas vertidas por la misma causa. A lo largo de dos milenios, un multiplicado pueblo disperso, el pueblo de la Diáspora, ha tenido que portar hacia otra Cruz horrible del pecado en las cuatro esquinas de la rosa de los vientos a las que lo condujo su última rebelión, en tiempos del pío emperador Tito.

¿Quién fue entonces el culpable? Sin duda un orden social y religioso petrificado en formas caducas, pero con un virulento instinto de conservación. Cristo era un revolucionario, un hombre que afirmaba que era más fácil que un camello pasara por el ojo de una aguja antes que un rico entrara al reino de los cielos. Había que suprimirlo. Pilatos, aunque se lavó las manos —actitud que hizo larga escuela—, no quería condenar a un justo. De ahí que los hombres del Sinedrín lo amenazaran con denunciarlo al Emperador por no proceder contra un enemigo del estado que conspiraba contra Roma.

Y la culpa inmensa ha tenido que pagarla el pueblo judío en masa durante veinte siglos. El Judío Errante, Ni Shakespare se libró de estigmatizarlo con su creación de Shylock.

Y en la Edad Media, hasta tiempos muy avanzados, las mejores torturas y las más calientes hogueras fueron para ellos. Hasta llegar al delirio demencial del hitlerismo.

Si, ya era tiempo de que se proclamara su inocencia. Y de que terminara la leyenda negra de su vagancia ad aeternum.

Si el propio Cristo rogó en la Cruz por sus torturadores: "Perdonalos, Señor, porque no saben lo que hacen", nada justificaba que los cristianos no signaran su ejemplo y se empeñaran en un odio irracional contra la raza a la que perteneció el mismo, su madre y el primer Papa de la Iglesia. Además, ¿no dijo el mismo que su sacrificio era necesario para redimir al mundo? Arduo misterio.

Pero ahora el pueblo de la Biblia ya no es delida. Y tampoco hay Judío Errante, porque la sentencia ha sido levantada y el hogar recobrado en la Tierra Prometida.

MARIO GARFAS.

Superman

MENOS POLITICA

Cuarenta y siete años de Austria, han sido una petición de extradición de las autoridades de la ciudad de Viena. Mas de 200.000 personas, que se han quedado en la ciudad, están esperando a que se decida sobre el caso. El gobierno austriaco ha dicho que no se puede aceptar el caso, porque el hombre en cuestión, que se llama "The Man", es un criminal.

RANAS CUBANAS

Diez mil ranas cubanas, que se han exportado a la ciudad de Viena, están esperando a que se decida sobre el caso. El gobierno austriaco ha dicho que no se puede aceptar el caso, porque el hombre en cuestión, que se llama "The Man", es un criminal.

Tee-Tune, quien ha

tró exequias, ha sido enterrado en la ciudad de Viena. Mas de 200.000 personas, que se han quedado en la ciudad, están esperando a que se decida sobre el caso. El gobierno austriaco ha dicho que no se puede aceptar el caso, porque el hombre en cuestión, que se llama "The Man", es un criminal.

EL TIO SAM

Las reducciones de impuestos decretadas por el gobierno de EE. UU. en 1963, han sido una petición de extradición de las autoridades de la ciudad de Viena. Mas de 200.000 personas, que se han quedado en la ciudad, están esperando a que se decida sobre el caso. El gobierno austriaco ha dicho que no se puede aceptar el caso, porque el hombre en cuestión, que se llama "The Man", es un criminal.

UN PRESIDENTE

El escritor británico, que se llama "The Man", ha sido enterrado en la ciudad de Viena. Mas de 200.000 personas, que se han quedado en la ciudad, están esperando a que se decida sobre el caso. El gobierno austriaco ha dicho que no se puede aceptar el caso, porque el hombre en cuestión, que se llama "The Man", es un criminal.

UNA MAQUINA PA

Acaba de ser inventada una máquina que puede hacer todo lo que se necesita en la vida cotidiana. Mas de 200.000 personas, que se han quedado en la ciudad, están esperando a que se decida sobre el caso. El gobierno austriaco ha dicho que no se puede aceptar el caso, porque el hombre en cuestión, que se llama "The Man", es un criminal.

PRAT-C

El gobierno austriaco ha dicho que no se puede aceptar el caso, porque el hombre en cuestión, que se llama "The Man", es un criminal.

B

DEP

OF

ma que se ha

esta leyenda que condenaba a sus hijos a vagar eternamente para pagar la muerte del hijo del amorre amado en la Cruz.

TACOS LIGEROS

Un sabio de la ciudad de Viena, ha dicho que no se puede aceptar el caso, porque el hombre en cuestión, que se llama "The Man", es un criminal.

BA

DEP

S A

mienta ya ha

entra a la ciudad de Viena. Mas de 200.000 personas, que se han quedado en la ciudad, están esperando a que se decida sobre el caso. El gobierno austriaco ha dicho que no se puede aceptar el caso, porque el hombre en cuestión, que se llama "The Man", es un criminal.

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE

CE



## PARTIDOS Y CANDIDATOS

### DEMOCRACIA CRISTIANA

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

**DEMOCRACIA CRISTIANA.** El candidato a senador Rafael Ángel Cuatrecasas, a la vez que a diputado, asistirá, a las 10.30 horas de hoy, a la sesión del Congreso de la República para presentar su candidatura.

## Discurso de Waldo Grez:

## Democráticos socialistas llaman a remachar la victoria del pueblo

"Han transcurrido sólo un par de semanas desde que el Presidente de la República, Eduardo Frei, tomó en sus manos de estadista el timón del Estado, y ya podemos afirmar —con legítimo júbilo revolucionario— que el pueblo y las fuerzas mayoritarias de la población no nos equivocamos cuando, en la memorable jornada cívica del 4 de septiembre hicimos triunfar al abanderado de la Revolución en Libertad, el señor Frei."

"El señor Grez pasó revista a los principales puntos programáticos del nuevo Gobierno, y criticó a los dirigentes de la Extrema Izquierda, quienes se han permitido po-

ner en duda —dijo— la política educacional de Frei, "porque no se ha consultado a los dirigentes comunistas del profesorado para llevar adelante una 'laudable realización'".

"Más adelante sostuvo que 'la opinión generalizada entre los militantes socialistas de Chile, abrir un nuevo caudal de socialismo con una estructura nacional y democrática'. Agregó que los 'grandes responsables de sucesivas derrotas que tienen a su triste haber político la conducción del socialismo al despena, tratan ahora de salvarse adoptando actitudes imitativas antilibertarias'."

"Grez afirmó que 'el camino chileno de la Revolución en Libertad, ya empieza a demostrarse como la ruta que deberán seguir los países latinoamericanos para marchar a la conquista de la Segunda Independencia: la de la libertad económica, política y social'."

El señor Grez concluyó expresando que el Partido Democrático Socialista "llama al pueblo a proseguir la lucha combatiente para conquistar un reajuste que devuelva a los asalariados el escamoteo de sus haberes, perpetrado por el Gobierno anterior mediante el expediente de la depreciación monetaria y la inflación".

Agregó que apoyará las peticiones de los gremios, los campesinos y los arrendatarios de tierras, contra los intermediarios que carecen de la alimentación del pueblo: las relaciones de Chile con todos los países, y las reformas constitucionales anunciadas por el Presidente Frei."

En cuanto a la elección parlamentaria de marzo de 1965, Grez dijo que "se trata de remachar la victoria del pueblo asegurando una mayoría a las fuerzas que conforman la Revolución en Libertad".

## BREVES

El Subsecretario de Transportes, Sergio Zaldívar, ordenó el levantamiento de la vía del Ferrocarril Santiago-Oeste, que corre de Matucana hasta Biancamano por calle San Pablo, en vista del mal estado de los carriles que han provocado continuos accidentes y que son un constante peligro para los niños de la comuna.

Esta medida fue adoptada en una reunión que sostuvo el Subsecretario Zaldívar con el diputado Alfredo Lora Valencia, jefe de la Comisión de Quinto Normal, Luis Leiva Sáez.

El plazo para el levantamiento de esta vía vence el 6 de febrero próximo y este fallo es irrevocable. Con esta medida la Municipalidad estará mejorando las condiciones de la urbanización de calle San Pablo, que será una de las principales arterias del aeródromo de Pudahuel.

**EXPROPIACIÓN DE TERRENOS.** El diputado Lora se reunió, además, con el Alcalde de Quilicura, Jorge Inda, y el Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, a objeto de plantear la necesidad de expropiar terrenos agrícolas del sector que no son explotados.

Con antecedentes, el diputado Lora demostró que el fundo "La Esclavina" de Quilicura, con una superficie aproximada a 400 cuerdas regadas no se trabaja desde hace 25 años y los potreros se encuentran llenos de maleza y zarzadoras.

Este fundo, ubicado a 15 minutos de Mapocho, está avaluado en 11 millones de pesos. Su expropiación permitirá al Gobierno realizar parte del programa de Reforma Agraria.

## IGNACIO URRUTIA SIGUE COMO CANDIDATO A SENADOR POR TALCA

**SIGUE URRUTIA.** El diputado Ignacio Urrutia, del Partido Liberal, senador Hugo Zepeda Barrios, en la que comunica que continúa como candidato a senador de este partido, en las provincias de Curicó, Talca, Linares y Maule. "Me mantengo en las mismas condiciones, en que me inscribí —dice— y trabajaré por el triunfo del Partido Liberal en las próximas elecciones de marzo, como corresponde a todo militante del Partido".

El otro candidato liberal en campaña, en la Sexta Agrupación Provincial, es el ex Subsecretario del Interior, Jaime Silva.

Sólo no actuará, pero sin poder ya borrarse de la lista inscrita, el ex senador Pedro Opaño Cosío.

**CONSERVADORES.** Ya es un hecho la candidatura única del diputado por el Tercer Distrito, Ismael Pereira Lyon, como candidato a senador por Santiago, del Partido Conservador.

En la Junta Ejecutiva del martes próximo se conocerán las renuncias de Javier Echeverría Alessandri y de Hugo Rosende Subiabre. Y todo hace prever que se separarán, en aras de la unidad.

**COSSIO Y EL PS.** En confirmación de una noticia que adelantamos el miércoles, se asegura que el diputado Roberto Cossio renunciará a su candidatura independiente por Occidente. Apoyará, en esa provincia, a la lista oficial de su ex Partido, el Socialista, y ello posibilitará su reincorporación al mismo. Así lo comunicó al Pleno Socialista que se efectuará en Santiago a principios de diciembre próximo.

## CAMARA RESOLVERA SI HAY SABADO INGLES EN VIÑA

El próximo martes será un día expectante en el Congreso Nacional.

A las 11 horas, el Ministro Sergio Molina leerá su exposición sobre el estado de la Hacienda Pública, ante la Comisión Mixta de Presupuesto.

En su sesión de las 16 horas, la Cámara de Diputados resolverá si hay sábado inglés en la ciudad de Viña del Mar.

Al efecto, debatirá y votará un velo formulado por el ex Presidente Alessandri.

Finalmente, y también a las 16 horas, el Senado debatirá y decidirá el prorrogar de ley, en segundo trámite constitucional, que traslada fondos entre diversos ítem del presupuesto del Ministerio de Obras Públicas.

El próximo martes será un día expectante en el Congreso Nacional.

A las 11 horas, el Ministro Sergio Molina leerá su exposición sobre el estado de la Hacienda Pública, ante la Comisión Mixta de Presupuesto.

En su sesión de las 16 horas, la Cámara de Diputados resolverá si hay sábado inglés en la ciudad de Viña del Mar.

Al efecto, debatirá y votará un velo formulado por el ex Presidente Alessandri.

Finalmente, y también a las 16 horas, el Senado debatirá y decidirá el prorrogar de ley, en segundo trámite constitucional, que traslada fondos entre diversos ítem del presupuesto del Ministerio de Obras Públicas.

## Citronetas por Vía Aérea

Verdadera expectación causó en el Aeropuerto de Los Cerrillos la llegada del mayor carguero de LAN, el DC-64, con un nuevo cargamento de Citroenetas 18 HP, procedente de Arica. Estos desechados regulares se efectúan de acuerdo a un convenio suscrito entre LAN CHILE y CITROEN CHILENA S. A. Cada embarque aéreo transporta 7 Citroenetas 18 HP, las que son terminadas en la Planta San Nicolás de "Citroen" en San Miguel para su entrega inmediata al público.



"Citroen" a fin de mantener su continuidad de entrega trae por todos los medios posibles de transporte, aéreo, marítimo y terrestre sus Citroenetas 18 HP a Santiago.

La expectación creada fue explicada por el propio personal del Aeropuerto de Cerrillos, quienes señalaron que desde los años de 1963 no se presenciaba una salida tan numerosa de vehículos desde el interior de un avión.

En aquella ocasión los gigantes Globes Master transportaron desde los Estados Unidos a

Luego de aterrizar, el enorme carguero de DC-6 A de LAN abre sus puertas, para proceder al desembarco de Citroenetas 18 HP, una rampla acciona a sus costados y permite bajar los automóviles por su propio motor.

Estos vuelos periódicos, de acuerdo a un convenio LAN CHILE-CITROEN CHILENA S. A. darán continuidad a la entrega de Citroenetas 18 HP al público comprador.

Santiago, camiones y colones que posteriormente fueron llevados por vía terrestre a la zona afectada por los terremotos y maremotos.



La espectacularidad que rodea un desembarco de este tipo explica la alegría con que los Ejecutivos de Citroen Chilena S. A. reciben el transporte de LAN. Presente en Los Cerrillos se encontraban los señores Eduardo Valdés, Gerente de Finanzas; Raimundo Claude, Asesor Técnico, y Jorge Adrian, Jefe de Ventas, todos ellos de Citroen, el señor Boris Tocig, socio de la firma Genit Publicidad y diversos altos personeros de Línea Aérea Nacional.

## BANCO ISRAELITA DE CHILE

DEPARTAMENTO DE COMISIONES DE CONFIANZA  
OFRECE DEPARTAMENTOS D. F. L. 2.

- 25.900.—Departamento de dos dormitorios, living-comedor, baño y cocina, con o sin servicios. Calefacción Central. Ascensores. Morandé y Rosas.
- 26.310.—Departamentos de dos dormitorios, living-comedor, baño y cocina, con o sin servicios. Calefacción Central. Ascensores. Incluido en el precio ESTACIONAMIENTO PARA AUTOMOVILES en el mismo edificio. San Pablo y Amunátegui. Entrega inmediata.
- 30.000.—Departamentos muy amplios, dos dormitorios, living-comedor, baño, cocina, pieza y baño servicio. Erasmó Escala, próximo Bulnes. Entrega inmediata.
- 34.200.—Departamento de 90 m<sup>2</sup>, dos dormitorios, living-comedor, baño y cocina, pieza y baño servicio, calefacción Central. Incluido en el precio ESTACIONAMIENTO PARA AUTOMOVILES EN EL MISMO EDIFICIO. Avenida Recoleta próximo Bellavista. Entrega inmediata.

## BUNGALOWS D. F. L. 2

- 39.500.—Bungalows de tres dormitorios, living y comedor, baño y medio, cocina, pieza y baño servicio. Entrada auto, jardín. Guampilla, próximo Av. Bilbao.
- 42.000.—Bungalows de cuatro dormitorios, living y comedor, baño y medio, cocina, pieza y baño servicio. Entrada auto, jardín, aislado. Av. Vitacura N.º 9757.
- 42.000.—Bungalows de tres dormitorios, living-comedor, baño y medio, cocina, pieza y baño servicio, patio interior, entrada auto, jardín. El Toqui y Av. Bilbao.

SE ACEPTAN CONVENIOS CORVI

## BANCO ISRAELITA DE CHILE

DEPARTAMENTO DE COMISIONES DE CONFIANZA  
SAN ANTONIO N.º 76

## VOLODIA COMENTA

UN PROGRAMA POLEMICO  
UN ENFOQUE  
COMUNISTA  
UNA VERDAD IRREFUTABLE

TODOS LOS DOMINGOS POR  
LAS SIGUIENTES EMISORAS:

- CB 126 RADIO NACIONAL 10.00 hrs.
- CB 133 RADIO PRAT 21.45 "
- "IGNACIO SERRANO", MELIPILLA 14.00 "
- RADIO SARGENTO ALDEA DE SAN ANTONIO 14.00 "

## ¡Radioteatros en RADIO MAGALLANES su emisora popular!

Nuevos Impactos del Radioteatro Popular:  
14.30 horas: La serie "Las Alas de las Estrellas" con la "Vida de la Novia de América".  
15 horas: "Destino Fatal"... Una historia conmovedora que llega al corazón de toda mujer.  
15.30 horas: La serie de "Radioteatro del Pueblo". Nuevo horario. Una magnífica selección de radionovelas populares.

Y siempre en los horarios tradicionales:  
17 horas: "Amor en Sonrisas". Una obra llena de dramatismo y suspense.  
18.30 hrs: "Las Aventuras del Huevo Banderado". Un personaje típicamente chileno, con la auténtica vida de nuestros campos y con libros de Diego Marín.

22 horas: "El Sinistro Doctor Mortis". La magnífica creación de Juan Marino con los mejores y más originales cuentos de terror, misterio y suspense.

Y en la mañana:  
10.30 horas: "Pido Luz Para mis Ojos". Una emotiva radionovela que cuenta la vida de un hombre a quien la guerra dejó ciego.

¡Radioteatros en Radio Magallanes, su emisora popular!

## JUGUERAS BATIDORAS

REPUESTOS  
—Sindelen —Universal  
—Famela —Framco  
—Kerwood —Sumbean  
—Dragon Trimix —Braun  
—Industriales —Braun  
Presupuesto en su domicilio, pida al técnico. Llame al 3 922 23 o llévela a MONJITAS N.º 579 LAVADORAS

ENCERDORAS  
Sistema de paso — Serie 144, raides y garantía  
ELECTRO — REPARACIONES

**¡SENSACIONAL!**

**¡YA LLEGO EL MEJOR!** Sí, el mejor televisor, con los últimos adelantos de la técnica electrónica, el **BLAUPUNKT** Modelo "Toledo" 1965 más compacto, más potente, con imagen sin líneas, con regulación automática, para todos los canales, de uso actual o futuro.

**CON VISION SIN LINEAS!**

**BLAUPUNKT**

Entrega Inmediata

**WAGNER, STEIN y CIA. S.A.C.**  
ESTADO 211- UNION CENTRAL 1027 - MORANDE 5  
y en las mejores casas del ramo















ES  
OS  
ROPA  
RUSSO  
A 141  
0362  
E L  
K.  
IAS  
RI"  
2 2  
1760  
27-2  
0931  
O -  
S.

55  
01  
RICA  
PM  
ICOS  
RTAR

el corazón de Bey-  
Líbano.

Glennene Eileen Smeja

1870

La Plaza de los Mártires  
rut, la capital

\_\_\_\_\_

La Plaza de los Mártires  
rut, la capital

La Plaza de los Mártires  
rut, la capital



## INFORMACIONES GREMIALES

**CONFLICTO DE FONDO EL CERRILLO, MOLINA.**— El Inspector Visitador de la Dirección General del Trabajo, Rector Maureira, visitó a Molina, con instrucciones especiales, del Ministerio del Trabajo para estudiar la solución del conflicto de los campesinos del fondo "El Cerrillo". Con esta mediación del Gobierno, los campesinos de los fundos

adyacentes se reintegraron a la

**BONIFICACIÓN PARA TELEFONOS.**— Queda designada la comisión tripartita para resolver el conflicto de la Compañía de Telefonos, cuyo personal ha solicitado una boni-

ficación compensatoria. En esta comisión, que inició de inmediato sus funciones, participa un representante de la Federación de Empleados, que preside Federico Aguirre, la cual solicitó la formación de este tribunal al Subsecretario del Interior.

**TRABAJADORES DE ENAMI EN MINERÍA.**— Los trabajadores de la Empresa Nacional de Minería se entrevistaron ayer con el Ministro de Minería, Eduardo Sotomayor, con el objeto de hacerle presente diversos problemas que les afectan. Los dirigentes de la Asociación de Santiago y un representante de la Federación, expresaron que habían encontrado una especial acogida en el Ministro, quien había demostrado cabal conocimiento de los problemas y de las funciones de ENAMI.

### Mejoran atención hospitalaria para obreros marítimos

La Empresa Portuaria de Chile y el Servicio Nacional de Salud, aprobaron un convenio, cuyo objetivo esencial es facilitar la atención hospitalaria de los empleados y obreros marítimos en todo el país.

El convenio especifica que los imponentes de la Sección Bienestar de la Empresa podrán ser internados en los servicios de pensionados de los hospitales del SNS.

La Sección, por su parte, deberá otorgar a sus imponentes un comprobante en el que se detallan los antecedentes personales y el diagnóstico firmado por el médico que haya atendido cada caso, dejando constancia de la necesidad del paciente de ser hospitalizado. Solamente en casos de gravedad podrá hospitalizarse el enfermo sin cumplir previamente con los requisitos mencionados.

**APOYO A PLAN ESCOLAR DEL GOBIERNO.**— La Federación Nacional de Empleados de Comercio entregó ayer una declaración por la cual expresa su total apoyo al Plan Escolar del Gobierno de S. E. Eduardo Frei, dado a conocer recientemente, y ofrece aportar su local de Santo Domingo 1344 para que algunos niños puedan

concurrir a clases en sus dependencias.

**CÍRCULO SUBOFICIALES DE CARABINEROS EN RETIRO.**— El Círculo de Suboficiales Mayores de Carabineros en Retiro, cita a sus socios a participar en el coctel y baile social a realizarse el sábado 28 del presente, a las 18 horas, con motivo de la inauguración de la sede en

### Previsión para los Comerciantes



UN COMANDO DE LOS comerciantes e industriales dirigió una comunicación a la Presidencia de la República, por la cual solicitan el envío del Proyecto de Previsión para este sector, el cual no origina desembolsos al Estado, ya que su financiamiento procederá de ellos mismos. Este proyecto fue considerado por la Comisión de Legislación, Justicia, Trabajo y Previsión Social de la Cámara de Diputados, por lo cual es necesario que se incluya en la convocatoria extraordinaria del Congreso para su despacho. EN EL GRABADO, aparecen Robinson Roa, de la Vega Poniente; Washington Henríquez, del Matadero; Oscar López Sandoval, del Mercado Presidente Ríos; José Piccini, José Molinari y Juan Nahon, del Mercado Central, y Pedro Hernández, del Sindicato de Dueños de Depósitos, cuando explican a LA NACION sus gestiones.

Avenida República 393, donde pueden retirarse las adhesiones.

**COMISION INTERVENTORA DEL PAN.**— El Sindicato Profesional de Obreros Panificadores Independientes de la provincia de Santiago ha solicitado del Gobierno la designación de una Comisión Interventora en la industria del pan, con el objeto de hacer cumplir los convenios colectivos, el trabajo diario y las leyes sociales. También han solicitado del Gobierno una bonificación compensatoria de 30 días de salarios.

**FEDERACION MUTUALISTA.**— La Federación Mutualista de Santiago, informa que el próximo domingo 29 del presente se realizará la Ronda al Cementerio General, para visitar los mausoleos de las sociedades del Círculo Suboficiales en Retiro, "Luis A. Soto", "Javier Larraín de Mella", y "Círculo de Antiguos Deportistas Juan Ramsay". Hoy los dirigentes de la Federación concurrirán a los actos aniversario de la Sociedad "El Progreso" de San Bernardo que se realizarán a las 19.30 horas.

**ASOCIACION DE LA UTE.**— La Asociación de Profesores y Empleados de la Universidad Técnica del Estado entregó un memorándum al Ministro del Trabajo, por el cual solicitan el retiro del veto a la condonación de los días no trabajados, que la bonificación del 10% pase a ser sueldo, que la primera diferencia de sueldo no pase a la Caja de Previsión, bonificación compensatoria de medio mes antes del 25 de diciembre, y que se arbitren las medidas para otorgar jubilación con pensión a los profesores universitarios.

**JORNADAS ALMACENERAS EN ARGENTINA.**— La Cámara de Comercio Minuista designó a su secretario general, Abraham Dulitzky para que lo represente en las Jornadas Almaceneras que se realizarán en Buenos Aires del 27 al 29 del mes en curso, accediendo a una invitación del Centro de Almaceneros de Argentina.

## COMISION TRIPARTITA PARA CONFLICTO EN CIA. DE TELEFONOS

Al despacho del Ministro del Interior concurrió ayer el Gerente General de la Compañía de Telefonos de Chile, llamado por el Ministro del Interior, con el objeto de buscar una fórmula para resolver el problema creado por la petición del personal de una bonificación compensatoria por el presente año.

Antes habían estado los dirigentes, encabezados por Federico Aguirre, en las oficinas del Subsecretario, Raúl Troncoso, a quien informaron de los antecedentes de este conflicto y la posición del personal de llevar el problema

hasta obtener una solución satisfactoria, dadas las condiciones económicas que atraviesa.

Conocidos estos antecedentes y después de las negociaciones con las partes, la Comisión Tripartita, integrada por representantes de la empresa, del personal y de la Federación de Trabajadores de la Industria de la Comunicación, se reunió en la oficina del Subsecretario del Trabajo, Hacienda y Dirección de Servicios Electivos, para la cual se constituyó en el curso del día de hoy.

## CONSULTORIO DE Leyes Sociales

Respuesta a don Manuel Valencia, sobre bonificación por no jubilar

**CONSULTA.**— El lector del epígrafe, desde el Distrito de Valparaíso, nos ha enviado diversas consultas. Hemos solicitado a los señores de la brevedad:

Por ahora nos referimos a una de las consultas, que el señor Valencia nos ha hecho sobre el derecho a recibir el porcentaje de incremento sobre su sueldo, por haber más de 30 años de servicio y continuar en actividad.

Nos manifiesta que, mediante el reconocimiento de tiempo servido (continuidad de la previsión), hecho recientemente, tiene en la actualidad más de 36 años de servicio. Consulta si puede impetrar la bonificación prevista en el artículo 19 de la Ley N° 15.386.

**RESPUESTA.**— El precepto mencionado, artículo 19 de la Ley 15.386, conocida como "Ley de Revalorización de Pensiones" y publicada en el Diario Oficial del 11 de diciembre de 1953, dice lo que sigue: "El imponente que cumpla los requisitos para tener derecho a pensión con sueldo íntegro y que continúe en actividad, tendrá derecho a que se le incremente el sueldo que le corresponde, sin perjuicio de los aumentos voluntarios o legales, con una bonificación que se calculará sobre la remuneración imponible, calculada hasta un máximo de seis sueldos vitales, según el Departamento de Santiago, de un cinco por ciento por cada año de servicio y hasta un máximo de 25%."

Este es el principio general. Como podrá apreciarse, la bonificación se paga a quien "cumple con los requisitos para tener derecho a pensión con sueldo íntegro y que continúe en actividad."

El Decreto 152, de 7 de abril del año en curso, publicado en el Diario Oficial del 25 del mismo mes, reglamenta la ley en la materia. El artículo 19 repite el concepto ya establecido. Añade que la bonificación será integrada de cargo de la Caja de Previsión a que se encuentre afecto el interesado, en el momento de impetrar el beneficio.

Agrega el reglamento que la bonificación será de un monto igual al cinco por ciento de la remuneración imponible que gane el interesado en el momento de cumplir los requisitos para tener derecho a pensión con sueldo íntegro, dentro de las limitaciones ya dadas a contentar, estará afecto a imposiciones de previsión si se computa sueldo para ningún efecto legal.

El beneficio se otorgará a solicitud del interesado, a que se presentará a la Caja de Previsión Social a que se encuentre afiliado, en el momento de solicitarlo. Se otorga desde la fecha en que se cumplan los requisitos para jubilación con sueldo íntegro.

En resumen, como usted tiene de sobra los requisitos para jubilación con sueldo íntegro, de acuerdo a sus años de servicios, tiene derecho a la bonificación adicional de su sueldo, a contar desde la fecha en que adquirió el derecho a la jubilación. Debe pedirlo en su Caja.

Apareció el Boletín N° 132, de la Dirección del Servicio de Impuestos Internos, correspondiente al mes de noviembre de 1964, que amplias informaciones tributarias de sus intereses para los profesionales, abogados, ingenieros, agrónomos, arquitectos, contadores, etc. Destacamos algunos títulos del sumario:

Decreto N° 3.090 (publicado en el Diario Oficial N° 19-X-1964), sobre Contabilidad Agrícola.

Decreto N° 4.592 publicado en el Diario Oficial N° 11-XI-1964, fija el monto del recargo y fecha de pago de las contribuciones de bienes raíces.

Índice del costo de la vida para la revalorización del capital propio y cálculo de las ganancias de capital.

Tributación de los intereses y demás beneficios de los pagarés emitidos en conformidad a la Ley N° 15.386.

Calificación de las indemnizaciones voluntarias. Aclaración tributaria de ciertas remuneraciones adicionales que perciben los empleados de la explotación de camiones, para los fines del impuesto global complementario.

Calendario tributario para los meses de diciembre de 1964 y enero y febrero de 1965.

## PORTALES

POR DON FRANCISCO ANTONIO ENCINA — SEGUNDA EDICION

Con "Portales" se dio a conocer don Francisco A. Encina como historiador de primera línea ante el público, y quedó consagrado como tal. Llegamos a creer que este éxito extraordinario contribuyó a que este autor decidiera emprender a escribir "HISTORIA DE CHILE", que dio a conocer este monumento sin igual en América. Ahora que estamos terminando los tomos de "BOLIVAR" y que vamos a Chile, la nueva edición de su Historia de Chile, no podemos dejar pendiente esta oportunidad, que constituye su primera obra histórica.

En el prólogo, dice don Francisco: "Después de este trabajo, he revisado verdaderamente la obra. Creo que el lector encontrará en ella, y no lo pallo."

Esta 2a. edición pasó nuevamente por el tamiz de su mirada.

PRECIO DE LOS 2 TOMOS: E° 1200

EDITORIAL Nacimiento

SAN ANTONIO N° 391

Casi esquina Merced - Teléfono 530000

(A una cuadra de la Plaza de Armas)

## Casa GORAB

LE TIENE EL MEJOR REGALO DE PASCUA. ELIJALO CON TIEMPO

La gran moda. Pulseras romanas en piedra luna, todos los colores, desde \$ 1.650

Coronas de Reina y Diamantes, para instituciones, colejos y sindicatos, desde 12.000

Collar perla 1 vuelta, \$ 1.950 y 1.450

Collares Toledanos, par 950

Aro perla española, tornillo de plata 780

Medalla de plata con cadena, desde 4.300

Pendientes, última moda 950

Juego collar y pulsera para niña 2.450

Collar anudado 2.950

Aro de oro bolita para niña, desde 1.950

Pendientes de strass, gran surtido 950

Pendientes de monitos, para niña 1.450

Argollas de oro para navios, par 13.900

Argollas oro 18 kilates, par 24.800

Variado y gran surtido en fantasías, pulseras, relojes y artículos de regalo en general.

Ventas por mayor y menor. Precios especiales a comerciantes

## CASA GORAB

FUNDADA EN 1924  
BANDERA 703 y 21 DE MAYO 692

ASE  
AUTO-SERVICIO ECONOMIA  
CATEDRAL ESQ.  
MATURANA  
GRAN AV. 6279  
PARADERO 16 1/2

# inadie!

PUEDEN COMPRAR A MEJORES PRECIOS QUE LOS LECTORES de "LA NACION"

### SUPERMERCADOS

CAROZZI 87  
\$ 370  
MENOS 3% \$ 358<sup>90</sup>

COMPARE Y CONVENZA SE!!

<b>TOMATES</b> NATURAL CENTAURO \$ 430 MENOS 3% \$ 417 <sup>10</sup>	<b>PAPAS NUEVAS</b> EN BOLSAS de 5 Kg. \$ 600 MENOS 3% \$ 572	<b>DAMASCOS</b> AL JUGO CISNE \$ 660 MENOS 3% \$ 640 <sup>20</sup>	<b>DURAZNOS</b> Sta Adela \$ 620 MENOS 3% \$ 611 <sup>40</sup>	<b>CHOLGAS</b> AL NATURAL RIO BUTACO \$ 580 MENOS 3% \$ 562 <sup>60</sup>	<b>TANAX</b> 18 ct. \$ 570 MENOS 3% \$ 552 <sup>90</sup>
<b>LENTEJONES</b> KILO \$ 670 MENOS 3% \$ 649 <sup>90</sup>	<b>PISCO TERRY</b> \$ 3.690 MENOS 3% \$ 3.579 <sup>30</sup>	<b>CALDO ORSINI</b> POLLO CARNE VERDURA \$ 750 MENOS 3% \$ 727 <sup>50</sup>	<b>AVENA</b> GLOBINA 400 grms. \$ 350 MENOS 3% \$ 339 <sup>50</sup>	<b>NECTAR</b> DURAZNOS Sta Adela \$ 295 MENOS 3% \$ 287 <sup>15</sup>	<b>VIRUTILLA</b> \$ 120 MENOS 3% \$ 116 <sup>40</sup>
<b>MAICENA DROPA</b> \$ 150 MENOS 3% \$ 145 <sup>50</sup>	<b>SALMON</b> ATLAS \$ 610 MENOS 3% \$ 591 <sup>70</sup>	<b>CHAMPOO KENT</b> \$ 170 MENOS 3% \$ 164 <sup>90</sup>	<b>TE Filomena</b> Bolsita \$ 55 MENOS 3% \$ 53 <sup>35</sup>	<b>MERMELADA</b> De Cerezas Sta. Adela \$ 310 MENOS 3% \$ 300 <sup>70</sup>	<b>GRINGUITO</b> \$ 260 MENOS 3% \$ 252 <sup>30</sup>
<b>DULCE MEMBRILLO</b> WATT \$ 1.390 MENOS 3% \$ 1.348 <sup>30</sup>	<b>SARDINAS</b> CAPITAN \$ 350 MENOS 3% \$ 339 <sup>50</sup>	<b>CERA MARFIL</b> LATA 1 1/2 K. \$ 1.530 MENOS 3% \$ 1.484 <sup>10</sup>	<b>CAROZZINA</b> DE 1/2 KILO \$ 420 MENOS 3% \$ 407 <sup>40</sup>	<b>ARVEJITAS</b> Sta. ADELA \$ 270 MENOS 3% \$ 261 <sup>90</sup>	<b>SAPOLIO</b> \$ 150 MENOS 3% \$ 145 <sup>50</sup>

ESTOS SI QUE SON PRECIOS BAJOS

**LECHE CONDENSADA**  
\$ 550  
LECHE CONDENSADA AZUCARADA  
NESTLE  
GRATIS! BARRILLOS  
MENOS 3% \$ 533<sup>35</sup>

**AZUCAR**  
EN SACO DE 20 Kg.  
KILO \$ 825  
20 Kg  
MENOS 3% \$ 800<sup>25</sup>

**SALSA TOMATES**  
ESP. 170 GRs.  
\$ 130  
MENOS 3% \$ 126<sup>10</sup>

**ACEITE**  
\$ 1.325  
MENOS 3% \$ 1285

**RINSO**  
\$ 299  
MENOS 3% \$ 290<sup>03</sup>

**NESCAFE**  
\$ 2.990  
MENOS 3% \$ 2900<sup>99</sup>



Esta sí que es GRANDE...!  
Aproveche la GRAN

# LIQUIDACIÓN ANUAL

EN ALMACENES PARIS



**ZAPATOS**  
para caballe-  
ros desde

E°19 00



**ZAPATOS**  
de señoras,  
tacón 3/4 y  
alto modelos  
de tempora-  
da

E°18 50



**CAMISAS**  
blancas en  
finapopelina  
mercerizada,  
c/repuestos  
36 al 43

E°6 50



**PANTALONES**  
de borlón,  
para caballe-  
ros

E°12 50

**PAÑALES**  
de algodón  
muy absor-  
bentes a sólo



E°0 78



**PRACTICO  
VESTIDO**  
de playa, en  
diferentes  
diseños gran  
surtido de ta-  
llas

E°8 80



**LINDA  
BLUSA**  
estampada,  
tallas 44 al  
50 a

E°2 90



**CAMISONES**  
en batista  
estampada  
en hermoso  
colorido, ta-  
llas 44 al 50

E°6 90



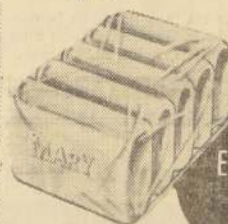
**DUCHESSE**  
con lindos  
dibujos Sui-  
zos prácticos  
para batas  
de campo pla-  
ya y ciudad

E°4 50



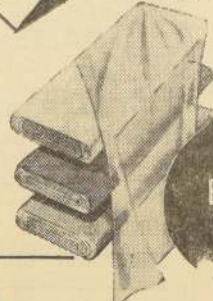
**PASTAS  
DENTIFRICAS**  
Odontine,  
Forhans, No-  
dolex en ta-  
maño grande

E°0 68



**JABON**  
Mary paque-  
te de 5 jabo-  
nes a

E°0 80



**TERYLENE** en 8 dibujos  
diferentes,  
para cortinas  
y visillos co-  
lores blanco,  
marfil y cru-  
do, 1,50 de  
ancho a sólo

E°7 40



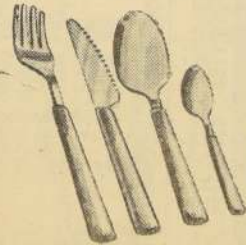
**PAÑOS**  
para copas  
en rico alga-  
dón estam-  
pado, con re-  
celas de co-  
cina, 15 her-  
mosos dibu-  
jos a sólo

E°0 88

**VASOS** vino tipo  
americano al  
increíble  
precio de



E°0 29



**JUEGOS**  
de cuchille-  
ría Miami de  
4 piezas a só-  
lo

E°8 60



**VASOS**  
Whisky a

E°0 79

Si compra este mes  
participa en el  
CONCURSO DEL BARRIL  
que se sortea  
**GRATIS!**  
Se premia  
a un millón  
de pesos y  
10 millones  
de 100 mil  
pesos  
cada uno

**ALMACENES Paris**

ESQ. SAN ANTONIO

ALAMEDA





# GUIA DEL ESPECTADOR

## FIGURAS REVISTERILES



MAGALO, bailarina que se ha especializado en los ritmos afro-orientales, constituye una de las más aplaudidas a raciones que animan las alegres presentaciones nocturnas del Tap Room, logrando verdaderas creaciones con cada coreografía.

**Leo Schanz**  
Especialista en Pantalones

**SE TRASLADO**

a su antiguo local  
completamente refaccionado

**MERCED 535**

TELÉFONO 31602

Unica dirección. No tiene sucursales

## ESCUELA DE MEDICINA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE EN CONSTRUCCION

LLAMASE A PROPUESTAS PRIVADAS PARA LA FABRICACION Y ABASTECIMIENTO DE

## MUEBLES PARA LABORATORIOS

DE LA ESCUELA DE MEDICINA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE. Los antecedentes serán entregados en la Oficina de la Obra, Zañartu 1160, desde el martes 24 hasta el sábado 28 de noviembre de 1964.

Entrega de las propuestas en la misma Oficina de la Obra, el sábado 5 de diciembre de 1964, a las 10.30 horas.

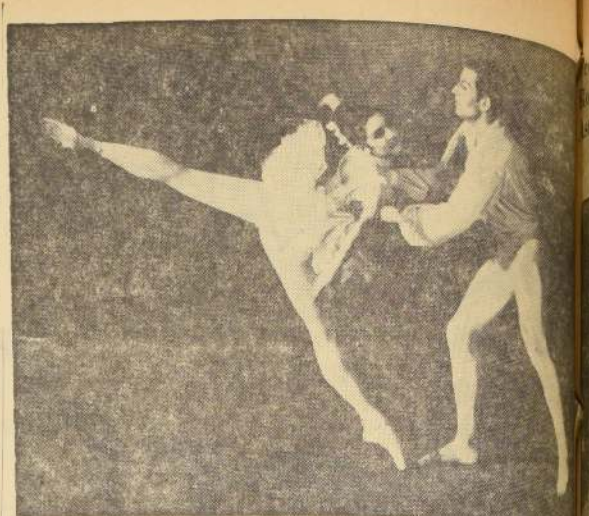
**COMISION DE RECONSTRUCCION**

## MUNICIPAL \* TEATRO MUNICIPAL \* TEATRO MUNICIPAL \* TEATRO MUNICIPAL \* TEATRO MUNICIPAL

**MANANA: Función EXTRAORDINARIA**  
19 HORAS

**ENTRADAS A LA VENTA EN BOLETERIAS:**  
DESDE \$2.- A \$19.50

## Ballet de BERLIN



Escena captada durante la presentación del ballet "Suite en Blanc", de Serge Lifar, en la función debut del Ballet de la Opera Alemana de Berlín, en el Teatro Municipal (Victor Rojas).

## El Ballet de la Opera Alemana de Berlín (PRIMERA FUNCION DE ABONO) por Claire Robilant

El Ballet de la Opera Alemana de Berlín debutó el viernes en el Teatro Municipal. Ha sido un debut con sorpresas y evidentes contrastes entre bambalinas. Un intermedio demasiado prolongado entre la segunda y la última obra, resto brillante al espectáculo e interés por parte de un público típicamente "de estreno", es decir, snob.

Algunos bailarines preguntaron después a LA NACION de qué se trata de haber organizado también una función para estudiantes y gente con verdadero interés en el arte de la danza a precios rebajados, tal como lo hizo el American Ballet Theatre. La idea es buena, pero nosotros no podemos responder la pregunta, solamente podemos subrayar la importancia de la sugerencia. Hay que tomar en cuenta que en los colegios y liceos está la generación del futuro, que tiene derecho a estar al tanto de la vida artística internacional que nos visita.

Nuestra próxima observación va hacia la Orquesta Filarmónica de Chile. Hay que sacarse aquí el sombrero y varias veces. Este conjunto ha tenido que sufrir la peor suerte en la preparación de la parte musical, con contrastes que volverían loco a un santo. Las partituras del contemporáneo compositor alemán Boris Blacher no son juegos de niños, pero la Orquesta Filarmónica de Chile, bajo la batuta del joven director alemán Hagen Durr, estuvo a la altura de la ocasión. Gert Reinhold, el primer bailarín y director artístico del Ballet de Berlín, al salir del escenario fue a felicitar con absoluta sinceridad a la Orquesta. Grito de entusiasmo: "Orquesta, orquesta... bueno, buenísimo... Gracias". Los palcos, agitados y cansados músicos respondieron con una leve sonrisa. Habían reprimido satisfactoriamente una ira, dura y apurada labor. Esto lo destacamos, porque es algo nuestro.

Es aún prematuro dar una opinión definitiva acerca de la actuación misma del Ballet de Berlín. Es el conjunto visible evidentemente el ballet de la Alemania actual, donde aún existe un especial orgullo regional, resultado de accidentes históricos, pero no un ballet nacional protagonista tal. Por el momento, nos limitamos a hacer algunas reflexiones preliminares. queda aún mucho por ver en estas días.

El conjunto que nos visita es evidente un vivero de talentos excepcionales entre los cuales destacan alidamente María Cito, Eleonore Vasco, Joan Diddow, Didi Carl, Klaus Beitz, Rudolf Holz, Falko Kapuste y Klaus Weiss. Gert Reinhold en Hamlet estuvo excelente como bailarín y como actor.

El programa se inició con el pálido ballet de Serge Lifar "Suite en Blanc", que sirvió aquí solamente para presentar la compañía y sus solistas. Después de algu-

## LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

Destacamos algunas ofertas entre las miles que tenemos: SECCION NINOS

Guantes Gamusa Iria Comunión	\$1.200
Soquetes Stretch	\$1.000
Polleras algodón fantasía	\$1.000
Camisas Popelina, para colegio	\$1.000
Pantalón Franela, colegio, 6 años	\$1.000
Pantalón Short, 10 años Yaur	\$1.000
Jardineras de Gabardina con botones	\$1.000

PRECIOS ESPECIALES POR MAYOR

**ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA BANDERA 660**

Lo que su hijo ya ocupa en el concimiento y saber, proporcionele a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíos a Alameda 1479.

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE ARQUITECTURA**

**INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS**

Llámanse a Inscripción Especial para la PROYECCION E INSTALACION DE BOLETERIAS DE AGUA CALIENTE Y ALCANTARILLADO PARA EL COMPLEJO N° 15 DE SANTIAGO

Contratistas. Especialistas en estas materias, planos o Constructores Civiles Colegiados adscritos a la Dirección de Obras Sanitarias.

Las inscripciones se recibirán en la oficina de PARTES DE LA DIRECCION DE ARQUITECTURA, HASTA LAS 12 HORAS DEL DIA DE PRESENTE MES.

ANTECEDENTES EN EL ARCHIVO TECNICO DE LA DIRECCION



Angie Dickinson...  
John Cassavetes al...  
en fecha próxima. Estreno de  
"AMOR DE VIBORA"



"AMOR DE VIBORA". Trágico y terrible amor  
que inspira una mujer hermosa y joven que cae  
de alma, y todo ello en una trágica sucesión  
de crímenes en la versión de "The Killers", la  
corta de Hemingway, laureada con el  
Premio Nobel, y que con censura mayores de 21  
años ofrece Universal a fines de mes, en techni-  
color y en el Astor.

**SEMANA HOYSANTIAGO**  
ROT. DE 13:15 H.  
LINDAS CHICAS Y BELLAS MELODIAS...  
"Diversión en Acapulco"  
(FUN EN ACAPULCO)  
URSULA ANDRESS, ELISA CARDENAS, PAUL LUNAS  
MENORES

**HOY**  
"Sido"  
FOR. PRYON, RONY SCHNEIDER  
LARRY LYNLEY, AL. SANDRA  
JOHN HENRI, JIM SAKON  
JOHN HENRI, JIM SAKON  
JOHN HENRI, JIM SAKON  
LA OBRA, LA POLITICA, LA PENSACION  
RACIAL Y LAS PASIONES ROMANAS PORJARD  
DE ALMA Y SU PERSONALIDAD.

**METRO-KING**  
4-7, 10 PM. 2:15, 4:30, 7:15 y 10:15 PM  
**CALIFORNIA**  
7:10 y 10:15 PM  
**HOY 3ra SEMANA TRIUNFANTE**  
Kim Novak  
Laurence Harvey  
SERVIDUMBRE HUMANA  
HOY Matinal DIBUJOS COMIQUES VIAJES  
CORTOS EDUCATIVOS

Bienvenidos al Yum-Yum en...  
LA COLMENA DEL PECADO!  
Martes **WINDSOR**  
3-6:45 y 10 PM.  
Jack Lemmon...  
"El Picaro Seductor"  
MAYORES DE 21 AÑOS

DELICIOSA, MOVIDA E IRRISORIA COMEDIA  
DEL HAMPON DE ULTIMA MODA!  
PETER SELLERS  
"EL BRAZO IZQUIERDO DE LA LEY"  
MAYORES DE 14 AÑOS

# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25  
(61200). — 19 horas. Instituto  
del Teatro de la Universidad de  
Chile. "Romero y Julieta".  
CAPOPOLICAN. San Diego 840.  
(8441). — 19 y 22 hrs. Carna-  
val en el Hielo. Gran espectáculo  
de artistas. Sábado 1964.  
SILVIA PINERO. Parada 1181  
(8512). — 19 y 22 hrs. "Inil-  
mas...".  
MAIRE. Huérfanos 798 (87907).  
— 19 y 22 hrs. Cía. Legua-Cór-  
doba. En los tiempos de don  
Arturo.  
PETIT REX. Huérfanos 725.  
(81144). — 19 y 22 hrs. Los tri-  
lurados.  
LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — 19 horas. ICTUS pre-  
senta. Variaciones para mis-  
terio de percusión.

## REVISTAS

COUSINO. San Ignacio 1349 (8687).  
— 19 y 22 hrs. Cía. de  
Revistas "Humorques".

## SINFONIA EN EL HIELO TECNICOLOR, HOY MATINEE Y VERMUT, CAPOPOLICAN

Culminando su exitosa séptima  
semana de actuaciones en  
Santiago, la aclamada Compañía  
de Patinaje Artístico  
Alemana en el Hielo "Socia El-  
Ballet 1964", hoy presenta dos  
fiestas dominicales extraordi-  
narias en el amplio y hermoso  
escenario-espacio de hielo tec-  
nicolor de 32 metros de largo  
por 22 de ancho, instalado en  
la platea del Teatro Caupolican.  
Hoy en matinee a las 3.30  
y en vermut a las 7 (siete de la  
tarde) actúan los principales  
solistas de adagios rítmicos, el  
conjunto de ochenta baila-  
rinas y las diez campeonas de  
Berlín y la escuadra de co-  
micos que hacen reír bastante  
a adultos y niños, con sus jo-  
cosas creaciones, tales como  
"Panchito, el burrito twistee-  
ro", "Los Bomberos Locos".

## NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1964, HOY, TRES DESPEDIDAS EN RANCAGUA; MAÑANA EN DONIHUE

La 26a. jira provincial chilena  
del circo motorizado "LAS  
AGUILAS HUMANAS" 1964,  
con todas las atracciones in-  
ternacionales presentadas en  
Fiestas Patrias en el Teatro  
Caupolican de Santiago, conti-  
núa desarrollándose con es-  
fuerzo, pero con merecido su-  
ceso y amplia aprobación de  
adultos y niños de las ciuda-  
des que visitan.  
Hoy se despiden del público  
de Rancagua con tres últimas  
funciones, matinee, vermut  
y noche. Reina gran en-  
tusiasmo entre las fami-  
lias de la zona de Rancagua  
por asistir a cono-  
cer al indio Sioux Red Arrow,  
Pluma Roja, Miss Sandra Hope  
y su conjunto de 20 palomas  
amaestradas en libertad. "Chi-  
colita", el muñeco cómico par-  
lante más gracioso del habla  
hispanica; el nuevo conjunto  
de trapezistas voladores au-  
diencia mexicana, "Los Cuatro  
Hinos. Quirón", la troupe  
española "Los Cuatro Videlas";  
los acróbatas aéreos "Los  
Cuatro Valencias" y los ele-  
gantes perchistas aéreos "Los  
Cantillanas", con María Isabel.

## CINES

### (HORARIO FIJO)

ASTOR. Rancagua 257 (89112). —  
19, 20, 21, 22 y 23 horas. "La que se  
agrega". Mayores de 21 años.  
DANDERA. Rancagua 70 (88111). —  
14, 16, 19 y 22 hrs. Crimen  
sin culpa. Inglés. Policial.  
Mayores de 14 años.  
CALIFORNIA. Rancagua 194.  
(48066). — 15, 16, 19 y 22 hrs.  
Servidumbre humana. No-  
ticiosa. Mayores de 14 años.  
CENTRAL. Huérfanos 829 (8333).  
— 14, 16, 19 y 22 hrs. El hombre  
de las camelias. Not. Mayores  
de 14 años.

## OPERA, Huérfanos 837 (86179).

— 19, 21 y 23 horas. Cía. Fm  
Bam Bam. "La que se  
agrega".  
PICARESCUE. Recoleta 248 (37286).  
— 19, 20 y 22 hrs. Cía. de Pa-  
vitas. Strip Texas.

"Los Cocineros Tontos" y Es-  
kimo, la Leyenda de los Es-  
kimos. Deslumbrante labo-  
rablemente de elegancia, mul-  
tiplicidad de riquísimos vestu-  
arios y de los últimos procedi-  
mientos técnicos electro-lumí-  
nicos. "Socia El-Ballet 1964",  
en el "Caupolican" en su des-  
plazamiento artístico que consti-  
tuyen "El Gran Waldo", "La  
Viuda Alegre" y "La Hostería  
del Caballito Blanco".

En Rancagua hoy, domingo 22,  
tres despidas de Rancagua,  
en matinee, vermut y noche.  
Seguirán a Donihue; maña-  
na única noche en Doni-  
hue, el martes 24, en Peumo,  
el miércoles 25, en San Vicen-  
te de Tagua-Tagua, el jueves  
26, noche debut Santa Cruz,  
y el viernes 27, vermut y noche  
despedidas de Santa Cruz; el  
sábado 28, noche debut en San-  
tiago, el domingo 29, ma-  
tinee, vermut y noche des-  
pedidas de San Fernando.

En Chimbarongo, el lunes 30  
única noche, en Curicó, el  
martes 1.º de diciembre, de-  
but noche, y el miércoles 2 de  
diciembre, vermut y noche,  
despedidas de Curicó.  
El circo motorizado número  
uno de Chile, con los graciosos  
"Beetles" de Zapallar; también  
visitará Molina, Talca, San  
Javier, Linares, Parral, Chi-  
llan, San Carlos, Coronel y  
Concepción.

## CERVANTES, Matías Cousiño 124

(36189). — 15, 16, 19, 20 y  
22, 23 horas. El hombre de  
Franco. Comedia. Mayores y  
menores.

## CINE ESPAÑA. — 14, 16, 19 y 22

horas. El hombre de Fran-  
co. Comedia. Mayores y  
menores.

DANTE. J. Washington 24.  
(48435). — Matinee a las 13  
horas. El cadillo rebelde. Va-  
liente y temerario. 19 y 22 ho-  
ras. Dos seductores. Not. y agre-  
gado, mayores de 21 años.

DECAL. Agustinas 777 (83375). —  
14, 16, 19, 20 y 22 hrs. Festi-  
val de Greta Garbo. La Dama  
de las Camelias. Not. Mayores  
de 15 años.

ECANA. Los Guindos 258.  
— 19 y 22 horas. Winchester 72.  
EE. UU. Acción. Mayores de 14  
años.

Matinee a las 14.30 horas. El se-  
ñor fotógrafo. Hija Robinson.  
EL GOLFI. Agustinas 614 (88446).  
— 19, 20 y 22 horas. Sonri-  
sa de una noche de verano.  
Musica. Comedia. Mayores de 21  
años.

GRAN PALACE. Huérfanos 175  
(8082). — 14, 16, 19, 20 y 22  
hrs. La cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Mayores de  
21 años.

HUÉRFANOS. Huérfanos 930.  
(3755). — 14, 16, 19, 20 y 22  
hrs. Tom Jones. Inglés. Drama.  
Mayores de 21 años.

IMPERIO. Estado 235 (37969). —  
14, 16, 19, 20 y 22 hrs. La  
Cocacola. Italiana. Comedia.  
Mayores de 21 años.

KING. Huérfanos 840 (32838). —  
19, 20 y 22 horas. Ser-  
vidumbre humana. Mayores  
de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

LA COMEDIA. Merced 349.  
(39132). — Matinee a las 14.30  
horas. Ulises. Parada de épi-  
cos. 19, 20 y 22 hrs. La  
cigarrera. No es un álco-  
hol. 7 agregados. Argentina. Coma-  
dia. Mayores de 21 años.

## "EL PICARO SEDUCTOR" SE ESTRENARA EN EL WINDSOR



¿CUALES SON LAS PRETENSIONES de un joven simpático,  
agradable, canchero y dueño de un principesco edificio de de-  
partamentos, que posee doble llave de cada una de las puer-  
tas y que no le arredra sino a jóvenes mujeres de gran  
atracción y belleza? Bueno, piense el lector lo que quiera,  
pero no deje de ver las fantásticas aventuras de Jack Lemmon  
en la sensacional película "EL PICARO SEDUCTOR" realiza-  
da en colores y que Columbia Pictures estrenará el martes en  
el cine WINDSOR con clasificación para mayores de 21 años  
y con un desfile de bellezas deslumbradoras.

**POLLA ESPERANZA**  
Pruebe su suerte ayudando a las niñas  
desamparadas del HOJAR ESPERANZA  
y de las obras sociales de la FUNDACION  
PIO XII, comprando sus números de  
"POLLA" y "LOTERIA DE CONCEPCION"  
en la galería Anibal Pinto, al lado  
del Teatro Windsor.

## POLLA ESPERANZA

**T. CAUPOLICAN**  
150 ESTRELLAS ALEMANAS DEL Patinaje en el Hielo  
**HOY** DOS FIESTAS DOMINICALES EN EL HIELO TECNICOLOR:  
en MATINEE a las 3.30 (tres y media de la tarde) y en  
VERMUT a las 7 (siete de la tarde). ¡NO SE LO PIERDAN!  
Mayores y menores. Todos los niños admisión al CAUPOLICAN  
con medios boletos a mitad de precio. ¡Qué espectáculo "pa lindo"!

**Naturismo** FUENTE DE ETERNA JUVENTUD  
La Primavera del Naturista  
"NATURISTA" brinda a su distinguida  
clientela en estos días de intensos calores,  
aire acondicionado y fresco en todas sus  
secciones.  
Saboree los exquisitos jugos concentrados  
de frutas naturales, con todos sus  
elementos vitamínicos.  
JUGOS DE NARANJAS Y CHIRIMOYAS  
Único establecimiento en Santiago, que  
ofrece en forma permanente durante todo  
el año estos jugos. Las primeras ensaladas  
de tomates, espárragos, champiñones, etc.  
Todo fresco,  
de temporada,  
"NATURISMO"  
es fuente de  
juventud eterna.  
"Naturista"  
Alameda N.º 149

**Teatro del Cuento Calaf**  
COMPANIA DE TEATRO INFANTIL  
CHELA HIDALGO  
LA CENICIENTA  
Adaptación de Enrique Durán  
Música de Luis Advís  
Recopilación de canciones  
chilenas de Raquel Barros  
Coreografía de Jorge Cáceres  
DOMINGO MATINEE A LAS  
15.30 HRS.  
TEATRO OPERA  
VALOR DE LA ENTRADA  
Eo 0.50 más 10 envoltorios  
de calugas Calaf.  
CALAF PIENSA EN LOS NIÑOS

**LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE**  
Destacamos algunas ofertas entre las más  
que tenemos: SECCION CABALLEROS  
Camisas blancas con cuello de repuesto \$ 5.900  
Camisas 1/2 manga fantasia \$ 3.900  
Corbatas de seda, gran moda \$ 1.900  
Corbatas inarrugables, diseños modernos \$ 3.900  
Calcetines popelina mercerizada \$ 2.900  
Slip gamuza peinada \$ 1.400  
Camisetas caídas, sin





# Agricultura MECANIZACION Veterinaria

## Agricultores conocerán ensayos en "La Platina"

Un programa de visitas a los ensayos de trigo y forrajeras acordó el Director del Instituto de Investigaciones Agropecuarias. Manuel Elgueta

Un programa de visita a los ensayos de trigo y forrajeras que se llevan a efecto en la Estación Experimental Central "La Platina", ha fijado el Director del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Manuel Elgueta G., para el 11 de diciembre próximo.

Al desarrollo de dicho programa han sido invitados todos los agricultores de la zona de Santiago y alrededores, con el objeto de que puedan apreciar los distintos trabajos y etapas de los proyectos tendientes a entregar al agro chileno semillas de mejor calidad en tan importantes rubros de la industria madre del país.

En esta ocasión se desea mostrar a los agricultores solamente los trabajos en trigo y forrajeras. Previamente, sin embargo, se harán dos grupos, uno con los interesados en ver trigo, a los cuales las charlas y explicaciones se les harán en forma más acuciosa y amplia, y otro, con los que tengan mayor interés en las forrajeras. Ambos, sin embargo, verán los dos programas.

Las visitas se iniciarán a las tres y media de la tarde, proporcionándoseles movilización dentro de la Estación y las comodidades necesarias para el mejor aprovechamiento del recorrido. Personal técnico tendrá a su cargo toda consulta que deseen formular los agricultores, al margen de las explicaciones que se darán en cada caso.

**PROYECTOS TRASCENDENTES.** — Desde la creación reciente del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, cuyo destino rege un Consejo que integran ocho personas, y que preside el Decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile — Ruy Barbosa P. —, un nuevo impulso han tomado estos trabajos científicos, destinados a permitir un aumento en la producción agropecuaria, capaz de satisfacer las cada día más crecientes necesidades nacionales.

Sin duda que uno de los rubros principales es la producción triguera. Al respecto, las investigaciones que se efectúan en la Estación Experimental Central "La Platina" están destinadas a crear variedades mejoradas y a estudiar los problemas generales que afectan al cultivo de la zona situada al norte de la provincia de Li-

nares. Cabe hacer presente que la producción anual de esta región sobrepasa los tres millones quinientos mil quintales métricos, de los cuales alrededor de ochocientos mil quintales corresponden a trigos canchales.

Dentro de un amplio programa de cruzamientos, durante la última temporada se hicieron más de 1.500 cruces y se estudiaron alrededor de cuarenta mil líneas en las siembras de invierno y verano. Los principales objetivos de esos cruzamientos son mejorar la resistencia al polvillo de la caña, obtener mayor resistencia al polvillo colorado de la hoja e incorporar estas cualidades a las nuevas variedades semi-enanas de caña corta y firme.

Con el propósito de solucionar el problema de la tendura, se ha dado especial importancia durante los tres años recién pasados al desarrollo de trigos enanos, con tallos muy cortos y fuertes, que son resistentes a la tendura. Alrededor de 400 líneas de generaciones avanzadas están listas para ser probadas en ensayos de rendimiento. Estos trigos, debidamente abonados, pueden rendir veinte a treinta por ciento más que las variedades corrientemente usadas.

**LAS FORRAJERAS.** — En cuanto a forrajeras, los trabajos en general han estado destinados a la producción de va-

riedades de alfalfa, como la Liguén, y de trebol rosado Quinquell, cuyo comportamiento, altamente satisfactorio, ha provocado una gran demanda de semilla. Similar preocupación ha habido por la obtención y mejoramiento de algunas gramíneas.

En las praderas se está estudiando los comportamientos con pastoreo de animales.

Estos hechos, esbozados grosso modo, han despertado especial interés entre los agricultores por la visita programada para el 11 de diciembre. Entretanto, el Instituto de Investigaciones Agropecuarias está adoptando todas las medidas del caso para recibirlos debidamente y satisfacer cualquier inquietud de conocimiento y perfeccionamiento.



El intenso trabajo científico en los cuatro invernaderos que posee la Estación Experimental Central de "La Platina", del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, es la mejor garantía en la obtención de nuevas variedades de trigo, forrajeras y otros cultivos. EN EL GRABADO, dos profesionales en plena labor.

### Industrias Metálicas Aldo Brunes Maiolini CHACABUO 95-TEL. 91736

REJAS DE ANTEJARDIN. DEFENSAS DE VENTANAS. INSTALACIONES COMERCIALES. PORTONES. PUERTAS. GALPONES. ESCALERAS. BARANDAS, ETC. COBERTIZOS. VENTANAS. MUEBLES METÁLICOS. ACCESORIOS DECORATIVOS.

### Estructuras metálicas

Consulte nuestro Plan Especial de Créditos

### Repuestos WILLYS Jeep

CARLOS COPETTA G. e hijos Ltda.



ESPEJOS Interiores - Exteriores Para Automóviles, Camiones y Camionetas. GRAN SURTIDO —RECIENTE RECIBIDOS—

AHORA EN: AVDA. BULNES 265 FONOS 68907 - SANTIAGO

### AGRICULTOR

APEROS PARA LABRANZA EN CAMAÑO Y SUELA

Reich y Cia. Ltda

Avda. Bernardo O'Higgins N° 3786 Fonos 90206-97328

### MAICES RAPIDOS TRACY W355A Y W465



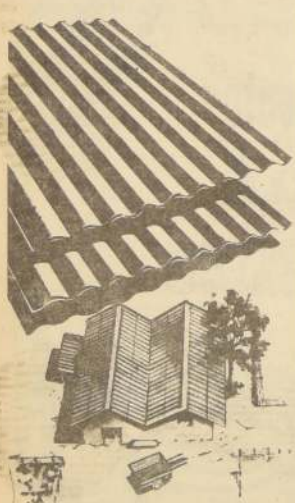
—Son solución a la escasez de agua. —Pueden sembrarse después de trigo, avena, cebada, etc., en la zona central. —Dan cosechas sin problemas de secado, en siembras de temporada, de Linares a Los Angeles.

tracy

Consultas: BANDERA 52 — Of. 502 — Fono 80551 — O donde su distribuidor habilitado.

## SR. AGRICULTOR

UTILICE EL CREDITO QUE LE OFRECE EL BANCO DEL ESTADO DE CHILE PARA MEJORAR SU PRODUCCION AGRICOLA



### Techos para la agricultura

La producción agropecuaria necesita más y mejores techos para su protección y desarrollo.

PLANCHAS DE PIZARRERO Y PLANCHAS ZINC-CAP

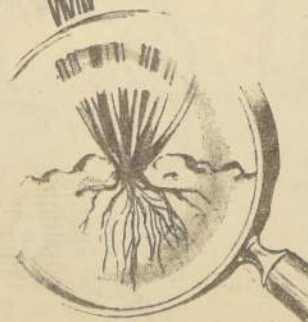
para techar: Casas de inquilinos, medias-aguas, establos, gallineros, bodegas, galpones y talleres, etc.



aumente la "macolla"

### BIFOS

40% anhídrido fosfórico soluble 38% óxido de calcio



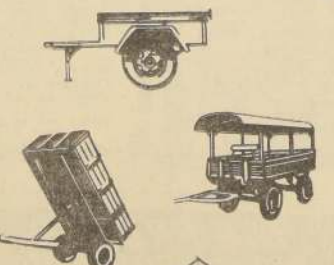
Un abono elaborado para suplir las deficiencias del suelo chileno y aumentar el rendimiento del trigo, hortalizas, frutales, praderas y todo tipo de cultivo industrial.

Transportes indispensables para la actividad agrícola

### CARROS de ARRASTRE



Todos los tipos con AMPLIOS CREDITOS



EXISTENCIAS PERMANENTES EN LAS 156 BODEGAS DISTRIBUIDAS ENTRE ARICA Y PUNTA ARENAS

SECCION COMERCIAL

### BANCO del ESTADO de CHILE

Ayuda a vivir mejor

HAY 161 OFICINAS EN TODO EL PAIS

### CASAS PARA OBREROS AGRICOLAS

¿Desea construir confortables viviendas para el personal de su Fundo a un costo reducido?

Ofrezco a Ud. casas sólidas de albañilería, en varios tipos, susceptibles de ampliarse. Entrega en dos meses. Cuento con personal especializado para construir en cualquier zona.

JAIME CAROCA SILVA VIDAURRE 1671 FONOS 81409 STGO.

### VENDAMOS

### VIGAS TT, CANAL Y H

Hasta 12 metros de largo, fierro cuadrado 12, 58, 34, 1, 1 1/2, y redondo, de 6 a 16 milímetros; alfileres, ejes, ejes, 10, 20, 25, 30, 40 y 50 kilos por metros — PILARES, PLANTAS, RIELES POR METROS EN TODAS LAS MEDIDAS, Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

NATANIEL N° 1653 - FONOS 55677

### LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

Destacamos algunas ofertas entre las miles que tenemos: **PERFUMERIA**  
Champú Baycol ..... \$ 120  
Laca Helen Curtis, Gigante ..... 4.600  
Laca Ninoscka, Frasco de 1 Litro ..... 5.800  
Pastas dentificas, Tamaño Grande, .....  
Jabón Lux ..... 450  
Agua Velva Williams ..... 2.000  
Angel Face de Pond's ..... 1.580  
Precios especiales por mayor

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA BANDERA 660

### SIN REAJUSTES E° 40 MENSUALES

SU SITIO O LA EDIFICACION DE SU CASA EN CUALQUIER PARTE.

### VIMACO

CON ESCRITURA ANTE NOTARIO, RESPALDADO POR UN BIEN RAIZ. PLANES ESPECIALES A CORTO PLAZO.

NUOVA YORK 52 OFICINA 1007

### VIAJE TRANQUILO Y SEGURO POR LA

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES NUEVA O'HIGGINS-SAN MARTIN



### MENDOZA

San Juan - Córdoba - Buenos Aires - Mar del Plata Con modernos coches, guiados por expertos choferes. Salidas diarias. Incluso domingos y festivos.

SANTIAGO San Francisco 24 Telef. 34578 MENDOZA Las Heras 346 Telef. 18103

### VITAMINAS para PIENSOS de la marca MERCK

COMPLEMENTOS NUTRITIVOS PARA ANIMALES

NECESARIOS PARA LA PRODUCCION DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES

MANEJO DE CARNES



# VIDA SOCIAL

EN LA DIPLOMACIA.



SEÑORA Carmen Mele de Nasar, esposa del Cónsul General del Líbano, señor Carlos Nasar, en el momento de su llegada al primer aniversario de su independencia.

## FIESTA VIENESA DE BENEFICENCIA CON BAILE.

Circula la siguiente invitación: La Asociación Austriaca en Chile y la Fundación "Guarderías Infantiles" "Irene Frei de Cid", bajo el patrocinio del señor Embajador de Austria en Chile y de la señora Margit de Goedel, de la señora Ana Fresno de Leighton, esposa del Sr. Ministro del Interior, de la señora Lidia González de Carmo, esposa del señor Ministro de Defensa Nacional, y del doctor Luis Cid Rojas, tienen el agrado de invitar a usted y familia a la fiesta de beneficencia pro obras sociales de estas instituciones, "Viena, Vino, Vals", que se celebrará en el recinto de la Escuela de Carabineros, Avenida Antonio Varas 1271, el día 12 de diciembre de 1964, a las 21.30 horas. Traje oscuro. Entrada por persona, con comida, \$5 15; entrada general, \$5 40. Entradas en venta, de lunes a viernes, en Wagon Luis COOK, Agustinas 1058, de las 16 a las 18 horas, y en la oficina de la Fundación Guarderías Infantiles "Irene Frei de Cid", Agustinas 923, de las 16 a las 18 horas de oficina.

## NACIMIENTOS.

Ha nacido, en la Clínica Santa María, una hija del señor Fernando Martínez Serrano y de la señora María Virginia García-Huidobro de Martínez.

Ha nacido un hijo del señor Carlos Clavería y de la señora Ana María Valdes de Claro.

## MATRIMONIO URETA FRIAS-VICUNA MONTES.

En la Iglesia de los Reverendos Padres "Francisco de Sales", el próximo sábado a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita Alicia Vicuña Montes con el señor Fernando Ureta Frias.

## ENFERMOS.

Se encuentra delicada de salud la señora Elena Borgho Barros.

Mejor se encuentra el señor Raúl Polanco del Solar.

## BAUTIZOS.

Ha sido bautizado José Francisco Valdivia Covarrubias, hijo del señor Germán Valdivia Mantecón y de la señora Adriana Covarrubias de Valdes. Puerito sus padrinos, el señor Guillermo Ugarte Martínez y la señora Patricia Cobo de Ugarte.

Ha sido bautizada María Teresa, hija del señor José Carlos Tagle Salcedo y de la señora María Teresa Molina de Tagle. Fueron sus padrinos, el señor Guillermo Juvenal H. y la señora María Teresa Verdugo de Molinare.

## PARTE DE MATRIMONIO.

Circula el siguiente parte de matrimonio: Humberto Bolados Ritter y Emma Hopfenblatt de Bolados, participan a usted el matrimonio de su hija Carmen Patricia con el señor Antonio Mouré Rojas, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque 822), el sábado 28 de noviembre, a las 18.45 horas.

Candido Mouré Rodríguez y Friesa Rojas de Mouré, participan a usted el matrimonio de su hijo Antonio con la señorita Carmen Patricia Bolados Hopfenblatt, y le invitan a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque 822), el sábado 28 de noviembre, a las 18.45 horas. Santiago, noviembre de 1964.

## ALMUERZO EN HONOR DEL EMBAJADOR DE PANAMA Y SEÑORA DE BOYD.

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Gabriel Valdés Subercaseaux, y señora Sylvia Subercaseaux de Valdés, ofrecieron, en el Club de la Unión, un almuerzo en honor y despedida del Embajador de Panamá, señor Alfredo Boyd, y señora Lastenia Batista de Boyd, con motivo de haber sido designado por su Gobierno con igual cargo en Perú. Asistieron las siguientes personas: Subsecretario del Ministerio de Relaciones, señor Enrique Bernstein, y señora; Embajador de El Salvador, señor Héctor Palomo Salazar, y señora; Embajador de Guatemala, señor Agustín Domínguez, y señora; presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, señor Isidro Torres Cereceda, y señora; Director del Protocolo, señor Eduardo Cisternas; Encargado de Negocios de Nicaragua, señor Reinaldo Navas Barreto, y señora; Encargado de Negocios de Honduras, señor Molina Wood, y señora; diputado señor Tomás Reyes Vicuña, y señora; señor Juan Antonio Mayobre, de la CEPAL; Consejero de la Embajada de Panamá, señor Gilberto Orillac Alfaro, y señora; presidente del Instituto Chileno-Panamense de Cultura, señor Alejandro Briones Gorostiza; Secretario del Protocolo, señor Ricardo Letelier, y señora.

## PREMIERE SOCIEDAD APOSTOLADO DE LA INSTRUCCION.

Se comunica a las personas que han formado entradas para la película "La Fuga de los Caballos Blancos", que se efectuará el viernes 27 del presente, a las 22 horas, en el Teatro Oriente, que las tarjetas se canjearán desde el próximo martes, a las 10.30 horas, en la boletería del teatro.

## MATRIMONIO CONCERTADO.



## SEÑORITA Ana Elena Rengifo Olsen, cuyo matrimonio con el señor Oscar Kolbach Correa, quedó concertado ayer. Hizo la visita de estilo la señora Adriana Correa de Kolbach. Bendijo las argollas el Reverendo Padre Guido Tenio.

## COMIDA.

La señorita Soledad Carvallo Velasco ofreció una comida a un grupo de sus relaciones, en su residencia de calle Diego de Almagro.

## IN MEMORIAM.

Con motivo de cumplirse el cuarto aniversario del fallecimiento de la señora Laura Cousián de Villarroel, se oficiará hoy una misa en su memoria, por el eterno descanso de su alma, a las 11.30 horas, en la Iglesia de la Preciosa Sangre.

## ALMUERZO DE LA ASOCIACION DE MUJERES UNIVERSITARIAS.

La Asociación de Mujeres Universitarias tendrá su asamblea-almuerzo el próximo sábado 28 del presente, en el Hotel Carrera, a las 13 horas, oportunidad en que se despedirá a la señora Kamala de Rutnam, esposa del Embajador de la India, quienes se alejan de nuestro país próximamente.

Las adhesiones se reciben en la Caja del Hotel.

## MISA.

Mañana, a las 19 horas, se oficiará una misa por el eterno descanso del alma de la señora Ana de Lora, en la Iglesia de las Agustinas, Moneda 1034.

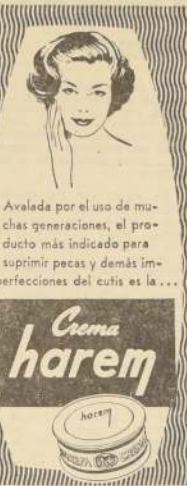
## EN LA DIPLOMACIA.

El señor Gabriel Mustakis Dragonez, Consejero de la Legación Real de Grecia, ofrecerá el miércoles 25 del presente, una recepción, de 19.30 a 21.30 horas, en su residencia de Parque Forestal, en honor de sus Compañeros Rotarios y señoras.

## Becas "Fundación Presidente Errázuriz"

CASILLA 56 — LAS CONDES

HASTA EL DIA 5 DE DICIEMBRE próximo se reciben cartas de los padres de familia que deseen presentar sus hijos no mayores de ocho años (marzo de 1965) para el Concurso de Becas de Instrucción Oficial. Los concurrentes deben saber leer y escribir y contar hasta cien. Los padres o tutores deben exponer en la carta la motivación de la solicitud de beca. La Fundación ofrece este servicio a los vecinos del Sector Oriente de Santiago; el local es un moderno edificio que se construye en Avda. Alcantara N.º 445 y Polanco N.º 456. La educación la impartirán maestros pedagogos canadienses titulados, establecidos en Chile desde 1945, y que cuentan con más de trescientos establecimientos en el mundo.



## LAVADORAS REPUESTOS

—Hoover —East  
—Madama —Thor  
—Bendix —Sindelen  
—Riten —Kenmore  
—B. T. H. —Universal  
—Wipac —E. T. C.  
Presupuesto en su domicilio. Pida al técnico — Llame al: TELEFONO 392223 Encerradoras, juguetes, bañideros, o llevé a MONJITAS N.º 579 Sistema de pago — Seriedad RAPIDEZ Y GARANTIA ELECTRO - REPARACIONES

## PINTORAS PARA SEÑORAS Y NINITAS

LINDO COLORIDO TODAS LAS MEDIDAS FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO A. AV. ESPAÑA 141 TELEFONO 90362



## LA CASA MAS SURTIDA

en tapices, velos, cortinas, alfombras, cretonas, etc.

## Gran Sección BLANCO Y LENCERIA 2º PISO

Taller para la confección de cortinas, fundas para muebles, etc.

Solicite presupuestos sin compromiso FACILIDADES

AHUMADA 67 Fono 87638

## Jardín Inglés



CLASE DE JARDINERIA N.º 1  
1) VIOLETA DE PERSIA: Plante en macetero más grande y entierrelo en jardín, a semi-sombra. 2) Petunia "CASCADE": Plante en terrazas-jardineras en grupos, a pleno sol. Florece hasta abril. Ahora a precios reducidos. (Aproveche!) 3) Haga un grupo de Dianthus "BRAVO" de color rojo. (Novedad en Chile) Combine con Ageratium Blue Mink. Precioso. 4) ZINNIA LILIPUT: Una linda miniatura. Combine con Phlox Multicolor o con ZINNIA GIGANTE. 5) NO OLVIDE que el TOP DRESSER es el equivalente de un bistec a lo pobre para sus plantas! 6) A pleno sol: Dahlia "pompom" - Portulaca doble - Claveles Verbena - Farolitos - Cartuchos - SALVIA ENANA - siempre en grupos. 7) ABEDULAS PLANTADOS - CIRUELOS HOJA ROJA: tenedores lindos. Cristóbal Colón 5505, fono 48785. "El Amor de su Jardín"

CRISTOBAL COLON 5505 - TELEF 484285

## ULTIMA SEMANA!

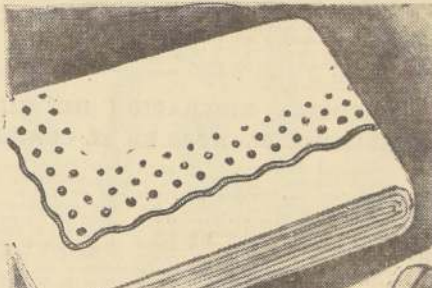


## peración alcancía de CASA de García



Cada oferta le reportará una efectiva economía

## DEPTO. BLANCO



JUEGO de cama, para 1 1/2 plaza, confeccionado en fina creta blanca y color. 1 sábana bordada. 2 fundas de almohada.

E° 2680

SABANA confeccionada en creta cruda con ancha basta y festón bordado, tamaño 1,80x2,70.

E° 870

FUNDA de almohada confeccionada en creta cruda, tamaño 1 1/2 plaza

E° 290

TOALLA grande para piscina y playa, colores modernos

E° 980

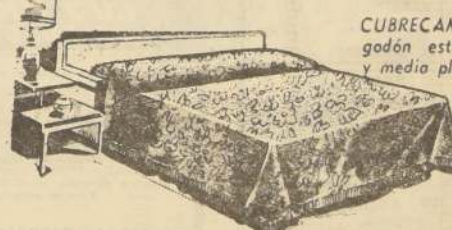
ETAMINA de 1,40 Mt. ancho, especial para cortinas y visillos, el metro

E° 325

LINO en colores modernos, 1,30 mt. de ancho, especial para fundas, cortinas y cubrecamas, el metro

E° 740

## DEPTO. TAPICERIA



CUBRECAMAS en algodón estampado, 1 y media plaza

E° 1550

FALLA listada 1,30 Mt. ancho, especial para cortinas y cubrecamas, el metro

E° 620

AMPLIO SURTIDO en brocados y gobelinas importados.

Para la confección de sus cortinas y tapizado de muebles, pida presupuesto sin compromiso a nuestro DPTO. TAPICERIA Tercer piso

## CASA de García

CADA SECCION UNA TIENDA - CADA ARTICULO UNA OCAISION

Av. B. OHIGGINS esq. Av. ESPAÑA

## FABRICA DE LAMPARAS IMPERIO



Lámparas, apliques y faroles de cobre en bronce cincelado con cristales; lámparas de sobremesa de madera, bronce y ónix; espejos, mesas y armoires de bronce con mármol.

CREDITOS 1598 CATEDRAL 1598

## LIVINGS

MODERNOS E 188 DE PRIMERA PRECIOSOS MODELOS COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA SAN IGNACIO 41 Fono 88161 con la gentil Atención de David Tedas

## PRIMERA COMUNION

### Tenida completa niño

Terno casimir, corto, 7 a 12 años — Corbata popeline — Corbata o/celvis — Guantes gamuza — Libro — Rosario — Medalla o/cinta — Casetin sport — Cintabrazo — Impresos — Doce santos impresos — Pañuelo plizado.

E° 70.—

### Tenida completa niña

Vestido c/bolista, 7 a 12 años — Velo bordado — Corbata — Libro — Rosario — Guantes gamuza — Medalla o/cinta — Soplete Stretch — Azucena raso, 3 flores — Cinta para aureolas, impresos — Doce santos impresos — Pañuelo plizado — Falso Can-Can.

E° 35.—

Gran surtido en vestiditos cortos y largos. POR CADA TENIDA COMPLETA SE REGALARA UNA ESTAMPA DE RECUERDO

VENTAS POR MAYOR en Rosarios, Libros, Santos y Flecros dorados.

## CREDITOS CONTRERAS

## LA CASA BLANCA

PUENTE 764 SIGO









## CUBANO DEVUELTO A SU PAIS HACE RECORRIDO DE 17.600 KILOMETROS

Estados Unidos lo deportó vía Praga

CONTRERAS 21 (UPI).— Bernabé Rodríguez, portal, pesador cubano de 35 años de edad, quien viajó en un avión de los Estados Unidos y entró en aguas cubanas, cerca de Cayo Hueso, fue devuelto a su país.

Se trata, evidentemente, de un individuo deportado por el Gobierno de Estados Unidos, dijo un funcionario británico, y agregó: "Nosotros lo consideramos, sencillamente, un pasajero en tránsito. Pero no hay duda de que lo tengo que hacer un largo recorrido para regresar a casa".

El pescador-turista, que posiblemente nunca se vio en los Estados Unidos y viajó con los Estados Unidos y Europa con gastos pagados, emprendió hoy la última etapa de su viaje en redondo, de unos 17.600 kilómetros.

## FALLECIO EL FUNDADOR DE LA UNITED PRESS INTERNATIONAL

Roy Wilson marcó época en periodismo mundial

NEW YORK, 21 (UPI).— Roy Wilson, fundador de la United Press International, falleció hoy a los 83 años de edad, tras una larga enfermedad.

Wilson, quien nació en Ohio, fue uno de los periodistas más destacados de su época. Su trabajo en la United Press International, que fundó en 1908, le permitió cubrir eventos históricos como la Primera Guerra Mundial, la Revolución Rusa y la Segunda Guerra Mundial.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la caída del muro de Berlín. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 1947.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la muerte de John F. Kennedy. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 1964.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la llegada del hombre a la luna. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 1969.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la guerra de Vietnam. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 1972.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la guerra del Golfo. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 1991.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la guerra de Irak. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 2004.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la guerra de Afganistán. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 2002.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la guerra de Libia. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 2011.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la guerra de Siria. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 2013.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la guerra de Ucrania. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 2014.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la guerra de Yemen. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 2015.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la guerra de Irak. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 2004.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la guerra de Afganistán. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 2002.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la guerra de Libia. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 2011.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la guerra de Siria. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 2013.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la guerra de Ucrania. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 2014.

Wilson fue el primer periodista en cubrir la guerra de Yemen. Su trabajo en la United Press International le permitió ganar el Premio Pulitzer en 2015.

## Elecciones edilicias enfrentan a democracia y comunismo en Italia

32 MILLONES DE VOTANTES CONCURRIRAN A LAS URNAS

ROMA, 21 (UPI).— Más de 32 millones de votantes se preparan hoy para emitir sus sufragios en elecciones locales en todo el país.

De acuerdo con las disposiciones legales, la actividad política cesó a medianoche, llegando así a su término una serie de elecciones locales que en masa de una oportunidad, llegó al desborde.

Estadísticas de la prensa indican que hubo episodios de violencia, pero en ningún caso hubo bajas serias.

Mañana y el lunes estarán en juego en este país 6.767 bancas de consejos municipales y 74 de los provinciales.

Pese a la naturaleza localista de las elecciones, los observadores políticos asignan gran importancia a las mismas. Se las considera un cotejo de fuerzas entre los demócratas cristianos del Primer Ministro Aldo Moro y sus aliados por una parte, y el Partido Comunista de Italia por la otra.

Moro y sus aliados socialistas necesitan una victoria para consolidar el prestigio del Gobierno, afectado por diferencias internas y los problemas económicos del país.

Los comunistas ganaron un millón de votos en las elecciones generales del año pasado y lograron un 25 por ciento de los votos. Pero la caída del Primer Ministro socialista Nikita Khrushchev ha repercutido en el panorama político italiano y se dice que el partido está muy preocupado por afirmar su posición.

Mariano Rumor, secretario del Partido Demócrata Cristiano, dijo anoche, ante las cámaras de televisión, que la caída de Khrushchev "había expuesto la verdadera naturaleza del comunismo como enemigo de la libertad, destructor de la economía y amenaza para la paz".

Anoche, en un programa nacional por radio y televisión, el secretario del Partido Cristiano-Democrático, Mariano Rumor, describió al comunismo como "el enemigo de la libertad, destructor de la economía y amenaza para la paz".

Por su parte, el dirigente del Partido Comunista, Luigi

## Un pozo de aire provocó tragedia aérea que costó 31 vidas en Suecia

ANGELHOLM, Suecia, 21 (UPI).— El avión de pasajeros sueco, que se estrelló anoche, llevando a la muerte a 31 de sus ocupantes, pudo haber sido víctima de la succión de un pozo de aire, según dijeron hoy las personas que investigan el accidente.

Otros nueve ocupantes del avión salieron del trance con heridas.

El avión se precipitó sobre el cable eléctrico de alta tensión de un teleferico, y luego estalló en llamas, mientras se trataba de aterrizar en el aeropuerto militar de Barkaakra. Había sido desviado del aeropuerto de Halmstad, por mal tiempo.

Las últimas palabras del piloto, el capitán Bertil Haakansson, que pereció en el accidente, fueron "veo las luces". Se refería al pozo de las luces de aterrizaje del aeropuerto de Barkaakra.

## Puente colgante más grande del mundo inauguraron en Nueva York

Lo cruzarán 48 millones de automóviles al año

NEW YORK, 21 (UPI).— El gigantesco puente Verrazano, obra maestra de la ingeniería moderna que se levanta a la entrada del puerto de Nueva York, fue inaugurado hoy después de cinco años de arduo trabajo.

Se trata del puente colgante más grande del mundo, cuya luz es de 1.298 metros, con una longitud total de 4.827 metros. Al pasar por debajo de él los grandes transatlánticos adquieren una dimensión insignificante.

Su construcción que costó 350 millones de dólares, representa la culminación de un sueño que hace apenas una generación se consideraba de casi imposible realización.

Se calcula que el enorme viaducto será usado por 48 millones de automóviles anuales cuando estén terminadas las vías de acceso por el momento lo usarán unos 12 millones de vehículos por año.

En su construcción se utilizaron 174.500 toneladas de acero, 600.000 metros cúbicos de cemento y 230.000 kilómetros de alambre galvanizado de 8,5 milímetros de diámetro para la formación de los cables de suspensión.

La estructura lleva el nombre del constructor, el navegante italiano que entró por primera vez en lo que es hoy la bahía de Nueva York, cumpliendo una misión encomendada por Francisco I de Francia, 65 años antes de que Henry Hudson descubriera el río que lleva su nombre.

Las ceremonias de la inauguración fueron presididas por Robert Moses, que es presidente de la Autoridad de Puentes y Túneles de Nueva York, organismo autónomo que tuvo a su cargo la construcción. Moses, a cuya dirección y trabajo se debe también la Fierro Alameda de Nueva York, fue el primer jefe de la construcción de este tipo de todos los tiempos.

## OTRO AVION DE USA DERRIBARON EN LAOS

WASHINGTON, 21 (UPI).— Otro avión de reconocimiento de los Estados Unidos fue derribado por el fuego de la artillería antiaérea en la región sur central de Laos, según informó hoy el Departamento de Defensa.

La máquina es un aparato de propulsión a reacción.

Este es el segundo avión norteamericano derribado esta semana.

El Departamento de Defensa dijo que el aparato, un RF-101, fue derribado a medianoche y el piloto fue recuperado esta madrugada.

El anuncio dice que un avión escuadra abrió fuego sorpresivo sobre las instalaciones de tierra que derribaron el RF-101.

## Virgen María proclamada "Madre de la Iglesia"

CIUDAD DEL VATICANO, 21 (UPI).— El Papa Paul VI proclamó hoy solemnemente a la Virgen María "Madre de la Iglesia" y luego se trasladó a Roma para orar ante la venerada imagen de la Virgen de Dios, en la antigua basílica de su nombre, Santa María la Mayor.

La decisión de Su Santidad de otorgar este título "a madre de todos" a la Santísima Virgen, fue tomada por su propia autoridad, anunciada en la misa que dio inicio a la ceremonia de clausura del tercer período de sesiones del Concilio Ecuménico en la Basílica de San Pedro.

El hecho no constituye ningún dogma o doctrina nueva y tiene por objeto más bien fomentar a una mayor devoción por la Madre de Cristo, sin perjuicio de su nacimiento, teologías que podrían causar controversias entre los protestantes.

La Basílica de Santa María la Mayor, ubicada en la Esquilina, una de las Siete Colinas Romanas, es como su nombre lo indica la mayor del mundo y la más rica de la Ciudad Eterna.

Paulo VI se postuló ante la antigua imagen de la Virgen, que según la tradición fue pintada por el apóstol San Lucas y conocida por "María, Salvadora del Pueblo Romano".

## Velasco Ibarra valicina caída de Junta Militar

BOGOTA, 21 (UPI).— El ex Presidente de Ecuador, José María Velasco Ibarra, que había dicho que no haría declaraciones políticas por conocer la situación interna de su país, exhortó a los pueblos latinoamericanos a luchar contra los regímenes de facto.

Hablando en rueda de prensa, Velasco Ibarra declaró que sólo regresará a Quito cuando haya sido derrocada la Junta Militar, la que, según dijo, podría caer en cualquier momento.

Agregó que fomentará el movimiento de opinión contra la Junta y la invitó al pueblo ecuatoriano a iniciar una insurrección contra sus mandatos.

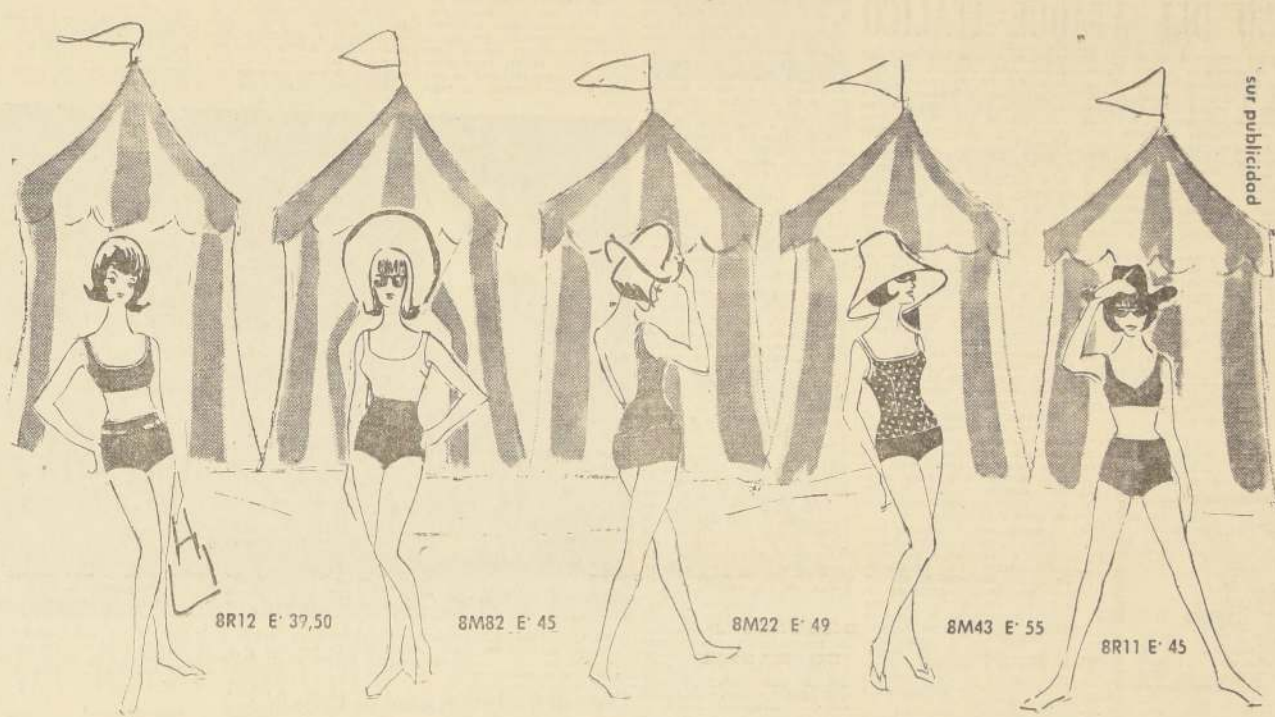
Cuando se le preguntó si deseaba ser reelegido, el ex Presidente dijo que "dado las masas pueden designar a sus conductores".

Manifestó luego que las Fuerzas Armadas no comprometidas en la situación de Ecuador.

"Son sólo cuatro señores los que usurpan el poder, desconociendo al Presidente Carlos Julio Arosemena", dijo Velasco Ibarra.

Velasco Ibarra llegó hoy procedente de Lima.

Señaló que permanecerá varias meses en Colombia, dando una serie de conferencias sobre problemas americanos, sociológicos y literarios.



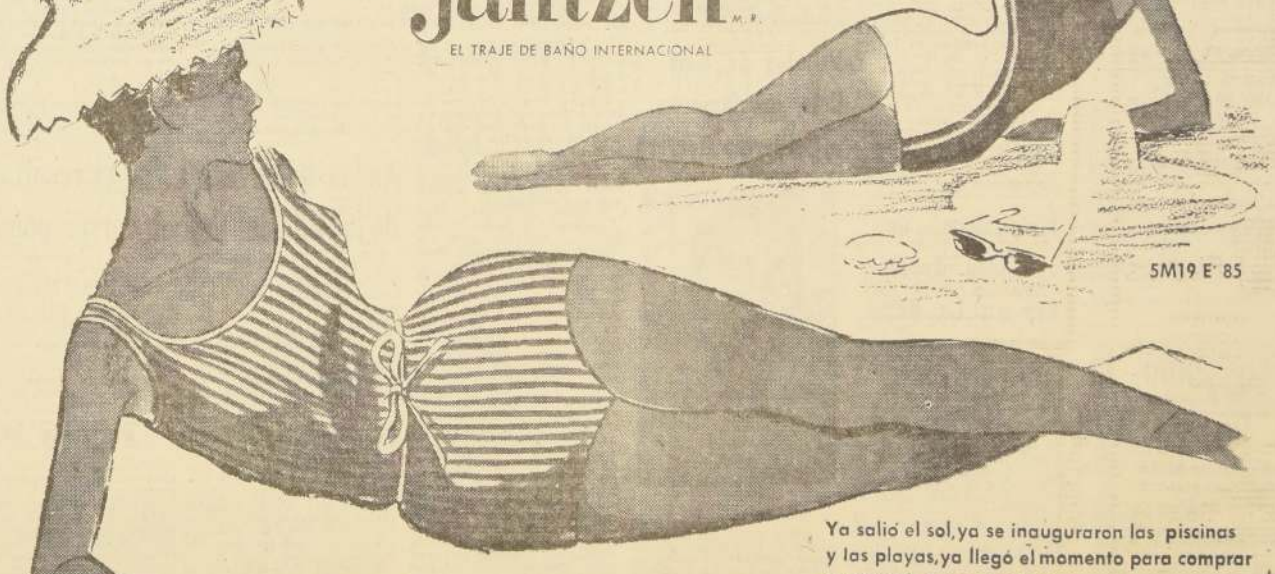
8R12 E' 37,50 8M82 E' 45 8M22 E' 49 8M43 E' 55 8R11 E' 45

## ALGO NUEVO BAJO EL SOL

Cuando se acerca el verano piense en

Jantzen

EL TRAJE DE BAÑO INTERNACIONAL



8M30 E' 69 5M19 E' 85

Ya salió el sol, ya se inauguraron las piscinas y las playas, ya llegó el momento para comprar su traje de baño Jantzen

La figura que se destacará esta temporada, ya sea en la playa o en la piscina, será la tuya, luciendo un traje de baño Jantzen

..... y no olvide sus complementos para un largo verano.

Los Gobelinos S.A.

DISTRIBUIDORES

DEPARTAMENTO BONETERIA ENTREPISO

## CAMPAÑA DE SABOTAJE EN CUBA

MIAMI, 21 (UPI).— Una estación de radio de Miami, cortada de ubicación, transmitió mensajes de sabotaje a los cubanos descontentos con el régimen castrista.

La estación, autodenominada como "Radio Libertad", transmitió a Cuba mensajes sobre cómo sabotear la economía y dañar los recursos naturales.

Entre las medidas, la radio de la Habana, anunció que había legado al puerto de Antilla, provincia de Pinar del Río, el remolcador "Fimister", para que sirva de apoyo a las operaciones generales de sabotaje.

El "Fimister", mal visto por el bloque a que se sometiera en alta mar las lanchas artillería.

## TRILLIZAS NACIERON EN TUCUMAN

TUCUMAN (Argentina), 21 (UPI).— Ocho niñas nacieron en Tucumán, Argentina, de esta ciudad, a tres niñas.

El médico Mario González, quien afirmó que las niñas nacieron de una mujer de 35 años, dijo que las niñas nacieron de una mujer de 35 años, dijo que las niñas nacieron de una mujer de 35 años.







**Cold-Wind**  
Caballeros, Niños. Tipo especial  
motonesta. Amplio surtido.  
Género y cuero - Pantalones E°13=  
**San Diego 1531-Fono 55949**







Se enfrentan en el encuentro de fondo por la sexta fecha del Torneo "Erasmu López P."— En el preliminar, Municipal con Universidad Técnica.

ma en esta fecha. La Asociación Santiago anunció que los encuentros serían modificados para ser realizados en un futuro, según fuera la actuación de los equipos en el certamen. Los representantes universitarios de la UCA han estado bajos en sus anteriores presentaciones y se dejó de lado la participación en el fondo a cargo de Palestino que se mantiene invitado y Quinto Normal, una brigada de buen momento que en esta manera avanzan con paso seguro e invito a los tramos finales.

El campeón del noroeste, el equipo de Santiago, llegó a la solución, planteó un tiro de penal, aseguró que si ve como buen jugador consigue ambientarse al ritmo del equipo, pero se trata de un jugador que con pocas horas podrá levantar armas luego que consiga un número de minutos.

En el cuadro de Municipal se anuncia que es posible que pueda actuar en el próximo número así Humberto Vázquez que sigue lesionado. El entrenador de la selección Clemente Ramírez ha tenido serios problemas para presentar su mejor quinteto y alar espere para superar todos estos contratiempos en la segunda rueda.

Por su parte, Quinta Normal, mantiene todas sus estrategias para seguir jugando a un ritmo de gran velocidad en los desplazamientos. Viene de ganar en la última fecha, por lo que se aprovecha todas las facilidades que le dio el conjunto de la defensa. Especialmente en lo que se refiere a la defensa. Zúñiga, Aguirre y

En el primer American In-  
ternacional de la Serie de Asen-  
tamiento de la Asociación de Fútbol  
Profesional de la América del  
Norte, la cual se celebró en  
el Estadio de Fútbol de la Uni-  
versidad de Chicago, los equipos  
de la América del Sur, que le  
comandó el capitán, como tam-  
bién el entrenador oficial, por  
el momento de la partida, de-  
clarando la fecha libre a sus  
señores, se le dio la bienvenida.

La primera victoria Ameri-  
cana, en la cual se dio la ven-  
tana con la América del Sur,  
fue en la América del Sur por el  
equipo de la América del Sur.

En cambio, la Universidad  
Técnica y le señalamos en un  
momento de la noche, al frente  
del primer equipo de la Uni-  
versidad y la mayoría de sus  
integrantes están enfrentados  
al equipo de la América del Sur,  
enfrentando el entrenamiento y  
el trabajo de sala.

**QUINTA NOICAL FRENTE  
A PALESTINO.** — El plantel  
de la América del Sur, que  
se le dio la bienvenida, en la  
cual se le dio la bienvenida, en  
la cual se le dio la bienvenida,

González forman el quinteto,  
titular y sin una línea defini-  
da de juego, poco elegante a  
veces, pero muy efectivos, tie-  
nen tres victorias y sólo ca-  
yeron ante el equipo de la  
América del Sur, en la cual se  
dio una dura batalla en los  
40 minutos de juego.

Sin duda que el cotejo de  
fondo es de gran jerarquía. Si  
Palestino logra continuar su  
campeonato, el equipo de la  
América del Sur, que le dio la  
bienvenida, en la cual se le dio  
la bienvenida, en la cual se le  
dio la bienvenida, en la cual se  
le dio la bienvenida, en la cual  
se le dio la bienvenida, en la  
cual se le dio la bienvenida, en  
la cual se le dio la bienvenida,

AMERICA JUC: Ibáñez; Sando, Pizarro y Rojas; Jerez y Chacón; Pino (González Gatti), Pino, C. Fiorio y González.

### Olimpiada de Ajedrez en Tel Aviv:

**Hasta los ascensoristas del hotel Sheraton sufren con René Letelier**

La notable tranquilidad del maestro chileno es una de las notas destacadas del certamen que ha reunido a las más grandes figuras.— Buenos éxitos del ajedrez chileno.— (Correspondencia especial para LA NACION, por Carlos Jáuregui.)

**DE AVIV.** — (Especial para NACIÓN) — Las ruedas giraron... se escuchó un ruido cuando con los meritos triunfos de Chile sobre Venezuela, Suiza y Sud Africa en la Copa del Mundo de Filipinas, Chile gano de este modo, el derecho de completar el ciclo de la ubicacion final en el primer lugar los equipos en los Juegos 15 o 20 de agosto, en total, 80 pa-

Los países latinoamericanos ganaron la grata revelación de la 16a. Olimpiada de 76 Aviv. De un total de 13 países, 5 se clasificaron a la serie B: Chile, Perú, Ecuador, Uruguay y Cuba. Argentina, como de costumbre, suizo en la serie A. Podemos decir que el Sudamericano de 1976 fue el más exitoso de la historia.

La sala del torneo olímpico está ubicada en el imponente Hotel Sheraton, el más moderno y más recientemente inaugurado. Sheraton se levanta a orillas del Mediterráneo y está dotado de todos los adelantos y confort modernos. Las delegaciones más importantes se alojan en el mismo Hotel, entre ellas, Chile. Es sorprendente el interés del público por conseguir entrar al Independence Hall para ver a los atletas en entrada cuesta 4 libras israelíes, más o menos \$ 4,50. Todos los días se llena de espectadores, los que se les prohíbe fumar.

Finalmente su primera victoria. El Avy. Ahora, nada la detendrá. En su día dio una semana, su jugador se encuentra con los mejores físicos para en primas en los últimos minutos de la larga y agotadora. Todas las objeciones de los vendedores son muy difíciles.

Las partidas empiezan a las 16 horas. Sólo se permite tomar fotos de los jugadores de 16 años y más. Los jugadores pueden llevarse aparatos adicionales de iluminación. Está estrictamente prohibido usar flash.

En otro de los grandes salones, los jugadores se enfrentan los tableros, que son entranca: Jáuregui (Chile).

**ESTADÍSTICA INDIVIDUAL EN EL EQUIPO CHILENO.** En el comportamiento individual debemos mencionar al maestro internacionalista René Leliefers, quien abreva y actualiza constantemente sus conocimientos en Chile. Leliefers está extraordinariamente interesado en su trabajo, con gran entusiasmo y entusiasmo. Como de tiempo hacía, los jugadores hacen sufrir a los del mundo. Los jugadores de la categoría del Hotel de la Universidad de Chile, el único que está transitorio y encuentra el resultado de la partida, jamás se enteran de su resultado. En su parlar, en la sala, el jugador no sabe bien del resultado. Los jugadores mundiales regularmente no habrían sido derrotados con tablas y Le-

focados por la cámara en el Independence Hall. De 16 a 21 horas no cabe un alfiler y muchos espectadores se conforman con ver a la salida a las grandes figuras del ajedrez mundial. Todos piden autógrafos, señalan a los maestros, se felicitan y se compran fotos. En fin, parecen vivir su pequeño Carnaval de las 64 casillas. La nota pintoresca de las grandes es- cuelas de EE. UU. El juego tor- nado sus partidas con un gorri- ro redondo llamado Kipas, que le cubre solamente la nu- ca.

Como un dato ilustrativo, de la magnitud de organización de esta Olimpiada, se asegura que Israel ha invertido en ella la suma de US\$ 250 000.

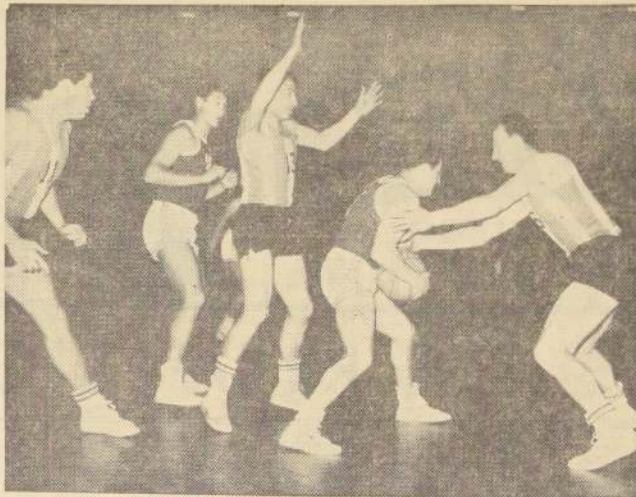
Negras (Ecuador).  
India del Rey.

1.0 P4AD—C3AR; 2.0 P3CR—P3CR; 3.0 A2C—A2C; 4.0 C3AD—O.O. 5.0 P4AD—P4AD. 6.0 P4D—PD; 7.0 C3A—C3B. 8.0 P4D—O.O. 9.0 C3A—C3B. 10.0 P4D—PD; 11.0 P4D—PD; 12.0 C4A—C2D; 13.0 C4T—T1C; 14.0 A2D—A2C; 15.0 T1A—D1R; 16.0 T1A—D1R; 17.0 P4D—PD; 18.0 P3R—A1A; 19.0 D3C—P3R; 20.0 A1A—P3A; 21.0 P4D—A1A; 22.0 R3A—D1C; 23.0 R1C—T1R; 24.0 T1D—T1D; 25.0 C4D—C4D; 26.0 C6A—D2D; 28.0 C6A—C6C; 29.0 T6C—T6P; 30.0 P7D—T1D; 31.0 CXT—C5D; 32.0 T6C y las negras abandonan.

## LAS POSICIONES DEL GRUPO I

	1	2	3	4	5	6	7	Totales	Lugar
España . . .		3.1/2	3	2.1/2	1.2	3	1.1/2	14	II
CHILE . . .	1/2		3	2.1/2	0	2.1/2	2	10.1/2	IV
Venezuela . .	1	1		1.1/2	0	2.1/2	1.1/2	7.1/2	VI
Suiza . . . .	1.1/2	1.1/2	2.1/2		0	2.1/2	2.1/2	10.1/2	V
Rusia . . . .	3.1/2	4	4	4		4	4	23.1/2	I
Sudafrica . .	1	1.1/2	1.1/2	1.1/2	0		1.1/2	7	VII
Filipinas . . .	2.1/2	2	2.1/2	1.1/2	0	2.1/2		11	III

de Posiciones del Grupo 1, al finalizar las ruedas preliminares.



SERIO COMPROMISO tiene en la jornada matutinal de hoy el conjunto de Palestino, que se mantiene invicto en el certamen "Erasmo López". En el grabado aparecen tres figuras de excelente rendimiento en lo que va corrido del torneo, como son Karol Díaz, Luis García y Oseel Schneider, durante el match ante Ferroviarios. El cuadro de colonia enfrenta, en el cotejo de fondo, a Quinta Normal Unido.

# ULTIMATE

# ULTIMATE

## 7

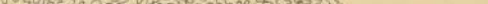


**DIAGNOSTICAR**  
PARA CUMPLIR CON LA LEY  
**RECUERDE QUE EL**  
**DEBE ESTAR DEPOSICIONADO**



HAGALO DONDE  
MAS LE  
RINDE , EN

**LA CAPITALIZADA**  
OFICINAS UNION CENTRAL 1010 3er PISO



## Martín Marosa y Atenas se miden hoy en básquetbol

Esta tarde continúa el desarrollo del campeonato interdepartamental de Béisbol: Femenino y Masculino, en La Cisterna. Los partidos corresponden a la decima fecha, jugándose en la cancha ubicada en Barrio 290, esquina de Generala, comuna de La Cisterna.

El programa es el siguiente:

18 horas: Atenas con Martín Marosa, equipos femeninos.

19 horas: Martín Marosa con Atenas, quinielos masculinos.

Decimosegundo: Atenas, con cinco puntos cada uno.

**EQUIPOS MASCULINOS**— Primeros: Las Brisas, Los Cándores y Flor de Lys, con 6 puntos cada uno.

Cuartos: Unión 23 A, Remón Araya y Alexander, con 3 puntos cada uno.

Séptimos: Atenas, El 21 y Unión 23 B, con 4 puntos cada uno.

Decimos: Los 120, Unión Barrios y Martín Marosa, con 3 puntos cada uno.

20 horas: Las Brisas con Los Condores, cuerdas femeninas.  
21 horas: Las Brisas con Los Condores, masculinos.

La ubicación de los clubes, en el torneo femenino, es la siguiente:

Primeros: Las Brisas, Los 120, Alexandri y Los Condores, con 6 puntos cada uno.

Quinto: Unión 23 A, con 5 puntos.

Sextos: El 21, Martín Maradona y Ramón Arías, con 4 puntos cada uno.

Séptimos: Los 120 A, Unión Barcelona y Fior de Lys, con 3 puntos cada uno.

Decimoprimeros: Unión 23 B, Alexandri y Los Condores.

Atletico Roma juega hoy en la Hacienda Rabuco, de Occidente, contra el Deportivo Tequilen en fecha reciente cumplió 64 años.

La delegación de los romanos, al mando del secretario, ubicada en Santiago Concha con Arauco, a las 7 horas, viaje que harán en micros especiales.

Se encarece la puntualidad en la hora de llegada, para evitar cualquier clase de atrasos.

con 4 puntos, BUS.

ED



A LEY  
DIA 30  
ITADO SU



DE

**ORA S.A.**  
TEL: 89110-86029









NOTA.— Los caballos marcados con un asterisco tu-  
vieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 15a. serie.— A las 7.45 hs

1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche
1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— 16a. serie.— A las 8.10 hs

1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche
1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.55 hs

1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche
1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 17a. serie.— A las 9.05 horas

1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche
1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 18a. serie.— A las 9.35 horas

1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche
1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 19a. serie.— A las 10.05 horas

1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche
1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 20a. serie.— A las 10.35 horas

1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche
1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche

OCULTA CARRERA.— 1.200 metros.— 21a. serie.— A las 11.05 horas

1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche
1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 22a. serie.— A las 11.35 horas

1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche
1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— 23a. serie.— A las 12.05 horas

1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche
1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 24a. serie.— A las 12.35 horas

1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche
1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 25a. serie.— A las 13.05 horas

1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche
1. Ducha	2. Noche	3. Noche	4. Noche	5. Noche	6. Noche	7. Noche	8. Noche	9. Noche	10. Noche	11. Noche	12. Noche	13. Noche	14. Noche	15. Noche

PRONOSTICOS DE PRENSA Y RADIO

(Hipódromo Chile)

LA NACIÓN	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera
LA NACIÓN	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera

Por sus aprentes preferimos a Meteoro

EN LA PRUEBA ESPECIAL PREMIO "PERU" QUE SE CORRE HOY EN EL HIPODROMO CHILE

De difícil pronóstico se presenta la prueba central del Hipódromo Chile. Corresponde disputarse el premio Peru, en la distancia de 1.300 metros, con una recompensa para el ganador de \$3.000.

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

"Detuvieron" a 15 caballos FS de carrera

AS DE TEBOL, 57,5 (S. Pradenas). Ultimo de Gaucheco en 1.500 metros. A estos kilos es muy difícil que se rehable.

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

REBOTADO, 57,5 (R. Madariaga). En su última actuación fue cuarto de Yastá en 1.300 metros. Cotejó gran fortuna y pesó a los kilos que hace buena carrera.

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

PILLANIELBUN, 52 (L. Godoy). Segundo de Eximio en 1.800 metros del clásico Paddock Stakes en el Club Hípico. En esta cancha venció a Caliga en 1.500 metros. Pare el tercer lugar.

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

LUCKY RAS, 54 (F. Toro). Resaparece. No corre desde que ganó a Frank Sinatra en 1.400 metros, segunda serie. Ha trabajado en gran forma y por fin, estará colgando.

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

RIESGO, 54 (J. Amestley). Ganó a Ras Paddock en 1.300 metros.

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

NO CORREN

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

HIPODROMO CHILE

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

CLUB HIPICO

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 14.05 horas.— (Segunda válida para la segunda Apuesta Triple).

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 14.35 horas.— (Tercera válida para la segunda Apuesta Triple).

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— A las 15.05 horas.— (Cuarta válida para la segunda Apuesta Triple).

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 15.35 horas.— (Quinta válida para la segunda Apuesta Triple).

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 16.05 horas.— (Sexta válida para la segunda Apuesta Triple).

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie.— A las 16.35 horas.— (Séptima válida para la segunda Apuesta Triple).

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie.— A las 17.05 horas.— (Octava válida para la segunda Apuesta Triple).

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. serie.— A las 17.35 horas.— (Novena válida para la segunda Apuesta Triple).

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 12a. serie.— A las 18.05 horas.— (Décima válida para la segunda Apuesta Triple).

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 13a. serie.— A las 18.35 horas.— (Undécima válida para la segunda Apuesta Triple).

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 14a. serie.— A las 19.05 horas.— (Duodécima válida para la segunda Apuesta Triple).

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 15a. serie.— A las 19.35 horas.— (Decimotercera válida para la segunda Apuesta Triple).

ES UNO DE LOS MAS EFICIENTES TRAINERS DE NUESTRO MEDIO Y CONOCIDO ESPECIALISTA EN LA PREPARACION DE FONDISTAS.

En las primeras horas de la tarde, comenzaron los arreos en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, donde se procedió a echar arena. Los trabajos continúan en forma acelerada.



## CLUB HIPICO

Domingo 22 de noviembre de 1964

NOTA.— Los caballos marcados con un asterisco (\*) vieron contratiempos en su última actuación.

CARRERA "A" — 2.000 metros. Condición. — (Sin Apuesta). — Se correrá antes de la primera carrera.

PRIMERA CARRERA — A las 12.00 horas. — 1.000 metros. — Condición. —

1-10-1	1. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
2-10-2	2. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
3-10-3	3. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
4-10-4	4. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
5-10-5	5. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
6-10-6	6. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
7-10-7	7. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
8-10-8	8. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
9-10-9	9. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
10-10-10	10. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa

SEGUNDA CARRERA — A las 12.15 horas. — 1.000 metros. — Condición. —

1-11-1	1. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
2-11-2	2. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
3-11-3	3. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
4-11-4	4. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
5-11-5	5. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
6-11-6	6. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
7-11-7	7. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
8-11-8	8. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
9-11-9	9. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
10-11-10	10. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa

TERCERA CARRERA — A las 12.30 horas. — 1.000 metros. — Condición. —

1-12-1	1. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
2-12-2	2. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
3-12-3	3. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
4-12-4	4. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
5-12-5	5. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
6-12-6	6. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
7-12-7	7. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
8-12-8	8. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
9-12-9	9. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
10-12-10	10. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa

CUARTA CARRERA — A las 12.45 horas. — 1.000 metros. — Condición. —

1-13-1	1. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
2-13-2	2. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
3-13-3	3. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
4-13-4	4. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
5-13-5	5. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
6-13-6	6. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
7-13-7	7. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
8-13-8	8. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
9-13-9	9. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
10-13-10	10. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa

QUINTA CARRERA — A las 13.00 horas. — 1.000 metros. — Condición. —

1-14-1	1. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
2-14-2	2. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
3-14-3	3. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
4-14-4	4. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
5-14-5	5. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
6-14-6	6. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
7-14-7	7. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
8-14-8	8. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
9-14-9	9. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
10-14-10	10. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa

SEXTA CARRERA — A las 13.15 horas. — 1.000 metros. — Condición. —

1-15-1	1. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
2-15-2	2. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
3-15-3	3. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
4-15-4	4. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
5-15-5	5. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
6-15-6	6. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
7-15-7	7. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
8-15-8	8. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
9-15-9	9. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
10-15-10	10. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa

SEPTIMA CARRERA — A las 13.30 horas. — 1.000 metros. — Condición. —

1-16-1	1. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
2-16-2	2. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
3-16-3	3. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
4-16-4	4. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
5-16-5	5. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
6-16-6	6. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
7-16-7	7. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
8-16-8	8. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
9-16-9	9. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
10-16-10	10. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa

OCTAVA CARRERA — A las 13.45 horas. — 1.000 metros. — Condición. —

1-17-1	1. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
2-17-2	2. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
3-17-3	3. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
4-17-4	4. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
5-17-5	5. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
6-17-6	6. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
7-17-7	7. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
8-17-8	8. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
9-17-9	9. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
10-17-10	10. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa

NOVENA CARRERA — A las 14.00 horas. — 1.000 metros. — Condición. —

1-18-1	1. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
2-18-2	2. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
3-18-3	3. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
4-18-4	4. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
5-18-5	5. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
6-18-6	6. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
7-18-7	7. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
8-18-8	8. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
9-18-9	9. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
10-18-10	10. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa

DECIMA CARRERA — A las 14.15 horas. — 1.000 metros. — Condición. —

1-19-1	1. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
2-19-2	2. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
3-19-3	3. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
4-19-4	4. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
5-19-5	5. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
6-19-6	6. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
7-19-7	7. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
8-19-8	8. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
9-19-9	9. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
10-19-10	10. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa

UNDICESIMA CARRERA — A las 14.30 horas. — 1.000 metros. — Condición. —

1-20-1	1. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
2-20-2	2. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
3-20-3	3. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
4-20-4	4. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
5-20-5	5. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
6-20-6	6. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
7-20-7	7. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa
8-20-8	8. Progreso	55.1	F. Toro	A. Brea
9-20-9	9. Magnifico	55.1	E. Araya	F. León
10-20-10	10. Almirante	55.1	R. Parodi	J. M. Bessa

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera	15a. Carrera	16a. Carrera	17a. Carrera	18a. Carrera	19a. Carrera	20a. Carrera
LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION	LA NACION
GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE	GOLFE
CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN	CLARIN
LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA	LA TERCERA
ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS	ULTIMAS NOTICIAS
LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA	LA SEGUNDA
ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA	ULTIMA HORA
EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB	EL CLUB
LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA	LA HIPICA
P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE	P. H. DEL AIRE
RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO	RUIDO DE CASCO
NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.	NOT. HIP.

## En "La Prueba" debe ganar Burlanoff

EL PUPILLO DE RENE MENDEZ LLEGARÁ EN SU MEJOR ESTADO PARA ESTE CLASICO SOBRE 3.200 METROS

Siete rivales participarán en el clásico "La Prueba", que se disputará hoy sobre la distancia de 3.200 metros y que es una carrera tradicional dentro de nuestro calendario hípico.

El pupilo de Rene Mendez, Burlanoff, que viene de ganar a Paciencia en 1.900 con 51, y POLINIA, que viene de ganar a Paciencia en 1.900 con 51, irán tras su primera victoria.

BURLANOFF, 61 (G. P.), primera presentación en un clásico. Fue 6.º de Justiciero en 1.900 con 51, y POLINIA, 59 (P. U.), en 1.900 con 51, en la carrera de 3.200 metros. Burlanoff, que viene de ganar a Paciencia en 1.900 con 51, irán tras su primera victoria.

El clásico "La Prueba", sobre la distancia de 3.200 metros, se correrá esta tarde en el Club Hípico y, por disposición de los organizadores, se efectuará a las 14.30 horas, es decir, cuando el calor arrecia. ¡Pobres caballos y jinetes! Bajo un sol que "quemaba", tendrá que hacer un esfuerzo inapropiado para esa hora.

Pero vamos a examinar las chances de los 7 adversarios:

QUILLO, 61 (O. Oliva), primera presentación en un clásico. Fue 7.º en el Hipódromo de Chile, en 1.900 con 51, y POLINIA, 59 (P. U.), en 1.900 con 51, en la carrera de 3.200 metros. Burlanoff, que viene de ganar a Paciencia en 1.900 con 51, irán tras su primera victoria.

Desacertada fijación del horario en el Club Hípico

El clásico "La Prueba", sobre la distancia de 3.200 metros, se correrá esta tarde en el Club Hípico y, por disposición de los organizadores, se efectuará a las 14.30 horas, es decir, cuando el calor arrecia. ¡Pobres caballos y jinetes! Bajo un sol que "quemaba", tendrá que hacer un esfuerzo inapropiado para esa hora.

Desacertada fijación del horario en el Club Hípico

El clásico "La Prueba", sobre la distancia de 3.200 metros, se correrá esta tarde en el Club Hípico y, por disposición de los organizadores, se efectuará a las 14.30 horas, es decir, cuando el calor arrecia. ¡Pobres caballos y jinetes! Bajo un sol que "quemaba", tendrá que hacer un esfuerzo inapropiado para esa hora.

Desacertada fijación del horario en el Club Hípico

El clásico "La Prueba", sobre la distancia de 3.200 metros, se correrá esta tarde en el Club Hípico y, por disposición de los organizadores, se efectuará a las 14.30 horas, es decir, cuando el calor arrecia. ¡Pobres caballos y jinetes! Bajo un sol que "quemaba", tendrá que hacer un esfuerzo inapropiado para esa hora.

Desacertada fijación del horario en el Club Hípico

El clásico "La Prueba", sobre la distancia de 3.200 metros, se correrá esta tarde en el Club Hípico y, por disposición de los organizadores, se efectuará a las 14.30 horas, es decir, cuando el calor arrecia. ¡Pobres caballos y jinetes! Bajo un sol que "quemaba", tendrá que hacer un esfuerzo inapropiado para esa hora.

Desacertada fijación del horario en el Club Hípico

El clásico "La Prueba", sobre la distancia de 3.200 metros, se correrá esta tarde en el Club Hípico y, por disposición de los organizadores, se efectuará a las 14.30 horas, es decir, cuando el calor arrecia. ¡Pobres caballos y jinetes! Bajo un sol que "quemaba", tendrá que hacer un esfuerzo inapropiado para esa hora.

Desacertada fijación del horario en el Club Hípico

El clásico "La Prueba", sobre la distancia de 3.200 metros, se correrá esta tarde en el Club Hípico y, por disposición de los organizadores, se efectuará a las 14.30 horas, es decir, cuando el calor arrecia. ¡Pobres caballos y jinetes! Bajo un sol que "quemaba", tendrá que hacer un esfuerzo inapropiado para esa hora.

Desacertada fijación del horario en el Club Hípico

El clásico "La Prueba", sobre la distancia de 3.200 metros, se correrá esta tarde en el Club Hípico y, por disposición de los organizadores, se efectuará a las 14.30 horas, es decir, cuando el calor arrecia. ¡Pobres caballos y jinetes! Bajo un sol que "quemaba", tendrá que hacer un esfuerzo inapropiado para esa hora.

Desacertada fijación del horario en el Club Hípico

El clásico "La Prueba", sobre la distancia de 3.200 metros, se correrá esta tarde en el Club Hípico y, por disposición de los organizadores, se efectuará a las 14.30 horas, es decir, cuando el calor arrecia. ¡Pobres caballos y jinetes! Bajo un sol que "quemaba", tendrá que hacer un esfuerzo inapropiado para esa hora.

Desacertada fijación del horario en el Club Hípico

El clásico "La Prueba", sobre la distancia de 3.200 metros, se correrá esta tarde en el Club Hípico y, por disposición de los organizadores, se efectuará a las 14.30 horas, es decir, cuando el calor arrecia. ¡Pobres caballos y jinetes! Bajo un sol que "quemaba", tendrá que hacer un esfuerzo inapropiado para esa hora.

Desacertada fijación del horario en el Club Hípico

El clásico "La Prueba", sobre la distancia de 3.200 metros, se correrá esta tarde en el Club Hípico y, por disposición de los organizadores, se efectuará a las 14.30 horas, es decir, cuando el calor arrecia. ¡Pobres caballos y jinetes! Bajo un sol que "quemaba", tendrá que hacer un esfuerzo inapropiado para esa hora.

## GUIA del APOSTADOR

PRIMERA CARRERA — PULVIA, cuarta de Reina de Trébol en 1.200 con 51. ALFA, decimotercera de Mar Follada en 1.000 con 51 (ha mejorado bastante); y MESESA, sexta de Reina de Trébol en 1.200 con 51, pueden cambiar de categoría.

SEGUNDA CARRERA — SALMUERA, novena de Paciencia en 1.900 con 51. CLARETTE, tercera de Reina de Trébol en 1.200 con 51 y POLINIA, que viene de ganar a Paciencia en 1.900 con 51, irán tras su primera victoria.

TERCERA CARRERA — GIANHILLA, quinta de Estallido en 1.100 con 50, quedó en condiciones de hacer suyo el premio. Rivales de categoría. Llegará en ANICLA, tercera de Delirio en 1.000 con 51; y en el mismo DELIRIO, que viene de ganar a Surz Rey en 1.200 con 51.

CUARTA CARRERA — NI-ZARDO, octavo de Distintada en 1.800 con 55. PETRONIO, tercero de Kimber en 1.400 con 55; y RICARDO, segundo del mismo anterior con 55, tienen méritos para obtener su primer triunfo.

QUINTA CARRERA — JUSTO, tercero de Monina en 1.500 con 51. FAZOLETTO, cuarto de la misma del anterior con 55 y NOELLE, sexta de Cantares en 1.500 con 45, nos parecen rivales de más posibilidades para llevarse la recompensa.

SEPTIMA CARRERA — MI CAPRICHIO, tercero de Decadón en 1.900 con 48. CHAMPION, que viene de ganar a Mima en 1.900 con 55; y LONJISTA, que viene de ganar a Mima en 1.900 con 55, deberán estar entre los primeros al final.

OCTAVA CARRERA — CARACAL, que con serios contratiempos fue óptimo de Lira y Rie en 1.500 con 52. CAJETANO, que en la misma del anterior finalizó segundo con 5









# 2.000 años tiene el pueblo descubierta semienterrado en la Pampa del Tamarugal

La noticia acaba de ser confirmada a Grete Mostny desde Venezuela, donde los hallazgos fueron sometidos a la prueba del Carbono 14.— La arqueóloga seguirá en diciembre las excavaciones en el pueblo que sólo se divisa desde el aire al amanecer.

por Silvia Pinto

El loco entusiasmo que sintieron Emile de Bruyne, Robert Hamilton, Grete Mostny y todos los investigadores de las civilizaciones antiguas en febrero de 1963, cuando los dos primeros nombrados descubrieron un pueblo semi enterrado en la arena de la Pampa del Tamarugal, se renueva ahora con la noticia que acaba de llegar de Venezuela. El castro, cuyos perfiles sólo se distinguen desde el aire, muy temprano en la mañana y cuando está por ocultarse el sol, tiene dos mil años de existencia, según lo determinó la prueba del Carbono 14.

En la quebrada de Guatacondo, junto a un lago seco de río que tuvo numerosos cauces antes de perderse definitivamente en las arenas del desierto, está el Pueblo No 1. No tiene aún un nombre más atractivo porque para sus descubridores es apenas un recién nacido.

El agua potable está a 80 kilómetros de distancia, en la oficina Victoria. En el día el calor es sofocante y hay tempestades de viento que no dejan escapar por la cantidad de arena que levantan. El investigador que se tuere un tobillo puede quedar desamparado durante días y sufrir complicaciones graves. Pero aún así, Grete Mostny, arqueóloga y directora del Museo de Historia Natural, regresa al antiguo pueblo el próximo mes. Con dos ayudantes y algunos trabajadores seguirá explorando las construcciones de adobe y barro.

Nunca se había pensado que el pasado cultural chileno era tan antiguo, expresa Grete. Para las culturas agro-alfareras la fecha más lejana que se conocía en Chile, correspondía al siglo IV después de Cristo, en San Pedro de Atacama.

Estuve en Guatacondo, en marzo, y excavé algunos de los recintos que rodean la plaza, enmarcada por una construcción redonda y con un monolito de piedra común al centro.

En una pared encontré modelada una cabeza humana, embutida en la piedra. En otro recinto descubrí cuatro postes, que posiblemente sustentaban un techo de totora. Junto a ellos había silos, lo cual demuestra que probablemente allí se guardaba la cosecha.

**SANTUARIO DE CONDORES.**— Cerca, en una terraza más alta, hay objetos de piedra y huellas dejadas por lo que fue un taller situado posiblemente en un bosquecillo, ya que existen restos de árboles enterrados. Más allá, se extienden extensos surcos de viejos campos agrícolas.

—13 kilómetros al norte, la quebrada forma una angostura. Se encuentra agua no potable, y enormes bloques de piedra tapizados con petroglifos decoran el lugar, relata la investigadora. Los motivos más frecuentes de los dibujos son el cóndor y la figura de un hombre-cóndor. Seguramente se trata de la repre-

sentación del ave que asumía el sacerdote, durante las celebraciones. Tal es "El Santuario de los Cóndores".

—Hasta el momento hemos localizado tres pueblos en la misma zona, explica Grete, pero desde el aire hemos avistado otros.

—Los petroglifos orientan a los arqueólogos para conocer no sólo el grado de cultura sino también las actividades de los pueblos. Por ejemplo, en Tomenica, zona de petroglifos, en la misma región, las rocas tienen dibujadas balsas del tipo que emplean en el lago Titicaca y sobre ellas, hombres con arpones y peces. Esta zona está a 1.500 metros sobre el nivel del mar, a 100 kilómetros de la costa y sin embargo, la pesca motivó a los que señalaron la roca. Ello indica que el pueblo se movía de la costa al altiplano y que siendo agricultor, practicaba el nomadismo.

—Cuando se descubrió el pueblo No 1 el año pasado, el entusiasmo fue grande aún sin saber todavía que se trataba de una de las culturas más antiguas conocidas en Chile, continúa Grete. En agosto de este año vino al país un técnico del Instituto Venezolano de Investigaciones Científicas, quien llevó muestras de una excavación que consistía en el soporte de madera del techo de una construcción. Y con ello determinó la importante fecha que nunca imaginamos.

**LOS PESCADORES DE 4.000 AÑOS.**— Pero la antigüedad confirmada para este pueblo agro alfarero no es la única noticia "golpeadora" que tiene Grete Mostny, la estudiosa que ha trabajado en Egipto y ha sido becada a Europa en varias oportunidades.

—Hace dos meses, cuenta, me llegó del Laboratorio de Isótopos de Estados Unidos el resultado de la investigación en trocitos de carbón de leña, sacados del conchal de Quilín, en Arica, que fueron sometidos al moderno proceso que determina la cronología absoluta de los hallazgos.

—Los restos pertenecieron a un grupo de pescadores precerámicos que correspondían a la primera capa de ocupación humana en nuestra costa norte. Su antigüedad es de 4.000 años antes de Cristo.

—Los primeros trabajos los hizo en 1941 Junius Bird, del Museo Americano de Historia Natural de Nueva York. Excavó en playa Miller, detrás del actual casino de Arica y 3 kilómetros más al sur, en la caleta de Quilín. Pero entonces no existía el método del Carbono 14 para determinar la antigüedad de lo encontrado y sólo en este año, pudimos saber que el pescador que en la costa tarapaqueña tuvo como característica un anzuelo manufacturado con valvas de chorros, fue el primer habitante del norte chileno cuando aún al mundo le quedaban dos mil años que recorrer para comenzar la Era del Cristianismo.

## EL PUEBLO MAS ANTIGUO DE CHILE



LA VISTA CAPTADA DESDE EL AIRE cuando acaba de salir el sol, muestra al Pueblo No 1 descubierta por Emile de Bruyne y Robert Hamilton, en febrero de 1963, en la Pampa del Tamarugal. Junto al caserío que rodea la plaza, serpentea el seco cauce de un río que tal vez, como el Nilo, fue

el origen de la vida de esta población que desarrolló una cultura agro-alfarera hace dos mil años. Grete Mostny espera la zona donde el próximo mes acampará, desafiando el frío y la soledad del desierto, para continuar sus excavaciones.

## SOLEMNE ACTO PUBLICO EN MEMORIA DE KENNEDY

Homenaje contó con la asistencia de miembros del Cuerpo Diplomático, autoridades representantes de la Embajada de Estados Unidos y de numerosas personas.— El acto fue organizado por la Municipalidad de Las Condes.

Con un acto público que alcanzó especial solemnidad, la Municipalidad de Las Condes conmemoró el primer aniversario del trágico fallecimiento del Presidente John F. Kennedy.

La ceremonia, efectuada en la Casa Consistorial, contó con la asistencia de miembros del Cuerpo Diplomático, parlamentarios y diversas autoridades, presidiendo el acto el Alcalde de la comuna, Alvaro Salameiro Riera, con la concurrencia de la totalidad de los regidores que integran esa Corporación.

La Banda Instrumental de la Escuela Militar inició el programa conmemorativo, ejecutando un trozo de la Gran Retreta. Luego, fueron leídos los pabellones de Chile y Estados Unidos, mientras la banda ejecutaba los himnos patrios respectivos.

En colaboración del Coro de la Parroquia de "Nuestra Señora de Los Angeles", el Padre Vidal Egea ofició una misa de campaña, dedicando que los oficios religiosos de ese momento no podían ser de difuntos "porque el Presidente Kennedy vive entre nosotros".

A continuación, intervino el Alcalde de la comuna, quien destacó la vida y obra del gran estadista norteamericano. Cito frases y ocurrencias en que el Presidente Kennedy puso de relieve su talento, su energía y su profundo amor por la paz entre los pueblos.

Durante el acto público programado en recuerdo del ex Primer Mandatario norteamericano, fue descubierta la placa conmemorativa de la Avenida "John F. Kennedy", denominación que llevará la anterior Avenida "Lo Salado".

Con el logranse la limitación de las pruebas de las

monia, la Banda de la Escuela Militar interpretó "El Aleluya", de Haendel.

**REPRESENTANTE DE USA.**— En representación de la Embajada de Estados Unidos intervino, posteriormente, el Encargado de Negocios, señor Joseph John Jova, quien se refirió a la tragedia que significó, tanto para el pueblo norteamericano como para todo el mundo, el trágico desaparecimiento del Primer Mandatario. Dijo, en parte de su intervención:

"A un año de aquellos dolorosos días de noviembre de 1963, los acontecimientos se nos presentan con perspectiva suficiente para hacer una afirmación categórica: sin duda, el sacrificio de John Fitzgerald Kennedy no fue en vano."

"Si su voz se silenció, si la obscuridad cayó sobre sus ojos, si ahora lo envuelve para siempre la quietud, su obra vive. Sus luchas por la justicia abre cada día nuevos frentes victoriosos. Su amor por la libertad derrama barreras de opresión. Su preocupación por el bien de todos se traduce en mayor bienestar."

Y agregó: "Y en ninguna parte como en la América Latina podemos apreciar la profundidad de su inspiración, la magnitud de la obra que iniciamos con él. Quiénes fuimos testigos de la sinceridad con que el pueblo de Chile lloró su partida, no olvidaremos jamás el respetuoso silencio de las multitudes, los incontables mensajes de condolencias, las flores anónimas ante sus retratos..."

"Con el logranse la limitación de las pruebas de las

mortíferas armas nucleares; pero nos dejó la misión de asegurar la paz universal. Con el iniciamos en nuestra América un avance unido hacia el progreso social y económico; nuestra obligación es dar a todos los pueblos la dignidad y el bienestar que merecen. Esta es su herencia, y éste

el monumento que levanta

mos a su memoria."

El acto programado por la Municipalidad de Las Condes en conmemoración del primer aniversario del fallecimiento del Presidente Kennedy, terminó con la participación de un conjunto de cuerda y la Orquesta Sinfónica de Chile.

## EXPOSICIONES

**SERGIO CASTILLO:** Esculturas. Galería María Paz. Moneda 673. Abierta hasta el 30 del presente.

**EXPOSICION DE ARTISTAS CHILENOS:** Cuadros y esculturas. Club Peruano, Alameda N.º 229.

**JACQUES LIPCHITZ:** 133 esculturas. Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal). Abierta hasta el 30 del presente.

**SUSANA WALD:** Cermica dibujo. Galería Beaux Arts, Bandera 183, subterráneo.

**GRACIA BARRIOS Y JOSE BALMES:** Pinturas. Galería de Arte Contemporáneo, Carmen Weigh, Bandera N.º 121. Abierta hasta el 28 del presente.

**NANCY VALDIVIA DE SANCHEZ:** Dibujo, Sala Banco de Chile, Huertacón 972, entresuelo.

**ASPECTOS DEL DIBUJO:** Muestra de los alumnos del pintor y profesor Ramón Vergara Grez, hall de la Escuela de Bellas Artes (Parque Forestal).

**CARLOS MARTNER:** Acuarela, Colección de Arte del Centro Brasileño de Cultura, Alameda 1550.

**JOAQUIN MACIAS:** Pinturas, dibujos y grabados. Instituto Chileno-Brasileño de Cultura, Santa Lúcia 80. Abierta de 10 a 12 y de 14 a 18 horas, hasta el 27 del presente.

**SALEN DE ARTE DE LOS TADORE:** Sala de Exposiciones del Ministerio de Obras Públicas. Abierta de 10 a 12 y de 14 a 18 horas, hasta el 27 del presente.

**LUKO DE KORSA:** Sala de Exposición del Banco de Chile, San Agustín 10, subterráneo. Abierta hasta hoy.

**MADAME ROXADER:** Pinturas. Instituto Chileno-Brasileño de Cultura (Quinta Normal). Abierta entre 10 y 12 y de 14 a 18 horas, hasta el 27 del presente.

**ESCUOLA DE BELLAS ARTES:** Grebados. Sala de exposiciones del Instituto Chileno-Brasileño de Cultura, Alameda 1467.

**PINTURAS EN "ARTO":** Muestra de la Asociación Chilena de Pintores y Escultores. Sala de Exposiciones del Instituto Chileno-Brasileño de Cultura (Quinta Normal).

**SERGIO MONTECINO:** Pinturas de Bapa-Nui. Sala de exposiciones del Instituto Chileno-Brasileño de Cultura, Alameda 1550.

## RESPUESTA EUROPEA AL MONOKINI.

Aquí vemos un diseño clásico para traje de baño con el dibujo de un tablero de ajedrez, aunque, en este caso particular, se trataría de un tablero de damas. Su interés (profundo), radica en la escotada espalda. La escotadura llega a la altura de los riñones y está fileteada por un fino borde negro que ha sido designado por los entendidos, como "spaghetti", acaso en una asociación de ideas con lo apertivos que resultan quienes se calan este trocisco. El modelo se llama "Triumph" y ha hecho amplio honor a su nombre.

## LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

Presentamos algunas ofertas entre los miles que tenemos:

### LIBRERIA

50 sobres para carta	480
1000 cartita, papel hilado	180
Lápiz Faber No 2	100
Lápices Pasta A.B.C.	270
Cuadernos 40 hojas	105

PRECIOS ESPECIALES POR MAYOR

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA BANDERA 660



# Radiolandia

JOSE RICART Y COMPAÑIA

Distribuidores Autorizados Philips

RADIOFONOGRAFOS-RADIOS DE SOBREMESA Y DE VELADOR — TOCADISCOS Y DISCOS — MAQUINAS DE AFEITAR PHILISHAVE.

ELIJA USTED EL REGALO CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO EN:

SAN ANTONIO 790 (esquina DIAGONAL CERVANTES)

CASILLA 637

TELEFONO 32814

# PHILIPS





# QUE COSA PODEMOS COMER cuando se espera un niño

¿ES VERDAD QUE LA MEDICINA MODERNA PROHIBE A LA MUJER EN ESTADO DE GRAVIDEZ COMER POR DOS?

Si. Porque la experiencia nos ha enseñado que la mujer grávida sana, no tiene necesidad de mayor alimento que una mujer en condiciones normales; no lo necesita, esto es, más de 2.500 calorías al día, como indicación media.

La mujer embarazada, hoy, debe recordar sobre todo esta norma: "La dieta de la madre está basada más sobre la cualidad de los alimentos que sobre la cantidad", y se propone dos finalidades esenciales: 1) Proveer a la madre y al niño la nutrición necesaria; 2) Evitar que la madre engorde demasiado. En efecto, un aumento desproporcionado de peso puede provocar serias complicaciones, ya sea en el parto o durante el embarazo mismo; sin contar que para la madre es bien difícil perder después del parto los kilos superfluos acumulados durante el embarazo, el aumento total debe ser de 9 a 10 kilos.

¿CUALES CONSECUENCIAS PUEDE TENER EN CAMBIO UNA DIETA MUY ESCASA O INADECUADA A LA MUJER QUE ESPERA UN NIÑO?

También en este caso la experiencia ha demostrado que una dieta insuficiente, esto es, muy

pobre de sustancias nutritivas, o una dieta irracional, esto es, privada de alimentos indispensables, puede determinar serias consecuencias, ya sea para la madre como para el niño. La mujer embarazada mal nutrida, por ejemplo, podrá incurrir en un trabajo más difícil o en un parto prematuro con graves complicaciones, seguido de una escasa posibilidad de dar de mamar al niño. El niño tiene a su vez, sobre todo si en la alimentación de la madre han faltado algunas sales minerales y algunas vitaminas, nacerá con peso y dimensiones inferiores al normal desarrollo de sus huesos y dientes; fácilmente estará dispuesto a las numerosas enfermedades infantiles.

¿POR QUE A UNA SEÑORA EMBARAZADA LE ES PROHIBIDO ENGORDAR DEMASIADO? ESTA BIEN EXCLUIR DE SU DIETA LAS MASAS, EL ARROZ, LOS DULCES Y LOS FARINACEOS EN GENERAL?

No, porque el pan, las masas, el arroz, los dulces y los farináceos en general, son alimentos nutritivos que contienen el más alto porcentaje de hidratos de carbono, ellos suministran energías al organismo, dan la fuerza necesaria para desarrollar cualquier actividad puramente física:

caminar, correr, subir escaleras, etc., además, siendo alimentos de proveniencia típicamente vegetal (los hidratos de carbono abundan en los cereales: trigo, maíz, arroz, cebada, avena; en las legumbres: lentejas, habas, garbanzos, arvejas, y ciertas hortalizas, como, papas y tomates), son también, naturalmente, ricos en vitaminas.

El consumo cotidiano de la mujer grávida en hidratos de carbono es idéntico al de una mujer normal; 400 gramos, subdivididos en los diversos alimentos. Recordemos que: 400 gramos de hidrato de carbono no corresponden a 400 gramos de los alimentos comunes, conteniendo hidratos de carbono, esto es: el pan, contiene sólo 56 gramos de hidrato de carbono en 100 gramos de pan; así 100 gramos de arroz no contienen sino 79 gramos de hidrato de carbono; 100 gramos de masas, sólo 75 gramos. Y esta regla no vale sólo para los alimentos ricos en hidratos de carbono, sino también, para aquellos que contienen proteínas y grasas (carne y huevos, manteca y aceite). Es por esto que una buena cocinera inteligente y consciente, deberá proveer de una tabla, o mejor aún, de un libro, en el cual se ilustre la composición de los alimentos y el valor de su contenido.

grasas: 100 gramos de chocolate contienen 46,3 gramos de grasas; 100 gramos de nueces contienen 28,1 gramos de grasas. ¿Por qué las verduras y las frutas son tan recomendadas a las señoras en estado de gravidez?

Por su alto contenido en sales minerales y vitaminas. (PASA A LA PAGINA 14.)

La carne es muy importante en la dieta de la embarazada?

Si. Porque contiene un alto porcentaje de proteínas y esta sustancia representa la piedra fundamental para la construcción de un nuevo ser. En efecto, son llamadas sustancias plásticas, porque favorecen la formación de las células que componen todos los tejidos de nuestro organismo. Una mujer embarazada necesita del 50% más de proteínas que una mujer normal; por eso que calculando que el consumo diario de una mujer normal es más o menos 60 gramos, el consumo cotidiano de una mujer embarazada es más o menos de 90 gramos. Además de la carne las proteínas se encuentran en abundancia en los huevos, en la leche, en el queso; 100 gramos de carne de vacuno delgada y sin huesos contiene 18 gramos de proteínas; 100 gramos de carne de cerdo, delgada y sin huesos contiene 21; 100 gramos de huevos con cáscara contienen 11,4 gramos; 100 gramos sólo con la clara contienen 10,8 gramos; 100 gramos sólo con yemas, 16,3 gramos.

El aceite, la manteca y las grasas en general son útiles o nocivos a la mujer grávida?

Son muy útiles, sobre todo si se considera que son ricas en vitaminas A y B que representan, con los hidratos de carbono y las proteínas, la tercera fuente indispensable de energía y de calor para el organismo. El valor de las calorías de las grasas, al contrario supera más del doble el valor de las calorías de las proteínas y de los hidratos de carbono. Un gramo de grasa, por ejemplo, desarrolla 9 calorías, mientras que un gramo de proteínas y de hidratos de carbono desarrolla sólo 4 calorías. Sin embargo, por su alto contenido calórico se recomienda usarlos con cierta prudencia. La mujer grávida no debe engordar y no debe llevarse a la boca, la grasa, la manteca, el aceite, etc., en grandes cantidades.

EN LA MAÑANA

1 medio vaso de leche y una rebanada de pan.

1 ó 2 frutas (naranja, manzana o pera).

1 taza de café.

AL MEDIODIA

1 plato de sopa.

100 gramos de carne cocida o a la parrilla.

1 plato de verdura cruda (ensalada).

50 gramos de queso blanco.

1 vaso de vino o de leche.

50 gramos de pan.

Fruta fresca.

EN LA NOCHE

1 plato de sopa.

1 huevo.

1 plato de verdura cruda.

50 gramos de pan.

1 vaso de vino o de leche.

50 gramos de pan.

Fruta fresca.



EJEMPLO DE DIETA PARA MUJER EMBARAZADA NORMAL

(Aconsejada para mujeres de constitución normal equilibrada, cuyo aumento de peso no supera los 9 ó 10 kilos).

EJEMPLO DE DIETA PARA MUJER EMBARAZADA FRAGIL

(Aconsejada para mujeres de constitución muy delgada que no aumentan de peso, ni siquiera en el embarazo. Para seguir con el dictamen médico).

EN LA MAÑANA

250 gramos de leche y café, huevo.

50 gramos de bizcochuelo.

A LAS DIEZ HORAS

100 gramos de caldo.

50 gramos de budín de leche.

AL MEDIODIA

1 plato (cualquier farináceo al jugo).

1 plato de verdura cruda (ensalada).

1 plato de verdura cocida o cruda.

100 gramos de pan.

Fruta cocida o fresca.

4 medio vaso de vino.

EN LA NOCHE

1 plato de arroz o de tallarines, con jugo de carne.

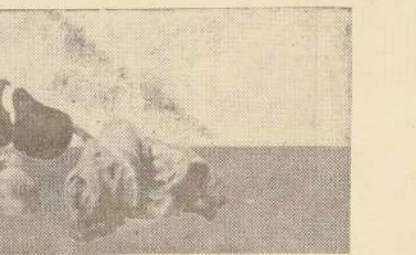
50 gramos de queso graso o de carne con queso frito.

1 plato de verdura cruda o cocida.

50 gramos de pan.

1 vaso de vino o de leche.

Fruta fresca.



EJEMPLO DE DIETA PARA MUJER EMBARAZADA QUE ENGORDA FACILMENTE

(Aconsejada para las mujeres embarazadas con tendencia a engordar. Para seguir con el dictamen del médico).

EN LA MAÑANA

1 taza de café.

1 ó 2 frutas, enteras o exprimidas.

A LAS DIEZ HORAS

1 vaso de leche.

AL MEDIODIA

1 bistec sin grasa, a la parrilla —150-200 gramos, sin sal y sin condimentos.

1 plato de ensalada condimentada con limón, 1 cucharada de aceite y un poco de sal.

Fruta.

1 vaso de vino, cerveza o leche.

EN LA NOCHE

1 plato de sopa de verduras, condimentada con una cucharadita de aceite, limón y sal.

50 gramos de queso graso o de carne con queso frito.

1 plato de verdura cruda o cocida.

50 gramos de pan.

1 vaso de vino o de leche.

Fruta fresca.



EL BEBE Y EL CALOR

ROMA. (ANSA). — Durante el verano, el médico suele correr alarmado a la cabecera de un recién nacido que muestra síntomas sospechosos. Un rápido examen clínico le basta a menudo para tranquilizar a la angustiada mamá. La erupción y la fiebre advertidas se deben única y exclusivamente al calor.

La temperatura suele aparecer por la mañana y desaparece en el tardecer. La erupción se estufa en pocas horas. Los consejos del médico son precisos. Es necesario desabrigar al bebé, ventilar su cuarto, y quitar por las noches las mantas pesadas de la cuna. Estas normas valen también para los niños de seis y doce meses.

Los médicos aconsejan generalmente evitar la actividad muscular del bebé, cuidar su dieta, y quitarle la ropa innecesaria. Se evitan así pequeños sustos que pueden terminar, sin el consejo médico, en situaciones más alarmantes.

COLORES DE PRIMAVERA

PARIS. (ANSA). — Es una color que se usará muchísimo en los meses estivales. Los modistos lo utilizan en la confección de trajes, vestidos y casacas. Opinión que es un tono juvenil, que puede ser fácilmente combinado con el blanco y el verde claro.

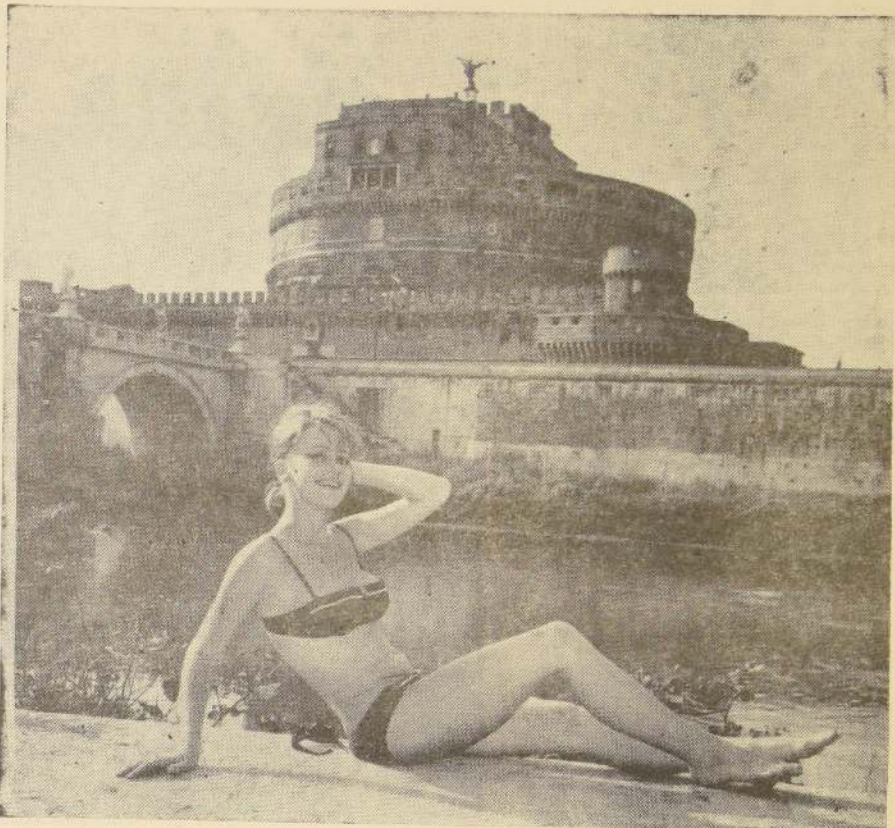
NOVIAS RECIBEN "LA PERFECTA CASADA" EN ESPAÑA

MADRID. (ANSA). — Noticias procedentes de la localidad de Belmonte, en la provincia de Cuenca, hacen saber que la Comisión local de Información, Turismo y Educación Popular, ha iniciado la distribución de ejemplares de "La Perfecta Casada", la lección entre todas las señoras del mundo y sus alrededores.

PARIS. ANSA. — Una simpática y honda de los dibujos de una empresa discográfica permitieron encontrar a Edith Piaf. Edith Piaf, absolutamente inimitable, se encuentra en la grabación de "Quand meurt de Jean..."



Un Refrescante Paréntesis Junto al Tiber



LA ACTRIZ DE LAPPLANDIA, ESTER MACIOSI, usa un bikini en el río Tiber para combatir el calor en la sofocante Roma. Nativa de las regiones Nórdicas de Lapplandia, la pobre Ester no está acostumbrada al calor. Detrás de ella está el famoso castillo de San Angelo.

EXHUMAN GRABACIONES DE CANTANTE EDITH PIAF

PARIS. ANSA. — Una simpática y honda de los dibujos de una empresa discográfica permitieron encontrar a Edith Piaf. Edith Piaf, absolutamente inimitable, se encuentra en la grabación de "Quand meurt de Jean..."



Escribe Henriette Pierrot:

# "SER O NO SER SUPERSTICIOSA"

¿Yo supersticiosa...? pregunta Antonieta. Ni siquiera en sueños. No creo, tampoco, en el 13... mire, lo llevo puesto en el brazalete. Sin embargo, Antonieta es supersticiosa, pero de una superstición optimista. Tiene la impresión que con el número 13, todo aquello que le sucede le es favorable. ¿Cómo y por qué...? Puedo responder solamente en modo vago: son coincidencias, recuerdos... pero, no es posible persuadir, nada la disuade de su fe, aunque no tenga ninguna base razonable.

Antonieta, Nancy, Norberto, Marco, usted misma (y tal vez yo también), todos, tocamos madera o fierro en algunas frases. Hay palabras que al sólo pronunciarlas, parecen un desafío al destino y entonces buscamos la protección contra el espíritu maligno que está siempre en espera para hacer el mal. Nos sigue, nos espera en cada rincón. Atención, entonces, a la imprudencia de la palabra. Pero podemos neutralizar su influencia tocando madera o fierro...

Todo esto es difícilmente aceptable por una persona razonable. Todavía nosotros (quiere decir todos aquellos que usan madera), nos comportamos siempre como si fuésemos rodeados por pequeños diablos guardianes, terriblemente al corriente de cada mínima preocupación nuestra.

¿Pero, por qué tocamos madera o fierro...? Por muchos años he tratado de dar una explicación plausible. Vivimos en una época científica, de las leyes físicas que explican los fenómenos y nuestra educación se ha acostumbrado a pensar según la lógica. El caso, no viene para el juego, así, el jugador fanático se crea las inverosímiles supersticiones.

¿Por qué estás de mal humor hoy día...? "Porque he derramado la sal", responde, sin confesarse a sí misma, que habiendo tenido esta mañana algún contratiempo y estando nerviosa, ha dado vuelta el salero. Según la superstición, es la sal la que provoca todo.

En estos últimos años, se trata de explicar las supersticiones con motivos nacidos en el subconsciente, con aquel análisis de los sentimientos que se llama "psicoanálisis".

Pero, está dentro de nosotros que tenemos miedo y está dentro de nosotros aquel espíritu malo que tratamos de ahuyentar... tocando madera.

Cuando hayamos entendido este hecho, todas las supersticiones de esta tierra formarán realmente una colección, divertida, para charlas de las comadres.

## IZQUIERDA:

Entrar con el pie izquierdo es mala suerte.

Es una antigua creencia que deriva del latín, en el cual el adjetivo izquierdo significa mal augurio, mientras que, al contrario, derecho significa justicia.

Explicación fisiológica: Los movimientos violentos se hacen con el brazo derecho, para no cansar al corazón, que está al lado izquierdo. Por eso acostumbramos a los niños ambidextros, a usar más la derecha para el saludo. La superstición se ha transformado en buena educación.

## ESPEJO ROTO:

Siete años de mal.

Superstición bastante difundida. Porque la imagen reflejada en un espejo está considerada como la derivación del ser, si el reflejo está roto el ser sufre.

## PARAGUAS:

Abierto en un local cerrado trae desgracia.

Recuerdo del doncel que protege el Santo Domingo. Recuerdo de una superstición italiana.

En la mesa no debe contarse nunca con 13 personas, como recuerdo de la Santa Cena, en la cual Judas fue el decimotercero.

## VIERNES:

Día nefasto.

Las supersticiosas se privan de iniciar un viaje o de casarse en este día, en recuerdo del Viernes Santo, el día de la Crucifixión.

## "GATO NEGRO":

Trae desgracia.

Explicación: El gato, animal extremadamente independiente y personal, es dechado o amado. A menudo es presentado como la encarnación del diablo. Entre los egipcios fue divinizado. En la Edad Media, el gato era el animal de las brujas.

## SAL:

Derramarla trae desgracia.

Explicación histórica: Antigüamente la sal era considerada algo precioso, expuesta a un fuerte impuesto. Derrocharla era una desventura.

En todos los tiempos y en todos los países ha sido considerada como símbolo de pureza. Se ofrece en señal de bienvenida con el pan en algunos países eslavos. Para ahuyentar la mala suerte se debe arrojar tres placas de sal con la mano derecha sobre el hombro izquierdo.

## ESCALA:

Pasar debajo, trae mala suerte.

Explicación lógica: Si teme que caiga encima.

Explicación simbólica: Una escala apoyada al muro forma un triángulo imaginario de la Santísima Trinidad, que no se puede blasfemar.

## REVES:

Colocarse por casualidad una prenda al revés, trae suerte. Los supersticiosos agregan que, si lo vuelven al derecho, tendrá un agravio.

Explicación psicológica: Por compensación, un acto erróneo, trae suerte.



**GUARDAPOLVOS PARA SEÑORAS**  
**MEJORES Y MAS BARATOS**  
FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO

**LIVINGS MODERNOS E 188**  
DE PRIMERA  
PRECIOSOS MODELOS  
COMPRE DIRECTAMENTE  
EN LA FABRICA  
SAN IGNACIO 41

**PINTORAS PARA SEÑORAS Y NINITAS**  
**LINDO COLORIDO TODOS LOS MEDIDAS**  
FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO



"TAMBIEN LA PIERNA SE PUEDE MODULAR"

Después de haber hecho penetrar bien la crema con movimientos de abajo hacia arriba, tome el tobillo de la pierna como en el grabado y haga el masaje con el pulgar y el índice, partiendo del talón hacia la rodilla. Alternar las manos con ritmo lento y continuo.



"ADELGAZAR EL TOBILLO"

Después de haber hecho penetrar la crema con movimientos de abajo hacia arriba, tome el tobillo de la pierna como en el grabado y haga el masaje con el pulgar y el índice, partiendo del talón hacia la rodilla. Alternar las manos con ritmo lento y continuo.



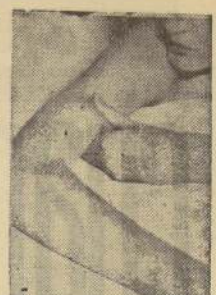
"UN PUNTO DIFÍCIL: LOS MUSCULOS"

La parte externa de los músculos presenta a menudo una notable acumulación de grasa. Haga penetrar entonces la crema con un rápido movimiento circular. Después puntear la zona adiposa entre el pulgar y los otros dedos, masajear energicamente, procediendo de abajo hacia arriba, después lateralmente.



"EN EL INTERIOR, CON DELICADEZA"

Con particular constancia y delicadeza, vaya efectuando el masaje en la parte interna del músculo, donde el depósito de grasa es generalmente más fuerte. Con un movimiento circular haga penetrar bien la crema, después tome la zona adiposa entre el pulgar y los otros dedos, y haga el masaje siempre de abajo hacia arriba.



"BRAZOS AGILES Y FLEXIBLES"

En la zona alta del brazo, hacer penetrar la crema, desplazándola de arriba hacia abajo; después haga masaje en la parte externa del brazo, con el pulgar y el índice, del codo hacia arriba. Para el interior apoye el brazo, como indica la foto, y haga el masaje con leve presión, de la plegadura hacia arriba.

# Prepárate para tu traje de baño

Tres o cuatro semanas de ejercicios físicos y con el más simple automasaje, le ayudarán a corregir los defectos de la línea y, sobre todo, de adquirir aquella desenvuelta agilidad (o comportamiento que vuelve agradable a un cuerpo no perfecto).

Dos son los meses para lucir un bonito cuerpo, con una dieta apropiada para volver más ligero y ágil el cuerpo: la gimnasia y el masaje, podrá obtener un buen resultado. Por gimnasia no se entiende una serie de matados, res ejercicios, pero sí de movimientos elegidos y apropiados que se pueden repetir agradablemente y casi por juego. Cada uno de ellos corrige y adelgaza una o más zonas del cuerpo, aquellas donde más notoriamente se deposita el pániculo adiposo. Enseñamos aquí un ejercicio bellísimo: "El paso del gato", que les enseñará a sentir su desahogo en el traje de baño y a moverse con la gracia de un felino. La gimnasia puede ser a cualquier hora del día, pero convenientemente lejana de las comidas.

Se recomienda iniciar y terminar los ejercicios con 10 profundos respiros delante de una ventana abierta.

El automasaje que ilustramos en esta serie de fotografías es muy eficaz para reducir aquellas zonas del cuerpo en las cuales se ha depositado la grasa. Para ejecutarlo correctamente se necesita proceder así: Extender sobre una determinada parte una cantidad de crema (podrá ser una crema con extractos de yodo o de algas marinas), hágala penetrar suavemente sobre la piel (con movimiento circular, o de abajo hacia arriba). Ejecutar los movimientos ilustrados en cada foto; terminar con una breve aplicación de crema. Cada parte debe ser maquillada más o menos 15 minutos al día.

"IMPORTANTE": Los movimientos del masaje deben ser siempre favoreciendo la circulación; esto es, proceder de abajo hacia arriba.



"LA LINEA DE LA NUCA Y DE LA ESPALDA"

En esta zona es donde se deposita bastante grasa. Para eliminarla y también para simplemente dar una mayor agilidad a la nuca y a la espalda: haga penetrar la crema con rapidez y puntamientos alternados de las manos, después masajee energicamente, entre el pulgar y los otros dedos, los músculos que parten de la espalda y suben hacia la nuca.

## "EL PASO DEL GATO"

Un ejercicio fácil y simpático que da a todos los miembros una atrevida agilidad de movimientos. Ponerse de rodillas, con las manos apoyadas en tierra y la espalda paralela al suelo. Ahora, contraer los músculos del abdomen, arqueando la espalda e inclinando la cabeza entre los brazos. Después, alzar la cabeza, volver a bajar la espalda, alargar hacia atrás una pierna extendiendo bien los músculos hacia la punta del pie, finalmente volver la pierna a su primera posición. Repetir todo diez veces alternando las piernas.

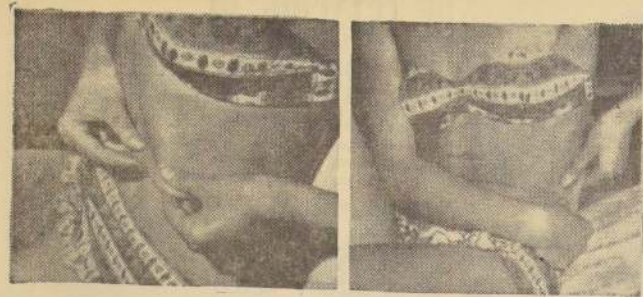


## "NADANDO EN SECO"

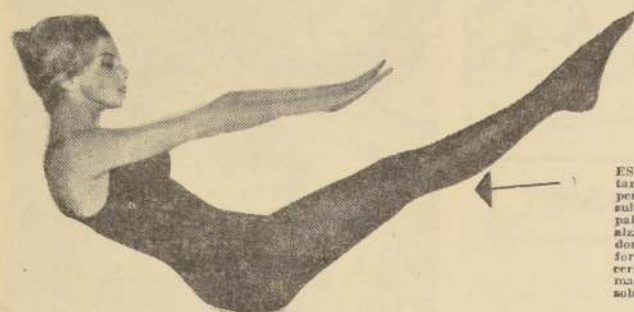
Es un ejercicio que tonifica los músculos de la espalda y los pectorales que sostienen el busto. Tenderse boca abajo sobre la cama, dejando libre la parte anterior del cuerpo. Alzar el codo como si estuviera nadando, empujando lentamente la mano hacia adelante y retirarla hacia atrás con fuerza, repetir con el otro brazo lo mismo, alternando después rítmicamente los dos movimientos.







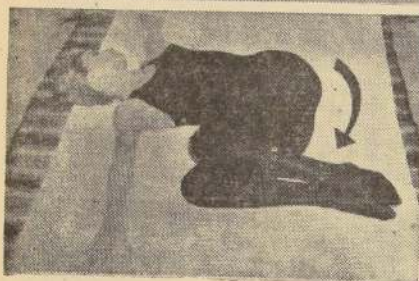
DESPUÉS DE HABER puesto la crema y haberla hecho penetrar, tome entre el pulgar y el índice la zona adiposa, comience por el lado izquierdo; haga el masaje bas- aplicación de crema con movimiento circular. Para las caderas: Extender la crema y hacerla penetrar bien, siempre haciendo el masaje entre el dedo pulgar y el índice, masajear con bastante energía de abajo hacia arriba.



ES UN EJERCICIO bastante difícil de hacer, pero que da buenos resultados. Tenderse de espaldas sobre el suelo, para elevar simultáneamente el dorso y las piernas. Esforzarse cada día de hacerlo siempre más en alto, manteniendo el equilibrio sobre las caderas seis veces.

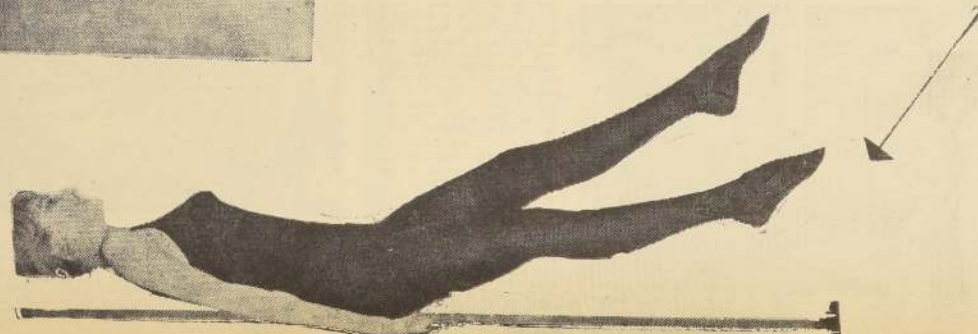


TIENDASE sobre su espalda, con las rodillas juntas, pies levantados, brazos bien abiertos en forma de T, grabado superior. Ahora doblar las rodillas primero a la derecha, después a la izquierda, gravitando sobre las caderas hasta tocar el pavimento (grabado inferior). La espalda y el dorso deben mantenerse bien derechos y adheridos al pavimento. El ejercicio se repite ocho veces los primeros días, después, subir gradualmente hasta dieciséis veces.



ES UN EJERCICIO que da agilidad a los músculos. Tiendase sobre su espalda, levante primero su pierna derecha, manteniendo la rodilla bien derecha, lo que más pueda, después mientras la baja, levante la izquierda y así sucesivamente en un movimiento similar al de las oscilaciones de la balanza. El ejercicio debe ser concluido lentamente y respirando en profundidad.

ARRODILLARSE con las rodillas bien unidas, y los brazos en alto. Ahora mover los brazos de arriba hacia abajo y de izquierda a derecha, imprimiendo al torso un amplio movimiento circular; hacerlo seis veces, después sentarse sobre las rodillas, repetir seis veces las rotaciones, de derecha a izquierda.



## Test Psicológico

### ¿SE ESTA BIEN A SU LADO?

(de ROGEL DAL)

Algunas personas inspiran simpatías y amistad como las migas de pan que hacen correr a las palomitas.

Sociables, risueñas y de una simplicidad extrema, ellas viven sin complicaciones, son reposadas, comprensivas y generosas.

Existen otras, en cambio, en torno a las cuales viven continuos pequeños dramas cotidianos, y es imposible vivir con ellas sin sufrir... ¿Se está bien al lado suyo...?

Las veinte preguntas que vienen a continuación, se lo dirán:

- 1) ¿Afronta siempre las situaciones con franqueza?
- 2) ¿Las amistades le complican la existencia?
- 3) ¿Es de mal genio?
- 4) ¿Es feliz si una persona se divierte junto a Ud.?
- 5) ¿Generalmente afirma que tiene una fuerte personalidad?
- 6) ¿Usa perfumes demasiado fuertes?
- 7) ¿Piensa que es mejor no hablar de sus propias preocupaciones?
- 8) ¿Acostumbra a presentar sus amigos a sus amigos (o viceversa)?
- 9) ¿Presta sus libros?
- 10) ¿Guarda rencor?
- 11) ¿La exposición de una doctrina suscita automáticamente de parte suya argumentos en contra?
- 12) ¿Sabe ser muda como una tumba, si se le confía un secreto?
- 13) ¿Tiene costumbres a las cuales no desea renunciar a toda costa? (Ejemplo: comer a las horas exactas.)
- 14) ¿Es capaz de no lamentarse cuando tiene pequeños malestares? (Ejemplo: dolor de cabeza, dolor de muelas.)
- 15) ¿Generalmente considera mal educados y molestos a los niños de los otros?
- 16) ¿Ama la soledad?
- 17) ¿Coloca cada cosa en su lugar?
- 18) ¿Es capaz de no decir a una amiga (o a un amigo) que su traje no le queda bien?
- 19) ¿Le agrada recibir confidencias?
- 20) ¿Es nerviosa sin razón a ciertas horas del día?

Marque 1 punto todas las veces que haya respondido "SI", en las siguientes preguntas:

- 1, 4, 7, 9, 12, 14, 17, 18 y 19.  
Marque 1 punto si ha respondido "NO" a las siguientes preguntas:  
2, 3, 5, 6, 8, 10, 11, 13, 15, 16 y 20.

"SUME EL TOTAL DE LOS PUNTOS": Si ha respondido con más de 16 puntos, sus amigos son excelentes. Procure, eso sí, de no encontrarse un día, inconscientemente, víctima de su propia generosidad; piense, algunas veces, un poco en Ud. misma. Entre 12 y 16 puntos, sus amigos son muchos y son felices a su lado. Entre 8 y 12 puntos, no es en absoluto "conciliadora", pero hay posibilidad de corregir sus defectos. Menos de 8 puntos, su vocación es la de una crutaga.

## ¡aproveche mejor el gas de GASCO!

USE LOS MEJORES ARTEFACTOS EN SU INSTALACION DE GAS DE CAÑERIA REFINADO O GAS LICUADO GASCO.



**COCINA "GASCO":**  
de 2 - 3 y 4 platos  
con el mejor servicio  
y garantía.

**CALIFONT "GASCO":**  
calienta rápido a la  
temperatura ideal.

**TERMO "WINTER":**  
central de agua caliente.

**EQUIPOS Y ARTEFACTOS PARA USO INDUSTRIAL:**  
diseñados para toda necesidad  
**SISTEMAS DE CALEFACCION**  
para la Industria y el Hogar.

APROVECHE NUESTROS PLANES DE CREDITO

Nuestro Representante puede visitarlo en su domicilio. Sin compromiso, solicite su atención a los telefonos 85802 y 63411.

Planes especiales de promoción popular.



Santa Domingo 1061 - Rosas 1061  
Salones de Venta en todos los barrios.

MODERNA EMPRESA DE LOS CONSUMIDORES



# El Amor Podría ser Liquidado por los Embotellamientos del Tránsito

## Blusas Estampadas en Moscú



Llenas de colorido, estas blusas estampadas fueron parte del vestuario oficial para hombres y mujeres participantes en los Juegos Olímpicos de Tokio, de los representantes de Moscú. "Ellos" y "ellas" son blusas que fueron exhibidas durante un desfile, de modelos deportivos y de vestidos, diseñados por la Casa de Modelos de Ropa de Deportes en la capital soviética. (Foto UPI).

## "Lo que las Mujeres Saben Hacer Mejor que los Hombres"

- Evitar una multa con una sonrisa.
- Vestirse tan ligeramente en verano como para lograr sentir frío.
- Quitar una pestaña o un carboncillo del ojo.
- Llorar en el momento oportuno.
- Sacar de los vestidos un partido extraordinario.
- "Devolver" y "cambiar" en las tiendas.

- Escribir una larga carta sin decir nada.
- Escoger un regalo.
- Comprar sin turbarse en el "Departamento de Hombres"; mientras que un hombre se siente perfectamente ridículo cuando se presenta en una tienda destinada únicamente a mujeres.
- Engordar y adelgazar a voluntad.
- Molestar a 20 personas en el cine, antes de escoger el puesto que le conviene.

La última novela de Christine de Rivoire, ambientada en la caótica París de 1964, enfoca numerosas absurdidades de la vida moderna. Muestra cómo las relaciones sentimentales más simples y positivas pueden complicarse y echarse a perder por la locura de las urbes.

PARIS (ANSA). — Es posible que los embotellamientos del tránsito maten en el futuro al amor... Por lo menos, esto es lo que se desprende de la lectura de "Les sultans", de Christine de Rivoire, novela editada en los días pasados por Grasset. Es la eterna comedia humana, en dos noches y seis personajes, pero narrada en su versión más moderna, con París de 1964 como fondo, ambientada en una ciudad caótica, llena de absurdos, pero apasionante.

"Es una novela actual —explica la autora— que trata de mostrar cómo vivimos hoy... Cuando Victor Hugo escribía a Juliette Drouot, 'Dentro de una hora estaré contigo', el mensaje llegaba a tiempo y el poeta estaba puntualmente en el lugar de la cita, 60 minutos después. Ahora ya no sucede así. Supongamos que el galán llama por teléfono a su amada: 'Voy para allá, estaré dentro de unos minutos', murmura, y Juliette se pone contenta. Pero su alegría dura poco y puede convertirse en desesperación...

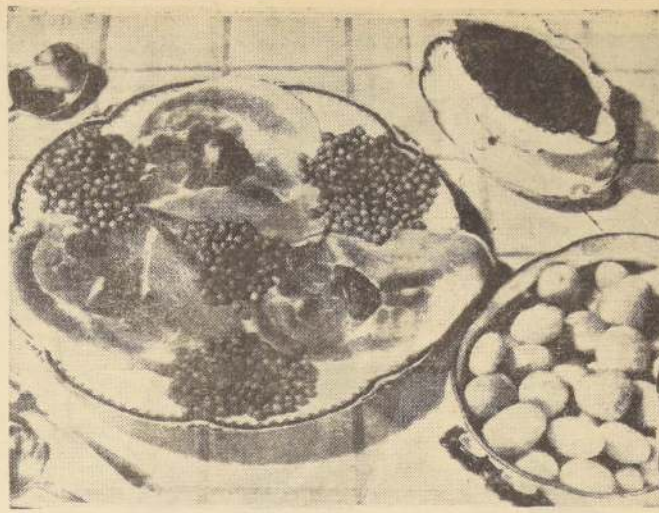
Mi Juliette se llama Solange y tiene 35 años de edad. Espera a un hombre, y el hombre no llega porque su auto se ha enfrentado con un tremendo embotellamiento. Solange se tortura. Hasta ese momento sólo tuvo amigos ocasionales, unos "minet" —gatitos—, con quienes mantuvo relaciones que acababan siempre sin dramas. Pero de pronto ha llegado el gran amor. Un "sultán" —así lo llama ella para diferenciarlos de los anteriores compañeros—, que ocupa su corazón y pensamiento en pleno. "Sultán" es también el hombre que "ha llegado", el triunfador. Es un hombre de negocios, brillante, y las mujeres son para él un simple juguete.

Pero para Solange el amor es todo". Se trata de un mundo psicológico y sentimental de tipo saganiano, pero enriquecido por un espíritu de observación urbano muy singular. Una ironía leve acompañada por grandes cualidades de sagacia, permite a la autora describir a diversos personajes y situaciones. Un ginecólogo, un dueño de empresa farmacéutica, un fabricante de "exits", comidas impresionantes, disparates urbanos, la convulsión del tránsito, Pigalle con sus "shows" atrevidos, ambientes burgueses, hogares ridículamente contruidos sobre la base de algunas costumbres adquiridas, amores planificados o imprevistos; todos estos ingredientes dan color a la obra. Y una serie de equívocos conducen a la protagonista —una ex bailarina de "night club"— al borde del suicidio...

Las absurdidades del vivir diario en una gran ciudad como París, las mil y una complicaciones, atrasos y malentendidos a que da lugar, son enfocados con una lente rosada, pero no tanto, por la escritora. El libro, demás está decirlo, se está convirtiendo en un "best seller".

## LA ESTACION DE LAS FRUTAS DE ORO

Sirvalas y preséntelas de varias maneras, desde el jugo de frutas hasta el postre más complicado. Además, se ofrecen como una bella decoración.



Grado de jamón es un plato bastante apetitoso, toma una rebanada de jamón cocido no muy delgada y pásalo un poco por la

mantequilla caliente. Se sirve, acompañado de papas fritas, espinacas o puré de papas.

## el ABC de la cocina

**MEDALLONES DE JAMÓN.** Cocidos, son perfectos de ver, y exquisitos. Pueden ser presentados también como plato frío en un "buffet", y debiera cortar el jamón en finas diapos, que tengan el diámetro de un vaso de vino. Separadamente, prepare una crema o pasta, como la ya descrita, y embadure con bastante crema la mitad del disco, cubriéndolo después con la otra mitad del disco. Alíce los medallones sobre una bandeja bonita, adórnala con una lonja de pepino, y después cubralo con una buena capa de gelatina; colóquelo luego en el refrigerador. Cuando la gelatina esté bien coagulada, con un cuchillo separe los medallones y dispóngalos en círculo en un plato que llevará en el centro una ensalada rusa, bien adornada.

**FRITOS A LA RUSA.** Son fáciles de preparar, y muy decorativos, también bastante sencillos. Corte el pan en cuadrados de más o menos medio centímetro, empuñados, y dispóngalos en círculo en un plato que llevará en el centro una rebanada de pan, agregue una rebanada de jamón, una rebanada de queso y cubra todo esto con la

HE AQUI un buen plato para la familia que usted puede preparar fácilmente:

Supongamos que tenemos medio kilo de carne de vacuno ya cocida previamente, córtela en rebanadas bastante delgadas. En un molde ponga cebolla picada bien fina y dórela en bastante mantequilla, o sino, en mitad de aceite y mitad de mantequilla. Cuando las cebollas estén bien doradas, espolvoreelas con una cucharada de harina ya cenida; mézclela de modo que tome el color de ésta. Agréguele ahora dos vasos de vino blanco y un vaso y medio de caldo, una cucharada de salsa de tomate, un poco de vinagre, sal, pimienta, etc.

Mézcle bien dejándolo cocer suavemente por 20 minutos, más o menos. Agregue ahora la carne cocida ya cortada y sin alínes, en la salsa preparada. En una bandeja caliente, extiéndala una capa de puré de papas, que habrá preparado mientras se cuece el resto; sobre esta capa coloque la carne y después cubra con la salsa. Esto puede servirse como plato único y verá que gustará a todos.

otra mitad de pan, páselo por un batido y fríalo. Dórela por los dos lados, en aceite caliente. Podrá servirlo acompañado de la ensalada de su agrado.

**EL DULCE DEL DO-**

**MINGO.** Puede prepararse para hoy domingo unos exquisitos y suaves "crepes" truca, hechos con una pasta ligada, magala con 100 gramos de harina y un poco de sal disueltos en agua. Poco a poco, con una cuchara de madera, vaya agregando leche fría, hasta que la pasta esté bien líquida. Después agregue 2 yemas, una cucharada de aceite y un poco de ron, mezclando siempre al final, agregue las dos claras a punto de nieve, mezcle bien y deje reposar la pasta que debe resultar bastante líquida, cerca de dos horas. Para cocer los "crepes", caliente un poco de mantequilla en la sartén, vierta un poco de pasta de modo que se extienda en una capa delgada y cuando esté dorada por un lado, baje la misma con el otro lado, o colóquela así uno sobre otro en un plato, espolvoreela con azúcar y manténgala caliente. Ponga sobre cada "crepe" un poco de mermelada de damasco, de cereza con canela o lo que guste. Bórralo con azúcar a su gusto, por el momento de servir.



Pase los fritos por el batido antes de servirlos en el asador. Los fritos dorados y sazonados con azúcar y canela, son un plato muy agradable.



El postre de naranja constituye en esta estación una agradable satisfacción, que reúne en un solo plato el dulce y la fruta. La naranja se pelará y se le quitará la parte blanca. Se cortarán después las narajitas en rodajas, poniéndolas en un plato de cristal, espolvoreándolas con azúcar y dejándolas en agua y ron, se servirán en el refrigerador, mezclándolas bien antes de servir. Para servir, se colocan rápidamente las narajitas en un plato.

**ALFA**  
E 25  
Mensual  
Servicio técnico permanente  
Completa surtido de repuestos.  
**ORDINA**  
ALAMICA 255

**JUGUERAS BATIDORAS**  
REPUESTOS  
— Universal  
— Pamela  
— Kenwood  
— Dragon Trimite  
— Industriales  
— Braun  
Presupuesto en su domicilio.  
Vida al técnico. — Llame al  
TELÉFONO 332283  
MONITAS N° 519  
LAVAPORAS

**ESPACIAL**  
ELEGANTE RECEPTOR  
DE SONORÍAS  
DE ONDAS CORTA Y LARGA  
E 11  
E 13  
MENSUAL CREDITOS  
**ORDINA**  
ALAMICA 255

**FABRICA DE LAMPARAS IMPERIO**  
Lámparas, apliques y faroles de vidrio, en bronce cincelado con cristal; lámparas de sobremesa de madera, bronce y color; espejos, mesas y armarios de bronce con mármol.  
CREDITOS  
1599 CATEDRAL 1508



## IKEBANA Y TAKAKO SUDZUKI

Vivir rodeada de flores y dedicar su vida a ellas debe ser maravilloso. Se digo a la señora Takako, ella responde obsequiándome con una sonrisa una sencilla envuelta en un veloz bordado con las más bellas flores bordadas por los fulgurantes rayos de un sol oriental.

En Japón se ha desarrollado en un período de más de 400 años el "ikebana" que significa en japonés: arreglo floral. Es un arte único y vivo, con vitalidad y que sigue ocupando un lugar importante en las sensibilidades del pueblo. Actualmente, existen escuelas que presentan estilos básicos, coloridos y teorías propias sobre arreglos florales. Hay dos formas de arreglo: a) Nageire: Arreglo de flores altas; b) Moribana: Arreglo en floreros bajos y extendidos. La escuela a la cual pertenece la señora Sudzuki es la del señor Ohara, que emplea estos dos métodos.

Para lograr un bonito arreglo floral, hay que hacer una cuidadosa observación de las características de las flores y sus ramas.

En ningún caso se debe destruir la belleza característica de los materiales, podándolos o doblandolos con exageración para ajustarse a la forma de los floreros.

Según las circunstancias, a veces se toma un florero y después se seleccionan las flores, o bien primero se escogen las flores para después buscar un florero adecuado a ellas.

Sin embargo, siempre debe elegirse el estilo que haga resaltar la belleza característica de cada flor. Es, por lo tanto, de gran importancia el hecho de practicar con tantas clases de flores, como sea posible.

Como base para un arreglo floral se tiene a la naturaleza, en ella se ve el movimiento de las flores, la gracia de las hojas, todo esto sirve de modelo, y mientras más fiel sea al modelo, más artístico será el "ikebana". No sólo con flores y hojas se hacen estos arreglos, sino que también se emplean piedras, fierro, vidrio, papel, troncos, algas marinas, esmaltes, couchas, arena, etc. todos estos elementos en el Japón, los campesinos los trabajan y los vienen a vender a la ciudad, es una especie de trabajar la tierra aquí en Chile.

El "ikebana" está destinado a ser en el futuro, como lo ha sido en el pasado, una forma de arte de singular importancia, porque expresa la gracia de la naturaleza y el estudio del artista por fusionar al hombre y a las flores del mundo. Es parte de la cultura del Japón, hoy en día se interesa todo el mundo, Chile lo hizo en 1961. La señora Takako Sudzuki llegó a Chile en el año 1929 y después de 30 años volvió a Japón, donde fue a perfeccionar sus estudios de "ikebana", trayendo, para beneficio de las mujeres chilenas amantes de las flores, un legado valiosísimo que hoy entrega en clases que da en el Instituto Chileno-Japonés de Cultura. Ha viajado, enseñando su maravilloso arte por todo el sur de Chile. Ha expuesto en la Sala "Andrés Bello" de la Universidad de Chile, en Viña del Mar, en Bahía de Concepción, Temuco, Valdivia, etc. En el año 1961 apareció por primera vez en la TV chilena, lo hizo en el Canal 9 de la Universidad de Chile, cuando aún dirigía a un grupo de pioneros Raúl Alcaraz, en la Escuela de Ingeniería.

Como cuando nace la señora Sudzuki me da uno muy simple y cierto, observar la naturaleza y tratar de llevarla al florero, comenzar por aquellos bajos y extendidos, se coloca en su interior una pila, que se puede comprar en los negocios del ramo. Ahora, si una flor no se ajusta bien porque su tallo es demasiado delgado, agregue, en lo posible, un tallo de cala y amarrarlo al tallo delgado, verá que quedará muy firme.

El grabado representa un "ikebana" hecho con dos juncos y tres camelias observadas bien y tratadas de imitarlas, si no consiguen camelias, elijan una flor semejante, lo principal es que armonice. Esto les demuestra que con los elementos más simples se pueden crear verdaderas joyas. Así es que a buscar en el campo o en el jardín, hijitas, uñas de gato, palos secos, etc., que den a su arreglo el toque mágico que requieren.

En el próximo número de este Suplemento daremos nuevas ideas para arreglos florales de "Navidad", que los anticipen con maravillas.



**Lee Schanz**  
Especialista en Pantalones  
**SE TRASLADO**  
a su antiguo local  
completamente refaccionado

**MERCEZ 535**  
TELÉFONO 31602  
Única dirección. No tiene sucursales

### 'La Florida'

Le ofrece todos  
sus artículos de  
playa

**A MITAD  
DE PRECIO**

Trajes de baño de  
los más novedosos  
modelos y coloridos  
de las más  
afamadas marcas  
para damas, ca-  
balleros y niños

**COMPañIA 1078**  
lado Cine Plaza



### PERLAS Y CANUTILLOS

ROMA (ANSA).— En los  
modelos de noche reaparecen  
las perlas y los canutillos.  
Aplicaciones muy delicadas en  
el corsaje y en los escotes cu-  
bierten de lujos los vestidos de  
organza, chiffon y crepe, las  
letras más utilizadas del mo-  
mento.

### MAQUILLAJE JUVENIL

PARIS (ANSA).— El ma-  
quillaje estival es suave y  
transparente. Los entendidos  
en belleza recomiendan el  
pouge rosado, con tonalidades  
violáceas, las sombras azules  
y grises en los párpados, y el  
escaso uso del colorete. Es un  
maquillaje ideal para las mu-  
jeres pálidas y rubias.

### ENCERADORAS ASPIRADORAS

REPUESTOS

Stodelen Fakir  
Famela Electrolux  
Sahid Hoover  
Westinghouse  
Presupuesto en su domicilio.  
Pida al técnico. — Llame al:

**TELÉFONO 392283**

Lavadoras, juguetas, batidoras,  
o llévale a:

**MONJITAS N° 575**

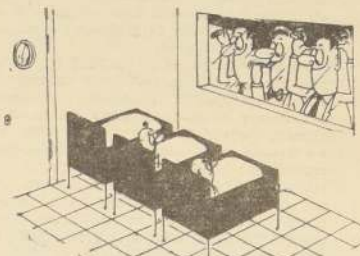
Sistemas de pago. Seriedad,  
rapidez y garantía.  
ELECTRO-REPARACIONES

### PERRO INEXISTENTE ORIGINA PELEA ENTRE DOS FAMILIAS

PARIS (ANSA).— En agosto último dos fa-  
milias de originarios de los alrededores de Lila,  
en total 14 personas, se trabaron en lucha por-  
que una de ellas, los Boudoux, acusaban a los  
Voulet, de haberles robado o asesinado un per-  
ro ovejero llamado Leo. Hubo en total siete  
heridos y ahora acaba de presentarse ante los  
autoridades un violante de comercio, Daniel  
Duprot, para hacer entrega del collar de Leo,  
a quien arrollara y dió muerte con su auto en  
aquella oportunidad. Agrega que lo llevó a  
una clínica veterinaria donde murió el animal  
y que, desde entonces conservaba el collar con  
ánimo de devolverlo.

### TOQUE DE QUEDA PARA "LOS MARIACHIS"

CIUDAD DE MEXICO, ANSA.— Una disposición  
municipal determina que los grupos de cantantes  
folklóricos denominados "Mariachis" no canten en  
las calles más allá de la 130 de la madrugada.  
Los que no sigan la indicación, sufrirán multas  
y arrestos. Como se sabe, los "Mariachis" mexi-  
canos acostumbran tocar y cantar a voz en cue-  
llo serenatas y "mañanitas" en honor de las da-  
mas más lindas y amadas de las ciudades mexi-  
canas, cada vez que sus enamorados lo disponen.  
Y pagan por ello.



Para mí... al principio me parecen todos iguales.

### Cuadro que originó disputas y que pudo ser de Leonardo está en venta

LONDRES (ANSA).— Una tela cuadro del Louvre. Lo único conve-  
niente a Leonardo da Vinci, que  
hace 25 años provocó una acción  
legal y una disputa violenta entre los  
expertos de arte mundiales, está por  
abrir nuevas polémicas. Se trata de  
un retrato de una joven mujer more-  
na, con una joya sobre la frente, ti-  
tulado "La bella Ferromiere", que  
ha sido confiado por su propietaria,  
la señora Hahn, al director de una  
galería de Londres, para que se ocupe  
de su venta.

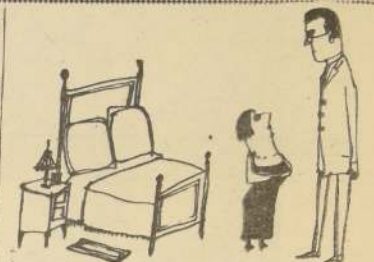
¿Es realmente obra de Leonardo?  
Esta es la pregunta que muchos formu-  
lan hoy, igual que hace 25 años. El  
cuadro es muy parecido a otro que  
figura en el Louvre. El Museo de Pa-  
ris no permite que se ponga en duda  
su autenticidad, y si se da fe a las  
declaraciones de sus directores y ex-  
pertos, la obra en poder de la señora  
Hahn es solamente una prodigiosa  
imitación. Por otra parte, no falta  
quien asegura que el "falso" es el  
polémico.

El cuadro de la señora Hahn se  
hospeda ahora en un Banco londinen-  
se, en una sala a prueba de robos. El  
precio de venta es incalculable, aun-  
que la dueña ha puesto una base de  
casi cien millones de pesos.

"Es una cuestión muy espinosa—di-  
jo Francois Madden, director de la  
galería Marylebone, que se hará car-  
go de la venta—, y podría derivar en  
un "conflicto franco-inglesa", porque  
el Museo del Louvre ve con malos  
ojos la reapertura de aquella vieja  
polémica."

### SUDAFRICANAS NO PUEDEN USAR EL CORPINO-PISTOLA

JOHANNESBURGO, ANSA.— Hace ya algún  
tiempo apareció en Sudáfrica la moda de un cor-  
pino-pistola, que permitía a las mujeres llevar  
armas y proyectiles en el mismo. Dicha prenda  
fue objeto de muchas críticas, pero, hasta ahora,  
no se había adoptado ninguna medida contra la  
misma, de modo que el corpino-pistola conti-  
nuaba vendiéndose y, lógicamente, usándose por  
parte de muchas sudafricanas. Centenares de  
mujeres lo llevaban y, por consiguiente, llevaban  
también revólveres o pistolas. Ahora el corpino-  
pistola acaba de ser terminantemente prohibido  
por las autoridades policiales de Johannesburgo,  
las cuales, en su resolución, expresan "que es ne-  
cesario terminar con esa manía femenina de an-  
darse armadas por las calles. Tal necesidad no es  
de ningún modo necesaria y una mujer debe te-  
ner armas a su disposición únicamente cuando  
está sola en su casa o cuando, también sola, sa-  
le de viaje".



¿Qué quieres que haga? Antes de casarme contigo  
estaba de novia con uno de mi misma estatura.



# Arnaldo

HAUTE COUTURE

## Falabella

SANTIAGO - CONCEPCION

Todo un acontecimiento Social significó la iniciación de la  
Nueva Temporada PRIMAVERA - VERANO en FALABELLA Modas

ARNALDO diseñó exclusivamente para FALABELLA y  
para Usted la más sugestiva Colección de Temporada.



## La nueva Primera Dama de los E.E.UU.

"Encantadora y eficiente" fue el juicio que Lady Bird Johnson, la nueva Primera Dama de los Estados Unidos, mereció al Embajador norteamericano ante las Naciones Unidas, Adlai Stevenson.

No muchas esposas de Presidentes están como ella tan bien preparadas para las exigencias de la posición que tienen. Como esposa del hombre que, desde secretario de un congreso, surgió al rango de líder del Congreso y luego a la Vicepresidencia y a la Presidencia, la señora Johnson ha venido desempeñando desde hace tiempo su papel en la vida pública con encanto y energía.

Nacida en la pequeña ciudad de Karnack, en Texas, fue bautizada como Claudia Alta Taylor. Pronto, una institutriz comenzó a llamarla "Lady Bird", apodo del cual.



Qué cosa podemos... de la pág. central

sea de aquellos alimentos denominados "no energéticos" por cuanto no producen un alto porcentaje de calorías, pero son igualmente indispensables a la vida. Ellos, en efecto, regulan el desarrollo, el crecimiento y la salud del organismo humano y durante el embarazo asumen una importancia tal, que a menudo el ginecólogo, además de aconsejar una dieta rica en frutas, en verduras, prescribe preparados de sales minerales y vitaminas. Además las verduras son ricas en celulosa, una sustancia vegetal que combate la pereza del intestino y tiene entonces una marcada acción desintoxicante y de clorofila, otra mágica sustancia vegetal que no sólo hace revivir a las plantas, sino que combate la anemia, mejora la actividad del corazón y del intestino, equilibra el "tono" de los nervios, y protege la piel.

La sal o cloruro de sodio, es un mineral que desarrolla en nuestro organismo la tarea de equilibrio de líquidos. En efecto, para que el organismo adulto esté bien equilibrado en líquidos, es necesario que la sal sea eliminada en la misma proporción que es absorbida. La sal es absorbida en la digestión, y es eliminada en la orina y en el sudor.

La sal o cloruro de sodio, es un mineral que desarrolla en nuestro organismo la tarea de equilibrio de líquidos. En efecto, para que el organismo adulto esté bien equilibrado en líquidos, es necesario que la sal sea eliminada en la misma proporción que es absorbida. La sal es absorbida en la digestión, y es eliminada en la orina y en el sudor.

más tarde, ella se esforzó, inútilmente, de desprenderse. Cuando contrajo matrimonio con Lyndon Baines Johnson y se percató de que sus iniciales eran las mismas que las de su esposo, se resignó en definitiva a ser Lady Bird.

"Veloz como un tornado", fue como la señora de Johnson calificó su noviazgo con el joven alto que era entonces secretario de un congreso por Texas. Ella acababa de graduarse en la Universidad de Texas, con menciones en artes y periodismo, cuando conoció a Lyndon Johnson en la oficina de un amigo común. El se le declaró al día siguiente. Contraieron matrimonio unos pocos meses más tarde.

Su primera hija, Lynda Bird, nació en 1944, y fue seguida tres años más tarde por

Lucy Baines. Esbeltas, de cabellos castaños y agraciadas como su madre, las dos muchachas fueron a la escuela en Washington. Lynda cursa el segundo año en la Universidad George Washington y está comprometida con el teniente de la Armada Bernard Rosenbach, texano de 23 años de edad. Lucy cursa sus estudios en la escuela femenina National Cathedral.

Refiriéndose a su esposo, la señora de Johnson dice: "Es maravilloso vivir con un hombre como él. Es difícil seguir su ritmo. Es un hombre que me ha enseñado que poner toda la mente, todo el corazón y toda la habilidad en la tarea de conseguir que el Gobierno marche un poco mejor, puede ser una vida maravillosa para un hombre y su esposa".

Lady Bird Johnson pone, sin duda alguna, todo su gran cerebro, su corazón y su habilidad en sus actuaciones como dueña de la Casa Blanca. Ha sentido ya un molde jovial e informal hospitalidad allí, ofreciendo frecuentes comidas a congresales y sus esposas y una serie de almuerzos a mujeres de valer.

En la estancia LBJ de los Johnson, en Texas, ella ha sido la anfitriona de numerosos funcionarios del Gobierno, periodistas, parientes y amigos, así como del Canciller alemán, Ludwig Erhard, y de su comitiva. Se levanta a las siete de la mañana, para supervigilar la cocción del pan, de los pastelillos y de las tortas en la cocina. Vela por que cada invitado tenga frutas frescas, flores y golosinas en su habitación. Cada vez que un avión llega a la vecina pista aérea o un bus a la puerta de la estancia, la señora de Johnson está allí para dar la bienvenida a los visitantes.

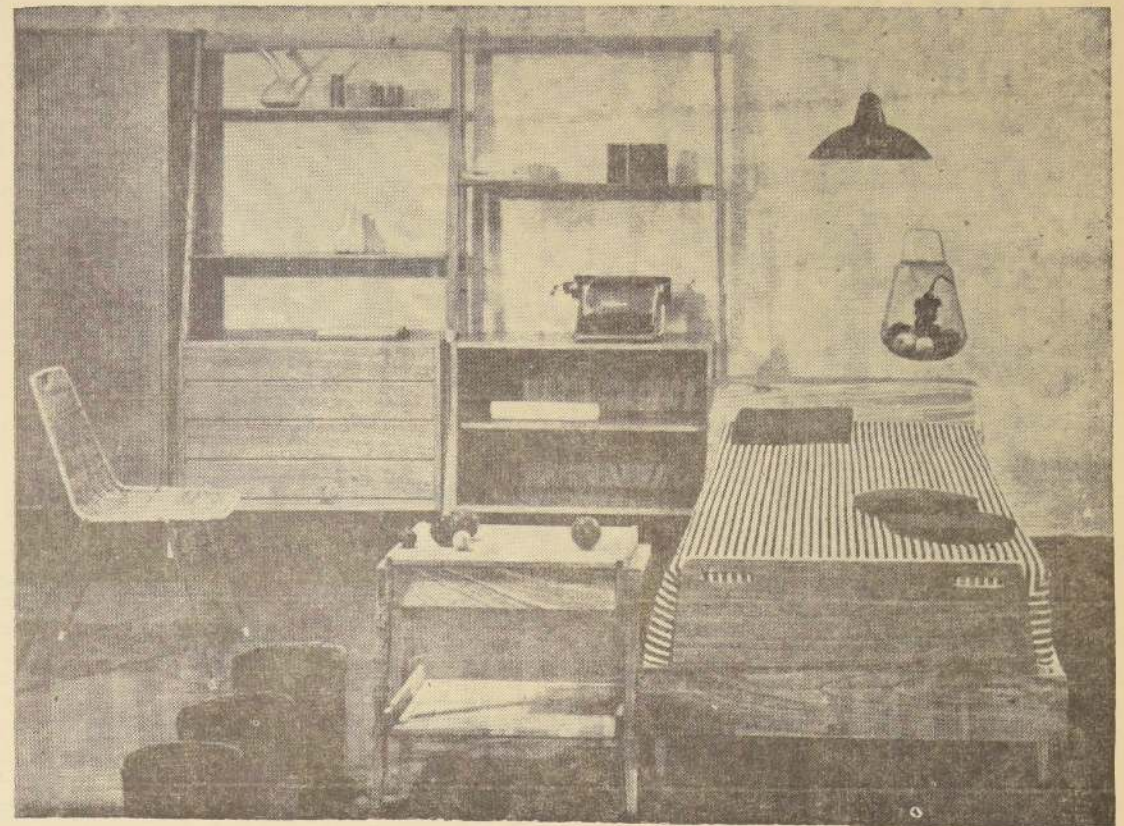
Todo esto lo lleva a cabo con la competencia sin ostentación que aprendió en los 20 años de vivir con Lyndon Johnson. En una oportunidad ella dijo: "El me cree más capaz de lo que soy en realidad, lo que, en cierta forma, hace que yo sea un poquito más capaz".

Ella supo vencer su juvenil timidez "debido a que Lyndon espera mucho de mí y así aprendí a no tener más temor. La forma de vencer la timidez consiste en penetrarse tanto en algo que una termina por olvidar el temor".

La señora de Johnson aprendió esta lección cuando acompañó a su esposo durante su campaña para postular a un asiento en el Senado de los Estados Unidos, en 1948. Ella viajó a través de todo el Estado de Texas en la reciente campaña electoral pronunciando discursos en concentraciones de electoras. En una ocasión el automóvil en que viajaba volcó dos veces. Ella se levantó del barro y manejó hasta la localidad más próxima, donde una vecina le facilitó un traje. Con él se dirigió a San Antonio para reunirse con su esposo y pronunciar un discurso antes de decirle nada acerca del pequeño accidente que había tenido.

Nuevamente en 1954 y en 1960, Lady Bird estaba al lado de su esposo en los desplazamientos de las campañas electorales. Durante los años en que Lyndon Johnson era Vicepresidente, su esposa lo acompañó en las visitas oficiales que hizo a treinta países. Dondequiera que fue, hizo todo lo posible por reunirse con aquellas mujeres que estaban haciendo todo lo que estaba a su alcance en favor de la educación del pueblo, del bienestar social, de la salud y del Gobierno. "Encontré esas mujeres vibrantemente activas, dijo, poniendo su cerebro y su corazón al servicio de sus países respectivos, para que éstos mejoraran". En esos viajes, los esposos Johnson se reunieron no solamente con otras mujeres, sino también con mu-

## COMO ARREGLAR EL DORMITORIO DE SUS NIÑOS



Este simpático dormitorio es de una línea muy simple y moderna, realizada por la viva composición del color. Para dar la idea exacta de esta decoración, los dibujos que, la alfombra es de un color rojo fuerte, el subcamisa lleva un listado blanco con negro que armoniza admirablemente con la alfombra; la silla es de mimbre con patas de fierro barnizadas en negro. Los muebles de fondo: el armario, la cómoda y la biblioteca, hacen un lindo marco a este juvenil dormitorio.

## Mirando Jugar un Niño

A menudo se oculta un sentimiento sublime en un juego de niño: (Schiller Thecla: Voz de un espíritu).

Jugaba el niño en el jardín de la casa, con una copa de cristal que, en el límpido ambiente de la tarde un rayo de sol tornasolaba como un prisma. Manteniéndola no muy firme en una mano, traía en la otra un junco, con el que golpeaba acasapadamente en la copa. Después de cada toque inclinaba la graciosa cabeza, quedaba atento, mientras las ondas sonoras, como nacidas de virantes trinos de pájaro, se desprendían del herido cristal y agonizaban suavemente en los aires. Prologó así su improvisada música hasta que en un arranque de volubilidad cambió el motivo de su juego; se inclinó a tierra, recogió en el hueco de ambas manos la arena limpia de sendero, y la fue vertiendo en la copa hasta llenarla. Terminada esta obra alzó con primor la arena desigual de los bordes. No pasó mucho tiempo sin que quisiera volver a arrancar al cristal en feroz resonancia; pero el arte-

tal, enmudecido como si hubiera emigrado un alma de su diáfano seno, no respondía más que con el ruido de una sorda percusión al golpe del junco. El artista tuvo un gesto de enojo para el fracaso de su lira. Hubo de verter una lágrima, mas la dejó en suspenso. Miró como indeciso a su alrededor; sus ojos húmedos se detuvieron en una flor muy blanca y pomposa, que a la orilla de un cantero cercano, mecándose en la rama que más se adelantaba, parecía rehuir la compañía de las hojas, en espera de una mano atrevida. El niño se irguió, sonriendo a la flor pugnó por alcanzar hasta ella, y aprisionándola con la complicitad del viento que hizo abatirse por un instante la rama, cuando la hubo hecho suya la colocó graciosamente en la copa de cristal, vuelta en ufano bicaro, asegurando el tallo endeble, merced a la misma arena que había sofocado el alma musical de la copa. Orgulloso de su desquite, levantó, cuán alto pudo, la flor entronizada: la pasó como en triunfo, por entre la muchedumbre de las flores.

francés cruel no recibe desaliento que dure, ni se obstina en volver al goce que perdió sino que de las mismas condiciones que determinaron el fracaso, toma la ocasión de nuevo juego, de nueva idealidad, de nueva belleza... ¿No hay aquí un pozo de sabiduría para la acción? Ah, sí, en el transcurso de la vida todos imitaremos al niño. Si ante los límites que pone sucesivamente a fatalidad nuestros propósitos, nuestras esperanzas y nuestros sueños hiciéramos todos como él... El ejemplo del niño, dice que no debemos empeñarnos en arrancar sonidos de la copa con que nos embelamos un día, si la naturaleza de las cosas quiere que enmudezca. Y dice luego que es necesario buscar, en reparador de donde entonces estemos, una reparadora flor; una flor que poner sobre la arena, por quien el cristal se tornó mudo... No rompamos torpemente la copa contra las piedras del camino sólo porque haya dejado de sonar. Tal vez la flor reparadora existe. Tal vez está allí cerca... Esto declara la parábola del niño; y toda filosofía viril, viril, por el espíritu que la anime continuará su casaca loca E. RODO.



# SUPLEMENTO FEMENINO

## EDITORIAL

### Hoy Nacemos

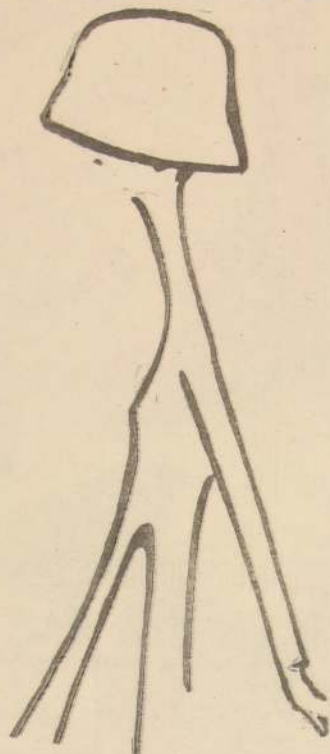
¿Ha asistido alguna vez, querida amiga, al nacimiento de un ser?... Es algo maravilloso y conmovedor; pero si aún no lo ha hecho, está hoy, 22 de noviembre, ayudando a esta mujer hecha mariposa, a salir de su capullo, al abrir las páginas de este "SUPLEMENTO FEMENINO".

Quisiera que en el jardín de su casa, revoloteara siempre, avivándolo y alegrándolo con sus colores, mitigando las infatigables, pero no eternas penas y endulzando con su néctar las flores de su vida.

En la era actual, llena de mecanismos, de avances técnicos y anhelantes miradas hacia la luna, la mujer y la mariposa es la belleza, juventud, bondad, fundidas en polvos de oro, que se mantendrán a través de los siglos a pesar del avance materialista que impera.

Conseguir que la humanidad vuelva sus ojos nuevamente hacia la mujer y la mariposa, sería el más grande éxito de nuestra era, proporcionaría un rejuvenecimiento al espíritu, una profunda calma a nuestros destrozados nervios y una alegría de vivir plenamente.

Admiro tanto una hoja caída y seca como una flor en su máximo esplendor y... encontrará la tan ansiada felicidad.



## LO QUE ELLOS DICEN DE NOSOTRAS...

### NUESTRA PORTADA

Nuestra portada muestra una de las situaciones más comunes del comercio actual, que en estos días de primavera y verano, atraen un gran número de mujeres. La imagen de la portada es una de las más bellas y modernas que se han visto en los últimos tiempos.

"Una mujer hermosa, es el paraíso de los ojos, el infierno del alma y el purgatorio de la bolsa." — FONTONELLO.

"Una corte sin mujeres es un año sin primavera y una primavera sin flores." — FRANCISCO I, Rey de Francia.

"De todas las pasiones violentas, el amor es la que hace menos daño a las mujeres." — LA ROCHEFOUCAULD.

"La mujer desconfía de los hombres, 'en general', pero no en particular." — COMMERSON.

"Una mujer joven no tiene más edad que la de su rostro. La edad de una mujer vieja está en su inteligencia y en su corazón." — PONTMARTIN.

"Las mujeres tienen en su cabeza un casillero de menos, y en su co-

razón una fibra de más." — CHANFORT.

"Cuando no se es capaz de saber amar a todas las mujeres, no se es digno de poder amar a una sola." — BEAUCHENE.

"La mujer es una flor que no exhala perfume, sino a la sombra." — LAMMENAIS.

"Las mujeres se parecen a las casas españolas, que tienen muchas puertas y pocas ventanas; es más fácil entrar en su corazón que saber leer en él." — RITCHER.

"Los hombres hacen las leyes; las mujeres, las costumbres." — GUIBERT.

"Junto a las mujeres es donde el hombre adquiere sensibilidad y delicadeza." — A. TOURNIER.

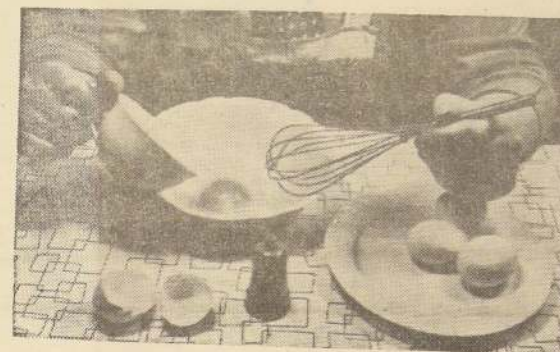
## Consejos Útiles

Si mantiene en casa pasas y se han puesto demasiado secas, pongalas en una caja de lata y ciérrala herméticamente por varios días y las verá reponerse.



Siempre en materia de pasas, sucede muy a menudo que en la preparación de un queso se precipitan todas al fondo. Se puede eliminar el inconveniente revolviéndolas en harina.

A veces las nueces guardadas por mucho tiempo toman un ligero sabor a rancio... ¿El remedio? Sumergirlas por algunas horas en una taza de leche cruda.



Las frituras pueden resultar suaves y esponjosas, agregando una cucharadita de agua por cada huevo. Batir bien antes de freír.



EL HUEVO a la paila o frito se va fácilmente al fondo de la paila y se rompe al sacarlo. Esto sucede también en las frituras. Una cucharadita de harina en el condimento eliminará el inconveniente.



Los juguetes de ginepro se ensucian fácilmente y no siempre se pueden lavar con agua y jabón. Más simple es embadurnarlos con una mezcla caliente de magnesia y almidón en polvo y ponerlos a secar. Después una buena escobillada los reconstruirá con su primitivo estado.

Los florescos con que se decoran las pastas se ensucian fácilmente y no siempre se pueden lavar con agua y jabón. Más simple es embadurnarlos con una mezcla caliente de magnesia y almidón en polvo y ponerlos a secar. Después una buena escobillada los reconstruirá con su primitivo estado.







Suplemento Femenino

**LA NACION**

Domingo 22 de Noviembre de 1964

Edición de 16 Páginas

**Cole**  
of California

LO MAS *esclusivo*  
EN TRAJES DE BAÑO.



EXHA SU Cole EN LAS MEJORES TIENDAS

